



EIB-Gruppen

Finansiell beretning 2001

Nøgletal for EIB-Gruppen

Mio EUR

Den Europæiske Investeringsbank

Aktiviteten i 2001

Indgåede aftaler	36 776
I Unionen	31 184
I ansøgerlandene	2 659
I partnerlandene	2 933
Lånetilsagn	41 424
I Unionen	35 163
I ansøgerlandene	3 376
I partnerlandene	2 884
Udbetalinger på lån	31 573
Af Bankens midler	31 368
Af budgetmidler	205
Tilvejebragte midler	32 172
I EU-valutaer	28 597
I andre valutaer	3 575

Stilling pr. 31.12.2001

Udestående	
Udlån af Bankens midler	221 116
Garantier	543
Finansieringsbidrag af budgetmidler	2 558
Kort-, mellem- og langfristet låntagning	176 027
Egenkapital	23 296
Balancesum	209 376
Regnskabsårets resultat	1 311
Tegnet kapital	100 000
Heraf indbetalt	6 000

Den Europæiske Investeringsfond

Aktiviteten i 2001

Indgåede aftaler	1 758
Venturekapital (57 fonde)	800
Garantier (39 forretninger)	958

Stilling pr. 31.12.2001

Forretningsportefølje	5 340
Venturekapital (153 fonde)	2 005
Garantier (86 forretninger)	3 335
Tegnet kapital	2 000
Heraf indbetalt	400
Regnskabsårets nettoresultat	76
Inkl. et ekstraordinært resultat på 60,5 mio	
Reserver og hensættelser	100



Indhold

	<i>Side</i>
Meddelelse fra formanden	4
EIB's ledelsesstruktur	6
EIB's långivningsaktivitet	8
EIB's låntagningsaktivitet	10
EIF's ledelsesstruktur	14
EIF's aktivitet	15
EIB-Gruppen	
Årsregnskab	18
Regnskabsårets resultat	40
Revisionspåtegning	41
Erklæring fra revisionsudvalget	42
EIB	
Årsregnskab	44
Likviditetsforvaltning	66
Resultat af likviditetsforvaltningen	67
Regnskabsårets resultat	68
Revisionspåtegning	69
Erklæring fra revisionsudvalget	70
EIF	
Årsregnskab	72
Regnskabsårets resultat	79
Revisionspåtegning	80
Erklæring fra revisorudvalget	81
Kontrol og evaluering	83
Adresser	87



Meddelelse fra formanden

EIB er ikke en helt almindelig bank. Den er oprettet for finansielt at fremme virkeliggørelsen af EU's mål. På grund af dette særkende har jeg betegnet EIB som en politisk inspireret bank, dvs. en offentligretlig bank, der – i fuld harmoni med de øvrige EU-institutioner og uden at belaste de offentlige finanser – bidrager til gennemførelsen af projekter, som udmønter EU's økonomiske, sociale og i sidste instans politiske mål.

I 2001 udlånte EIB således 36,8 mia EUR, deraf over 31 mia i EU, ligesom den lånte 32,3 mia i 13 valutaer. Samtidig styrkede dens filial, Den Europæiske Investeringsfond, i høj grad sin indsats til fordel for de mindre og mellemstore virksomheder, idet den stillede over 800 mio til rådighed i form af venturekapital og ydede garantier på over 960 mio. Jeg foretrækker dog at understrege de kvalitative mål for denne indsats snarere end dens omfang. Over to tredjedele af EIB-Gruppens finansieringsbidrag, nemlig 22 mia, fremmer skabelsen af velstand i de mindst avancerede egne af EU eller dens kommende medlemslande. Disse bestræbelser, der omfatter samtlige økonomiske sektorer – lige fra grundlagsinfrastrukturer til mindre og mellemstore virksomheder – har haft en betydelig katalysatorvirkning til fordel for inddragelsen af andre finansieringskilder, det være sig banker eller EU's strukturfonde.

Vort andet mål er moderniseringen af den europæiske økonomi, således at EU – med støtte i sin nye valuta – i fuldt omfang kan spille sin rolle i den globaliserede økonomi. Det innovation 2000-initiativ, som EIB-Gruppen indledte inspireret af konklusionerne af Det Europæiske Råds møde i Lissabon i marts 2000, tjener dette formål, idet det fremmer en økonomi baseret på viden og innovation. I 2001 nød innovation 2000-initiativet betydelig fremgang, idet de samlede finansieringstilsagn i samtlige EU-lande og syv ansøgerlande oversteg 10,3 mia EUR. Dermed er EIB-Gruppen godt på vej mod det mål, som Det Europæiske Råd opstillede for den, nemlig at investere mellem 12 og 15 mia i innovation 2000-initiativet inden udgangen af 2003.

I det forløbne år fremmede vi ikke mindre end tolv forsknings- og udviklingsprojekter af stor betydning for Europas økonomiske dynamik, ligesom EIB's og EIF's indsats på forskellig vis kom knap 100 000 mindre og mellemstore virksomheder til gode. I overensstemmelse med Det Europæiske Råds ønsker på mødet i Gent har Banken i øvrigt netop besluttet at styrke sin indsats til fordel for de sektorer, der er særlig hårdt ramt af konjunkturafmatningen. Den agter derved at udnytte al EIB-Gruppens finansieringsknowhow, især med henblik på at dele risikoen med initiativtagerne til projekterne.

Banken kan ikke fastholde et så højt aktivitetsniveau uden at tage hensyn til EU-borgernes legitime ønsker om en udvikling, der respekterer miljøet. Derfor integrerer EIB ikke blot miljøaspektet i sin bedømmelse af alle de projekter, den fremmer. Den



koncentrerer ligeledes knap en fjerdedel af sin aktivitet om egentlige projekter for miljøbeskyttelse, dvs. retablering af stærkt belastede miljøer – især i ansøgerlandene – eller forbedring af livskvaliteten i byområder. Der ved reviderer Banken løbende sine metoder, ligesom den har forbedret sin interne organisation på området, således at den i endnu højere grad kan bidrage til virkeliggørelsen af EU's forpligtelser for så vidt angår en varig udvikling og klimaændringer.

Uden for EU lægger EIB-Gruppen særlig vægt på områder af vital betydning for morgendagens Europa, nemlig Centraleuropa og Middelhavsområdet. I disse lande udfolder EIB sin aktivitet ifølge EU's mandater, hvortil den af eget initiativ og for egen risiko har føjet nogle særlige finansieringsordninger. Dette har gjort EIB til langt den største kilde til bankfinansiering af projekter i EU's nabolande mod syd og øst. Her bidrager den til den økonomiske liberalisering, overførslen af kapital og knowhow gennem fremme af direkte udenlandske investeringer samt gennemførelsen af projekter af regional interesse. Da Banken er stærkt engageret i at støtte videreudviklingen af EU's politik, deltager den også på dette område ligesom Europa-Kommissionen i høj grad i de igangværende overvejelser under det spanske EU-formandskabs ledelse med henblik på at genoplive det euro-middelhavspartnerskab, der blev oprettet i Barcelona i 1995.

Bestræbelserne i retning af en effektiv drift skal udfoldes med transparens og ansvarlighed for øje, således at EIB kan tilnærme sig EU-borgerne, der er de endeligt begunstigede af dens aktivitet. I 2001 uddybede EIB således sin politiske dialog med Europa-Parlamentet, ligesom den knyttede kontakten til Det Økonomiske og Sociale Udvalg. Desuden anlagde den en ny politik for transparens, der omfatter en revideret informationspolitik og en styrket dialog med civilsamfundet via de ikkestatslige organisationer.

EIB-Gruppen finansierer som bekendt sin aktivitet gennem sin middeltilvejebringelse på kapitalmarkederne verden over. Dens ejeres og udlånsporteføljes kvalitet samt dens låntagningspolitik fine balance mellem forsigtighed og innovation gør EIB til en næsten statslig aktør på markederne, hvilket er almindelig anerkendt og kommer til udtryk i dens førsteklases kreditværdighed, AAA.

Den 31. december 2001 beløb det samlede udestående på udlån sig til 221 mia EUR, hvilket er tæt på det vedtægtsmæssige maksimum på 250 mia. Af hensyn til virkeliggørelsen af vore mål har jeg derfor foreslået vore ejere at forhøje kapitalen med 50%. Bestyrelsens arbejde med prioriteringen af vor aktivitet over flere år og med mulighederne for at gennemføre en selvfinansieret kapitalforhøjelse har i høj grad banet vejen for styrelsesrådets beslutning af 4. juni 2002. Den bekræfter på ny ejernes – dvs. EU-landenes – solide og enstemmige opbakning, som jeg kun kan takke dem for.

Philippe Maystadt
Formand for EIB-Gruppen

EIB's ledelsesstruktur

Styrelsesrådet

Formand

Bendt BENDTSEN (Danmark)

Belgien	Didier REYNDERS, Ministre des Finances
Danmark	Bendt BENDTSEN, økonomi- og erhvervsminister samt minister for nordisk samarbejde, vicesstatsminister
Tyskland	Hans EICHEL, Bundesminister der Finanzen
Grækenland	Nikolaos CHRISTODOULAKIS, Minister for National Economy and Finance
Spanien	Rodrigo DE RATO Y FIGAREDO, Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Economía
Frankrig	Laurent FABIUS, Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie
Irland	Charles McCREEVY, Minister for Finance
Italien	Giulio TREMONTI, Ministro dell' Economia e delle Finanze
Luxembourg	Jean-Claude JUNCKER, Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre des Finances
Nederlandene	Gerrit ZALM, Minister van Financiën
Østrig	Karl-Heinz GRASSER, Bundesminister für Finanzen
Portugal	Manuela FERREIRA LEITE, Ministra de Estado e das Finanças
Finland	Suvi-Anne SIIMES, Ministeri, Valtiovarainministeriö
Sverige	Bosse RINGHOLM, Finansminister
Det Forenede Kongerige	Gordon BROWN, Chancellor of the Exchequer

Revisionsudvalget

Formand

Emídio MARIA, Subinspector-Geral de Finanças, Inspecção-Geral de Finanças, Lissabon

Medlemmer

Caj NACKSTAD, Partner, KPMG, Stockholm

Marc COLAS, Premier Conseiller de Gouvernement, Luxembourg

Observatør

Michael P. HARALABIDIS, Senior Associate, Group Risk Management, National Bank of Greece, Athen

Direktionen

Formand

Philippe MAYSTADT

Næstformænd

Wolfgang ROTH

Massimo PONZELLINI

Ewald NOWOTNY

Francis MAYER

Peter SEDGWICK

Isabel MARTÍN CASTELLÁ

Michael G. TUTTY

Formanden for Banken leder bestyrelsens møder.

Pr. 31. marts 2002.

Bestyrelsen

Medlemmer

Jean-Pierre ARNOLDI Lorenzo BINI SMAGHI	Administrateur général de la Trésorerie, Ministère des Finances, Bruxelles Dirigente Generale, Capo della Direzione III, Dipartimento del Tesoro, Ministero del Tesoro, Rom
Sinbad J.D. COLERIDGE Isabel CORREIA BARATA	Project Finance Director of Private Financial Holdings Limited, EFG Private Bank, London Consultora da Direcção, Departamento de Relações Internacionais, Banco de Portugal, Lissabon
Wedige Hanns von DEWITZ	Ministerialdirektor, Leiter der Abteilung Aussenwirtschafts- und Europapolitik, Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, Berlin
Tony FAINT Iñigo FERNÁNDEZ DE MESA	Director, International Division, Department for International Development, London Subdirector General de Coordinación de Organismos Monetarios Internacionales, Ministerio de Economía, Madrid
Kurt HALL Jan Willem van der KAAIJ	Finansråd, Internationella avdelningen, Finansdepartementet, Stockholm Plaatsvervangend Directeur van de Directie Buitenlandse Betrekkingen, Ministerie van Financiën, Haag
Rainer MASERA Constantinos MASSOURAS	Amministratore Delegato e Direttore Generale, San Paolo IMI, Rom Directeur des Affaires financières et budgétaires, Ministère de l'Économie nationale, Athen
Ingrid MATTHÄUS-MAIER Noel Thomas O'GORMAN Stéphane-Emmanuelle PALLEZ	Mitglied des Vorstandes der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main Second Secretary, Finance Division, Department of Finance, Dublin Chef du Service des Affaires européennes et internationales, Direction du Trésor, Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Paris
Maria PÉREZ RIBES	Consejero Técnico, Dirección General de Financiación Internacional, Ministerio de Economía, Madrid
Vincenzo PONTOLILLO Kaarina RAUTALA Klaus REGLING	Direttore Centrale, Banca d'Italia, Rom Hallitusneuvos, Valtiovarainministeriö, Helsingfors Generaldirektør for økonomiske og finansielle anliggender, Europa-Kommissionen, Bruxelles
Gaston REINESCH Pierre RICHARD Walter RILL Ivan ROGERS Gerd SAUPE Jean-Michel SEVERINO Lars TYBJERG	Directeur général, Ministère des Finances, Luxembourg Administrateur délégué, DEXIA, Paris Abteilungsleiter für internationale Finanzinstitutionen, Bundesministerium für Finanzen, Wien Director Europe, H.M. Treasury, London Ministerialdirigent, Bundesministerium der Finanzen, Berlin Directeur général, Groupe Agence Française de Développement, Paris Direktør, Økonomi- og Erhvervsministeriet, København

Suppleanter

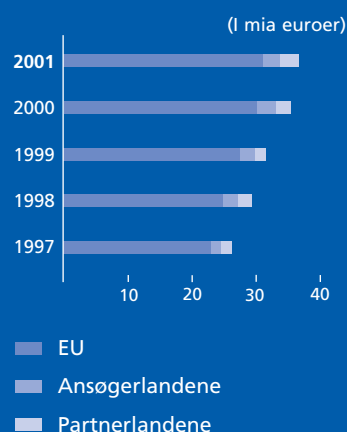
Marc AUBERGER	Directeur général de la Société française de garantie des financements des PME (groupe BDPME), Paris
Stefania BAZZONI	Dirigente, Direzione Rapporti Finanziari Internazionali, Dipartimento del Tesoro, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Rom
Gerhard BOEHMER	Ministerialdirigent, Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, Bonn
Gianpaolo BOLOGNA	Dirigente, Direzione del Contenzioso Comunitario, Dipartimento del Tesoro, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Rom
Paul CHILCOTT Guy CRAUSER	Chief Manager, Reserves Management, Bank of England, London Generaldirektør for regionalpolitik, Europa-Kommissionen, Bruxelles
Björn FRITJOFSSON Rudolf de KORTE Nacer MEDDAH	Departementsråd, Internationella avdelningen, Finansdepartementet, Stockholm Suppleant i Den Europæiske Investeringsbanks bestyrelse, Wassenaar Chef du Bureau des Affaires Européennes, Direction du Trésor, Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Paris
Ralph MÜLLER Luis ORGAZ GARCÍA Philip RUTNAM	Regierungsdirektor, Ministerialrat Referat E A3, Bundesministerium der Finanzen, Berlin Subdirector General de Análisis Financiero y Estratégico, Ministerio de Economía, Madrid Head of Enterprise Team, HM Treasury, London

...

Pr. 31. marts 2002.

Långivning

Långivning 1997-2001: 160 mia



I 2001 beløb EIB's finansieringsbidrag sig til i alt 36,8 mia ⁽¹⁾ mod 36 mia året før. Dette tal afspejler Bankens beslutning af 2000 om at koncentrere sin aktivitet på områder, hvor den tilfører mest mulig merværdi og samtidig bidrager til virkeliggørelsen af EU's politiske mål i overensstemmelse med traktaterne, vedtægterne, Det Europæiske Råds beslutninger og forretningsplanen. Finansieringsbidragene til projekter i EU-landene beløb sig til 31,2 mia. Dertil kom 2,7 mia til investeringer med henblik på tiltrædelsen og 2,9 mia i partnerlandene.

I det forløbne regnskabsår fortsatte EIB arbejdet med virkeliggørelsen af sine overordnede mål, således som de fremgår af dens flerårige forretningsplan, med henblik på løsningen af de opgaver, den har fået overdraget ved Romtraktatens artikel 267.

- Styrkelse af den **økonomiske og sociale samhørighed** i Unionen forbliver hovedmålet for Bankens indsats. I EU går 70% af de individuelle lån (14,5 mia) og ca. 50% af globallånene til ugunstigt stillede områder. Under indregning af finansieringsbidragene i ansøgerlandene, der er et kommende målområde for EU's regionalpolitik, stillede EIB således ca. 22 mia til rådighed for projekter i ugunstigt stillede områder i 2001.
- Finansieringsbidragene inden for rammerne af **innovation 2000-initiativet** steg markant i 2001. Der blev således indgået aftaler om lån på 5 mia, deraf 1,7 mia til forskning og udvikling og 448 mio i ansøgerlandene. Siden sin iværksættelse i maj 2000 har dette initiativ, der skal fremme udviklingen af en økonomi baseret på viden og innovation, allerede gjort det muligt at yde lån på over 7 mia.
- Banken styrkede sin indsats til fordel for **forbedring af miljøet og livskvaliteten**, idet den indgik aftaler om lån på ca. 7 mia, deraf 6 mia i EU, 484 mio i ansøgerlandene og 580 mio i euro-middelhavspartnerskabslandene. Hertil kommer sublån under globallån på skønsmæssigt 2 mia til fordel for miljøet.
- **Ansøgerlandene** tegnede sig for 2,7 mia, hvoraf hovedparten (56%) gik til grundlagsinfrastruktur. Miljøet, som 20% af lånene var bestemt for, forbliver et vigtigt mål for området udvikling. Endelig udvidede Banken sit virkefelt til uddannelses- og sundhedssektoren i ansøgerlandene og formåede at indgå aftaler om lån på 75 mio allerede i 2000.

⁽¹⁾ Medmindre andet er nævnt, er alle beløb i denne beretning i euroer.

- Bankens støtte til EU's politik for udviklingsbistand og samarbejde over for **partnerlandene** beløb sig til 2,9 mia i 2001.

Med sine finansieringsbidrag på 1,4 mia i *partnerlandene i Middelhavsområdet* er Banken den førende kilde til bankfinansiering af projekter i disse lande. Dette resultat viser, at Banken spiller en uundværlig rolle i forbindelse med virkeliggørelsen af EU's mål i området.

På *Balkan* stillede Banken 319 mio til rådighed. Den styrkede sin indsats til fordel for genopbygningen og indledte sin finansiering af mindre og mellemstore virksomheder via globallån til formidlende banker i Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, hvorved den fremmede de mindre og mellemstore virksomheders investeringer og moderniseringen af banksektoren i området. Endelig genoptog den sin aktivitet i Forbundsrepublikken Jugoslavien.

Blandt de *øvrige partnerlande* modtog landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-landene) 520 mio, Sydafrika 150 mio og landene i Asien og Latinamerika 543 mio.

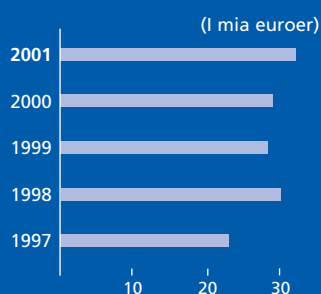
Bankens forretningsplan omfatter fortsat andre målområder, f.eks. mindre og mellemstore virksomheder, transeuropæiske net samt uddannelses- og sundhedssektoren.

- I 2001 beløb Bankens støtte til **mindre og mellemstore virksomheders investeringer** via globallån sig til 5,2 mia. Desuden har EIF investeret 800 mio i venturekapitalfonde og stillet 39 garantier på 958 mio til rådighed for porteføljer af lån til mindre og mellemstore virksomheder.
- **Transeuropæiske net** og omfattende infrastrukturer af fælles interesse fremmedes med 7,9 mia i EU og 1,2 mia i ansøgerlandene.
- På området **humankapital**, der omfatter uddannelses- og sundhedssektoren, udgjorde finansieringsbidragene 2,1 mia i EU og ansøgerlandene, hvor EIB indledte sin aktivitet.

Som året før var den samlede aktivitet i 2001 domineret af långivningen til infrastrukturer for transport og telekommunikation, mindre og mellemstore virksomheder samt mindre infrastrukturer af lokal interesse (32%). Derved konstateredes der en større fremgang i udlånene i uddannelses- og sundhedssektoren.

EIB's låntagning

Låntagning 1997-2001: 143 mia



I 2001 tilvejebragte EIB 32,3 mia på de internationale kapitalmarkeder gennem 148 forretninger i 13 valutaer inden swaps (11 efter swaps). Den fortsatte med at styrke sin rolle som EU's institution i euroens tjeneste. Skønt USD var den mest lånte valuta på grund af de gunstige låntagningsvilkår, øgede euroen sin andel betydeligt i forhold til 2000.

Middeltilvejebringelsen inden swaps i de tre førende valutaer udgjorde 94%, idet 41% fandt sted i USD, 32% i EUR og 21% i GBP. Fordelingen efter swaps var 67% i EUR, 21% i GBP og 8% i USD, idet USD i vid udstrækning swappedes mod EUR. De ustrukturerede forretninger beløb sig til 31 mia (96% af den samlede middeltilvejebringelse), fordelt på 94 forretninger. De strukturerede forretninger repræsenterede i alt 1,3 mia (4%), fordelt på 54 forretninger.

Varig optimering af finansieringsomkostningerne og styrkelse af likviditeten på det sekundære marked er hovedsigtet med Bankens strategi for middeltilvejebringelse. Denne strategi skal sikre Bankens position som førende ikkestatslig toneangivende låntager med kreditvurderingen AAA, der gør det muligt at yde lån på de bedste vilkår og derved fortsat støtte virkeliggørelsen af EU's politik.

Banken anlagde derved en kombination af en strategisk og en markedsinspireret holdning.

Aktiviteten var især præget af udbydelser af store likvide toneangivende emissioner i EUR, USD og GBP. Banken er verdens største supranationale låntager og den eneste toneangivende emittent, der tilbyder likvide toneangivende afkastkurver i samtlige hovedvalutaer. Dens strategi sigter mod dels at udvide Bankens investorkreds, dels at styrke dens tilstedeværelse på markederne ved at tilbyde investorerne meget likvide og elektronisk handlede produkter.

Der blev lagt særlig vægt på transparens gennem anvendelse af book-building og *pot syndication*. Det var således tilfældet i forbindelse med Bankens hidtil største obligationsemission i én tranche, en global EARN på 5 mia med udløb i 2007. Ultimo 2001 omfattede EARN-kurven ni toneangivende emissioner med udløb 2003-2010 og et udestående på knap 40 mia, der alle handles via det elektroniske MTS-net.

I USD udbød Banken omfattende emissioner, der øger indtrykket af likviditet, men gør det muligt at tappe markedet sjældnere, hvilket tilsammen har en positiv virkning på såvel kursen som finansieringsomkostningerne. Den lancerede således fire globale emissioner, hvoraf en stigende del blev placeret hos amerikanske investorer. Den globale emission på 4 mia USD med udløb i 2006 er Bankens største USD-emission.

Låntagningen i GBP udgjorde 8,2% af de samlede fastforrentede GBP-emissioner i 2001, bortset fra de statslige. EIB's obligationer repræsenterer over 12% af indekset for ikkestatslige fastforrentede GBP-papirer, bortset fra de statslige, hvilket fortsat gør Banken til den toneangivende ikkestatslige emittent på dette marked.

Desuden fortsatte Banken med at emitte skræddersyede produkter med henblik på at dække investorernes særlige behov i alle valutaer. De private og de institutionelle investorers ønsker om særlige investeringsinstrumenter blev imødekommet gennem udbydelse af skræddersyede og innovative emissioner, ofte i forbindelse med *calls*, *caps* og *floors*, hvis kuponer og indfrielse afhænger af udviklingen i børsindekserne og valutakurserne. Blandt de strukturerede emissioner kan nævnes en annuitetsemission, der er bundet til forbrugerprisindekset i Det Forenede Kongerige, med en løbetid på 33 år til direkte genudlåning til Dudley Hospital PPP. I overensstemmelse med sin politik for risikostyring forblev Banken forsigtig, idet den nøje analyserede og afdækkede de forskellige typer risici, som disse emissioner er forbundet med.

Banken fortsatte sine bestræbelser for at optage lån i ansøgerlandenes valutaer, både på de nationale markeder og på euromarkedet. Takket være sin førsteklasses kreditvurdering formår Banken fortsat at emitte meget langfristede obligationer i disse valutaer, hvilket bidrager til at øge kapitalmarkedernes dybde. Den bidrog i høj grad til det polske kapitalmarkeds udvikling, idet den som den første emittent udbød et emissionsprogram på det nationale marked på 3 mia PLN, der fulgtes op af den første PLN-emission på dette marked. De tilvejebragte beløb i disse valutaer genudlånes til lokale initiativtagere, hvilket eliminerer valutakursrisikoen og derfor i høj grad stimulerer investeringerne, hvilket igen fremmer integrationen.

EIB's rolle som fremtrædende international emittent afspejles desuden af låntagningsfordeling på valutaer og Bankens stærke tilstedeværelse i især Japan, Asien, Stillehavsområdet og Sydafrika. I Hongkong etablerede EIB sig som den største internationale emittent, idet den udbød årtusindets første emission på 2,5 mia HKD.

Banken har udviklet et bredt og effektivt marketingprogram, der henvender sig til både institutionelle og private investorer. Det omfatter talrige præsentationer for investorer i de største finansielle centre verden over med henblik på at styrke Bankens distributionskanaler og gøre investorerne bedre kendt med dens produkter.

Indgåede aftaler om optagelse af lån i 2001

	Antal	Mio EUR	Før swaps %	Mio EUR	Efter swaps %
EUR	14	10 398	32,2%	21 535	66,9%
GBP	44	6 862	21,2%	6 971	21,7%
USD	27	13 092	40,5%	2 484	7,7%
	85	30 353	94,0%	30 991	96,3%
Andre valutaer	63	1 952	6,0%	1 181	3,7%
TOTAL	148 (*)	32 305	100%	32 172	100%
Heraf EU-valutaer	58	17 261	53%	28 597	89%

(*) I realiteten 146 forretninger, da nogle består af flere aftaler.

EIF's ledelsesstruktur

Fonden ledes og administreres af:

- Generalforsamlingen af medlemmer (EIB, EU og 28 finansieringsinstitutioner)
- Bestyrelsen
- Generaldirektør Walter CERNOIA.

Bestyrelsen

Formand

Giovanni RAVASIO Fhv. generaldirektør for økonomiske og finansielle anliggender, Europa-Kommissionen, Bruxelles

Medlemmer

Guy CRAUSER Generaldirektør for regionalpolitik, Europa-Kommissionen, Bruxelles

Iñigo FERNÁNDEZ DE MESA Subdirector General de Coordinación de Organismos Monetarios Internacionales, Ministerio de Economía, Madrid

Detlef LEINBERGER Mitglied des Vorstandes, Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt

Francis MAYER Næstformand, Den Europæiske Investeringsbank

Peter SEDGWICK Næstformand, Den Europæiske Investeringsbank

Lars TYBJERG Direktør, Økonomi- og Erhvervsministeriet, København

Suppleanter

Jean-Pierre ARNOLDI Administrateur général de la Trésorerie, Ministère des Finances, Bruxelles

Terry BROWN Generaldirektør for lån i Europa, Den Europæiske Investeringsbank

Mauro CICCHINÈ Président, DEXIA CREDIOP, Rom

Isabel CORREIA BARATA Consultora da Direção, Departamento de Relações Internacionais, Banco de Portugal, Lissabon

Rémy JACOB Direktør for generelle administrative anliggender, Den Europæiske Investeringsbank

Revisorudvalget

Formand

Michael HARALABIDIS Senior Associate, National Bank of Greece, Athen

Medlemmer

Henk KROEZE Group Controller Holding - NIB Capital NV, Haag

Sylvain SIMONETTI Sektionschef, regnskaber og administration, Europa-Kommissionen, Luxembourg

Pr. 29. april 2002.

EIF's aktivitet

EIF er nu EU's finansieringsinstitution for ydelse af venturekapital og garantier til fordel for mindre og mellemstore virksomheder. I juni 2000 blev EIB majoritetsejer af Fonden, der dog forbliver en trepartsinstitution (EIB 61%, Europa-Kommissionen 30% og 28 banker 9%).

Denne særlige karakter afspejler sig i Fondens overordnede mål. Den skal således »bidrage til virkeliggørelsen af Fællesskabets mål« (vedtægternes artikel 2) og samtidig »sikre et rimeligt afkast« til ejerne (artikel 24).

Venturekapitalforretninger

Pr. 1. januar 2002 forvaltede EIF en portefølje på 153 fonde og 2 mia. I 2001 indgik den 57 forretninger på 800 mio i 15 EU-lande og fem ansøgerlande, hvilket gjorde den til en fremtrædende aktør på det europæiske marked for venturekapital. Hovedparten af EIF's midler stilles til rådighed af EIB via innovation 2000-initiativet. Hertil kommer midler fra Europa-Kommissionen inden for rammerne af det flerårige program til fremme af initiativ og iværksætterånd, der dækker perioden 2001-2005.

EIF's finansieringsstrategi tjener følgende tre formål:

- Fremme af højteknologi i Europa.
- Udvikling af fonde, der dækker dels Sydeuropa, dels ansøgerlandene.
- Udvikling af fonde, som dækker hele Europa, med henblik på at skabe en kritisk masse, der tåler sammenligning med de store amerikanske fondes.

Garantier til fordel for mindre og mellemstore virksomheder

Ydelse af garanti for porteføljer af banklån til fordel for mindre og mellemstore virksomheder er en anden af EIF's hovedaktiviteter. Den omfatter kreditforhøjelse, genforsikring og kontrakaution, der stilles til rådighed via 86 finansielle formidlere. EIF's samlede garantiforpligtelser overstiger nu 3,3 mia. I 2001 ydede EIF 39 nye garantier for porteføljer af lån til mindre og mellemstore virksomheder på i alt 958 mio.

Hovedparten deraf (64% af porteføljen) stilledes til rådighed via SMV-garantifaciliteten, der finansieres via EU's budget. Denne ordning er netop blevet udvidet til ydelse af garanti for mikrolån, kapitalandele samt mindre og mellemstore virksomheders investeringer i informationsteknologi. Disse garantiforretninger har en overordentlig vigtig multiplikatorvirkning og repræsenterer en interessant optimering af budgetmidlerne. Desuden administrerer EIF programmet »Vækst og miljø«, der gør det muligt at stille garanti for mindre og mellemstore virksomheders investeringer i miljøbeskyttelse. Endelig er Fondens ydelse af garantier af egne midler vokset betydeligt.

EIB-Gruppens *årsregnskab*

KONSOLIDERET BALANCE PR. 31. DECEMBER 2001

I tusinde euroer

AKTIVER	31.12.2001	31.12.2000
1. Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	22 180	24 726
2. Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker (note B)	1 519 621	1 474 510
Regulering for ansættelse til dagsværdi	106	0
	1 519 727	1 474 510
3. Tilgodehavender hos kreditinstitutter		
a) På anfordring	181 292	135 178
b) Andre tilgodehavender (note C)	9 917 933	11 257 184
c) Udlån (note D)	84 654 699	75 647 232
	94 753 924	87 039 594
4. Udlån til kunder		
Udlån (note D)	101 085 284	93 101 379
Særlige hensættelser (note A, 4)	- 175 000	- 175 000
Regulering for ansættelse til dagsværdi	33 179	0
	100 943 463	92 926 379
5. Beholdning af obligationer og andre værdipapirer med fast afkast (note B)		
a) Udstedt af det offentlige	3 262 797	1 543 467
b) Udstedt af andre emittenter	3 418 574	2 310 668
Regulering for ansættelse til dagsværdi	- 46	0
	6 681 325	3 854 135
6. Aktier og andre værdipapirer med variabelt afkast (note E)	838 530	632 408
Regulering for ansættelse til dagsværdi	5 642	0
	844 172	632 408
7. Immaterielle aktiver (note F)	7 788	10 018
8. Materielle aktiver (note F)	84 528	83 459
9. Andre aktiver		
a) Tilgodehavende på forudbetalte rentegodtgørelser inden for rammerne af EMS (note G)	3 528	7 636
b) Diverse debitorer (note H)	538 779	902 504
c) Reguleringskonto for valutaswapforretninger	1 236 663	1 003 224
d) Regulering for ansættelse til dagsværdi	6 948 150	0
	8 184 813	1 913 364
10. Periodeafgrænsningsposter (note I)	2 378 477	3 444 117
	215 962 704	191 402 710

IKKEBALANCEFØRTE POSTER

	31.12.2001	31.12.2000
Forpligtelser		
- EBGU's kapital (note E)		
. Ikke indkaldt	442 500	442 500
. Indkaldt	33 750	42 188
- Ikkeudbetalte lån (note D)		
. Kreditinstitutter	8 523 766	7 741 032
. Kunder	25 729 446	22 308 598
	34 253 212	30 049 630
- Ikkeudbetalte venturekapitalforretninger	1 067 531	565 763
Garantier		
. For lån ydet af tredjemand	1 562 167	1 718 226
. For venturekapitalforretninger	57 946	57 946
Midler til forvaltning (note A)	2 070 512	1 526 977
Beholdning af aktiver for tredjemands regning (note A)		
- Vækst og miljø	16 091	22 481
- Garantiordningen for mindre og mellemstore virksomheder	54 762	60 832
- Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi	59 892	59 310
	130 745	142 623

Se noterne i bilaget til regnskabet.

PASSIVER

31.12.2001

31.12.2000

1. Gæld til kreditinstitutter (note J)			
a) På anfordring	0	13	
b) Med aftalt løbetid eller på opsigelse	607 622	507 889	
			507 902
2. Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer (note K)			
a) Udstedte obligationer	178 293 413	161 488 067	
b) Andre	857 103	825 137	
	179 150 516	162 313 204	
c) Nettooverkurs på emissioner	17 852	0	
d) Regulering for ansættelse til dagsværdi	4 741 338	0	
			162 313 204
3. Andre forpligtelser			
a) Forudmodtagne rentegodtgørelser (note G)	324 956	334 562	
b) Diverse kreditorer (note H)	989 394	896 320	
c) Diverse	44 245	38 290	
d) Regulering for ansættelse til dagsværdi, derivater ...	2 414 809	0	
			1 269 172
4. Periodeafgrænsningsposter (note I)			4 775 375
5. Hensættelser til omkostninger, herunder uforudsete udgifter			
– Personalets pensionsfond (note L)		474 951	433 281
– Ydede garantier (note M)		24 312	45 005
6. Minoritetsinteresser		216 349	191 786
7. Kapital			
Tegnet	100 000 000	100 000 000	
Ikke indkaldt	– 94 000 000	– 94 000 000	
			6 000 000
8. Konsoliderede reserver			
a) Reservefond	10 000 000	10 000 000	
b) Supplerende reserve	3 181 985	2 124 244	
	13 181 985	12 124 244	
c) Regulering for ansættelse til dagsværdi pr 1.1.2002 ..	– 117 883	0	
d) Anslået værdi af papirer til rådighed for salg	3 266	0	
			12 124 244
9. Midler til ordningen for struktureret finansiering		250 000	
10. Midler til venturekapitalforretninger		1 500 000	1 500 000
11. Midler til dækning af generelle kreditinstitutsrisici efter fordeling (note M)		1 080 000	935 000
12. Regnskabsårets resultat			
Inden fordeling	1 424 021	1 372 741	
Årets overførsel til midler til dækning af generelle kreditinstitutsrisici (note M)	– 145 000	– 65 000	
Ikkefordelt resultat			1 307 741
			191 402 710
		215 962 704	

IKKEBALANCEFØRTE POSTER

	31.12.2001	31.12.2000
Særligt indestående til ydelser på lån (note R)	640 526	778 552
Værdipapirporteføljen		
. Tilgodehavende papirer	9 327	0
. Skyldige papirer	12 673	0
Valutaswapforretninger og DRS til pålydende værdi (note U)	109 868 600	97 548 200
Renteterminsforretninger		
. Køb	25 000 000	0
. Salg	25 000 000	0
Købte valutaswapforretninger til pålydende værdi	39 356 131	28 064 569
Solgte valutaswapforretninger til pålydende værdi	40 592 794	29 067 793
Udbudte lån, hvorom der endnu ikke var indgået aftale	0	921 327
Likviditetsforvaltning, Garantifonden	1 775 229	1 432 249

BALANCE FOR DEN SÆRLIGE AFDELING (1) PR. 31. DECEMBER 2001

I tusinde euroer
Valutabeløb til anskaffelsesværdi, omregnet efter kurserne pr. 31.12.2001

AKTIVER	31.12.2001	31.12.2000
EU-landene		
<i>Det Europæiske Fællesskabs midler (NIC)</i>		
Udbetalt på løbende udlån (2)	80 959	106 191
Tyrkiet		
<i>Medlemsstaternes midler</i>		
Udbetalt på løbende udlån (3)	58 953	72 041
Middelhavslandene		
<i>Det Europæiske Fællesskabs midler</i>		
Udbetalt på løbende udlån	211 121	220 434
Risikovillig kapital		
– Ikke udbetalt	96 582	129 842
– Udbetalt	192 572	157 381
	<u>289 154</u>	<u>287 223</u>
I alt (4)	500 275	507 657
AVS-landene og OLT		
<i>Det Europæiske Fællesskabs midler</i>		
Yaoundékonventionerne		
Udbetalte beløb	44 810	46 364
Bidrag til tilvejebringelse af risikovillig kapital		
Udbetalte beløb	419	419
	<u>45 229</u>	<u>46 783</u>
I alt (5)	45 229	46 783
Lomékonventionerne		
<i>Risikovillig kapital</i>		
– Ikke udbetalt	666 171	503 993
– Udbetalt	1 198 479	1 141 646
	<u>1 864 650</u>	<u>1 645 639</u>
<i>Andre midler</i>		
– Ikke udbetalt	8 000	8 000
	<u>1 872 650</u>	<u>1 653 639</u>
I alt (6)	1 872 650	1 653 639
Total	2 558 066	2 386 311

P.M.
 Det samlede udestående på de lån på særlige vilkår, som Europa-Kommissionen har bevilget, og som Banken på Fællesskabets vegne inddriver ydelserne på, udgjorde
 a) inden for rammerne af den første, anden og tredje Lomékonvention: 1 402 697 den 31.12.2001; 1 447 378 den 31.12.2000.
 b) inden for rammerne af protokollerne med Middelhavsstaterne: 158 245 den 31.12.2001; 164 050 den 31.12.2000.

(1) Den Særlige Afdeling blev oprettet af styrelsesrådet den 27. maj 1963. Dens formål blev ændret ved beslutning af 4. august 1977. I denne afdeling registreres de forretninger, som Banken gennemfører i henhold til tredjemands fuldmagt og for dennes regning.

(2) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler inden for rammerne af dels Rådet for De Europæiske Fællesskabers afgørelser 78/870/EØF af 16. oktober 1978 (NIC), 82/169/EØF af 15. marts 1982, 83/200/EØF af 19. april 1983 og 87/182/EØF af 9. marts 1987 med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet, dels Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om genopbygningen af de områder i Campanien og Basilicata (Italien), der ramtes af jordskælvne den 23. november 1980, og Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om genopbygningen af de områder i Grækenland, der ramtes af jordskælvne i februar og marts 1981, i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko:
 Plus: Valutakursreguleringer 6 399 145
 Minus: Annulleringer 201 991
 Tilbagebetalinger 6 244 092 – 6 446 083
 80 959

(3) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i Tyrkiet i henhold til medlemsstaternes fuldmagt og for deres regning og risiko:
 Plus: Valutakursreguleringer 405 899
 Minus: Annulleringer 215
 Tilbagebetalinger 371 686 – 371 901
 58 953

(4) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i Maghreb- og Mæchraklandene samt i Malta, Cypren, Tyrkiet og Grækenland (10 mio bevilget inden dets tiltrædelse af Fællesskabet den 1. januar 1981) i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko:
 Plus: Valutakursreguleringer 635 007
 Minus: Annulleringer 30 867
 Tilbagebetalinger 103 868 – 134 735
 500 275

PASSIVER

31.12.2001

31.12.2000

Midler til forvaltning

For De Europæiske Fællesskaber

– NIC	80 959	106 191
– Finansprotokollerne med Middelhavsstaterne	403 693	377 815
– Yaoundékonventionerne	45 229	46 783
– Lomékonventionerne	1 198 479	1 141 646

1 728 360 **1 672 435**

For medlemsstaterne

58 953 **72 041**

I alt **1 787 313** **1 744 476**

Midler til udbetaling

Lån og risikovillig kapital i Middelhavslandene	96 582	129 842
Risikovillig kapital i henhold til Lomékonventionerne	666 171	503 993
Andre midler i henhold til Lomékonventionerne	8 000	8 000

I alt **770 753** **641 835**

Total **2 558 066** **2 386 311**

(⁵) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i AASMM og OLTD i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko:

– Lån på særlige vilkår	139 483	
– Bidrag til tilvejebringelse af risikovillig kapital	2 503	141 986
Plus:		
– Kapitaliserede renter	1 178	
– Valutakursreguleringer	9 839	+ 11 017
Minus:		
– Annulleringer	1 574	
– Tilbagebetalinger	106 200	– 107 774
		45 229

(⁶) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i AVS-landene og OLT i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko:

Lån af risikovillig kapital:		
– Betingede eller underordnede lån	2 711 347	
– Kapitalandele	117 634	2 828 981
Plus:		
– Kapitaliserede renter		+ 1 663
Minus:		
– Annulleringer	347 411	
– Tilbagebetalinger	601 882	
– Valutakursreguleringer	16 701	– 965 994
		1 864 650
Lån af andre midler:		8 000
		1 872 650

KONSOLIDERET RESULTATOPGØRELSE

For regnskabsåret 2001
I tusinde euroer

	31.12.2001		31.12.2000
1. Renteindtægter og lignende indtægter (note N)	10 757 180		10 654 762
2. Renteudgifter og lignende udgifter	- 9 072 365		- 9 086 590
3. Indtægter på kapitalindskud	0		4 800
4. Provisionsindtægter (note O)	32 529		35 198
5. Provisionsudgifter	- 1 771		- 5 650
6. Resultat af finansielle forretninger (note N)	- 47 739		- 3 887
7. Andre driftsindtægter	26 357		18 611
8. Administrationsomkostninger (note P):	- 211 538		- 185 411
a) Personaleomkostninger	158 669	140 607	
b) Andre administrationsomkostninger	52 869	44 804	
9. Værdiregulering (note F):	- 15 737		- 12 068
a) Immaterielle aktiver	4 951	2 802	
b) Materielle aktiver	10 786	9 266	
10. Værdiregulering af risikovillig kapital	- 22 137		
11. Særlige indtægter (note Q)	40 000		35 213
12. Særlige omkostninger (note Q)	- 11 364		- 67 428
13. Overførsel til hensættelsen til ydede garantier (note M)	- 19 665		- 7 452
14. Minoritetsinteressernes andel	- 29 729		- 7 355
15. Regnskabsårets resultat	1 424 021		1 372 741
16. Overførsel til midler til dækning af generelle kreditinstitutrisci (note M)	- 145 000		- 65 000
17. Regnskabsårets resultat til fordeling	1 279 021		1 307 741

FORSKYDNINGER I DEN KONSOLIDEREDE EGENKAPITAL PR. 31. DECEMBER 2001

I tusinde euroer

	Balance pr. 31.12.2000	Anvendelse af resultatet af regnskabsåret 2000	Balance pr. 31.12.2001
Kapital			
– Tegnet	100 000 000		100 000 000
– Ikke indkaldt	– 94 000 000		– 94 000 000
	6 000 000		6 000 000
Reserver:			
– Reservefonden	10 000 000		10 000 000
– Den supplerende reserve	2 124 244	1 057 741	3 181 985
	12 124 244	1 057 741	13 181 985
– Regulering for ansættelse til dagsværdi pr 1.1.2002 (IAS 39)			– 117 883
– Årets forskydning i den anslåede værdi af papirer til rådighed for salg			3 266
	12 124 244	1 057 741	13 067 368
Til dækning af generelle kreditinstitutrisci (note M)	870 000	65 000	935 000
Til ordningen for struktureret finansiering	0	250 000	250 000
Til venturekapitalforretninger	1 500 000	0	1 500 000
	20 494 244	1 372 741	21 752 368
Regnskabsårets resultat	1 372 741	– 1 372 741	1 424 021
	21 866 985		23 176 389

Forpligtelse til at købe de resterende 785 andele i EIF til en fast fremtidig pris.

Ifølge denne købsforpligtelse foreslår EIB EIF's øvrige ejere at købe de tegnede andele til 315 000 pr. andel inden for de resterende fire år.

Denne købspris repræsenterer en årlig værdistigning på 3% i forhold til tilbagekøbstilbuddet fra 2000.

KONSOLIDERET PENGESTRØMSOPGØRELSE PR. 31. DECEMBER 2000

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
A. Likviditet fra driften		
Regnskabsårets resultat	1 424 021	1 372 741
Reguleringer:		
Overførsel til hensættelsen til ydede garantier	- 20 693	(*) 45 005
Værdireguleringer	15 737	11 865
Valutakursreguleringer, der ikke er omfattet af artikel 7	905	1 049
Forskydning i skyldige renter og provisioner samt forudmodtagne renter	- 995 403	- 142 932
Forskydning i tilgodehavende renter og provisioner	1 065 640	- 143 621
Underkurs på investeringsporteføljen	- 2 711	- 5 225
Regulering ifølge IAS 39	- 114 617	0
Resultat af driften	1 372 879	1 138 882
Nettoudbetalinger på lån	- 30 485 314	- 29 714 485
Tilbagebetalinger	15 772 177	15 590 952
Regulering af lån ifølge IAS 39	- 33 179	0
Nettosaldo på NIC-forretningerne (note H)	16 298	33 859
Forskydning i omsætningsporteføljen	- 1 526 000	- 81 683
Forskydning i venturekapitalforretninger	- 196 909	- 284 026
Forskydning i securitiserede lån	- 1 003 287	- 120 000
Likviditet fra driften	- 16 083 335	- 13 436 501
B. Likviditet fra investeringsaktiviteter		
Indbetaling af kapitalandel i EBGU (note E)	- 8 437	- 8 438
Salg af værdipapirer	316 149	337 126
Køb af værdipapirer	- 356 768	- 763 465
Forskydning i materielle aktiver (note F)	- 11 855	- 11 651
Forskydning i immaterielle aktiver	- 2 721	- 5 583
Øvrige forskydninger i anlægsaktiver	118 394	- 309 430
Køb af EIF-papirer	0	- 57 004
Omklassificering af EIF's portefølje	66 526	0
Likviditet fra investeringsaktiviteterne	121 288	- 818 445
C. Likviditet fra finansieringsaktiviteter		
Emissionsprovenuer	32 531 378	28 770 713
Tilbagebetalinger	- 19 000 043	- 17 102 100
Forskydning i valutaswapforretninger	- 233 439	516 441
Regulering af lån ifølge IAS 39	4 759 190	0
Nettoforskydning i virksomhedscertifikater	670 303	589 973
Regulering af derivatforretninger ifølge IAS 39	- 4 533 341	0
Nettoforskydning i gælden til kreditinstitutter	99 720	171 276
Andre forskydninger i passiverne	155 656	467 412
Salg af værdipapirer fra afdækningsporteføljen	0	1 293 081
Køb af værdipapirer til afdækningsporteføljen	0	- 27 216
Likviditet fra finansieringsaktiviteterne	14 449 424	14 679 580
Likvide beholdninger		
Likvide beholdninger primo regnskabsåret (inden konsolidering)	13 302 774	12 200 160 (*)
EIF – Første konsolidering		408 790
		12 608 950
Likviditet fra:		
1) Driften	- 16 083 335	- 13 436 501
2) Investeringsaktiviteterne	121 288	- 818 445
3) Finansieringsaktiviteterne	14 449 424	14 679 580
Valutakursregulering af likvide beholdninger	583 257	269 190
Likvide beholdninger ultimo regnskabsåret	12 373 408	13 302 774
Likviditetsreserve (uden investerings- og afdækningsporteføljen)		
Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	22 180	24 726
Værdipapirer emitteret med højst tre måneders løbetid	2 252 003	1 885 686
Tilgodehavender hos kreditinstitutter:		
– Konti på anfordring	181 292	135 178
– Aftalekonti	9 917 933	11 257 184
	12 373 408	13 302 774

(*) I det første konsoliderede år indgår slutsaldiene på EIF's regnskab i bevægelserne for året 2000.

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK-GRUPPE

NOTER TIL DET KONSOLIDEREDE ÅRSREGNSKAB PR. 31. DECEMBER 2001

Note A — Sammendrag af de væsentligste regnskabsprincipper

1 Konsoliderings- og regnskabsprincipper

a) Gruppens konsoliderede årsregnskab er udarbejdet i overensstemmelse med de internationale standarder (IAS). Det er for første gang udarbejdet i overensstemmelse med IAS 39, hvis hovedpunkter er følgende:

- 1- Tilgodehavender på solgte og gæld på købte valutawapforretninger er ikke længe medtaget i balancen med de nominelle beløb, men med dagsværdien.
- 2- Hovedparten af EIB-Gruppens swapforretninger indgås for at afdække bestemte udbudte lån. Disse derivater og de afdækkede lån opgøres til dagsværdien ifølge en intern metodik. Det påvirker hverken EIB-Gruppens egenkapital eller overskud, da værdireguleringerne ophæver hinanden.
- 3- De swapforretninger for generel afdækning, der anvendes i aktiv-/passivforvaltningen, opgøres til markedsværdien (dagsværdien) ifølge en intern metodik.
- 4- Gevinster og tab som følge af udsving i dagsværdien af de papirer, der er til rådighed for salg, registreres under egenkapitalen, indtil papirerne sælges. Ved salg medtages kun resultatet i resultatopgørelsen.
- 5- Nettooverkurs på emissioner (emissionsomkostninger) tillægges (fradrages) den regnskabsmæssige værdi af de lån, der indgår i balancens passivside.
- 6- Finansielle aktiver optages på betalingsdatoen.

De væsentligste regnskabsprincipper er anvendt i overensstemmelse med de generelle principper i Rådet for De Europæiske Fællesskabers direktiv af 8. december 1986 (som ændret ved direktiv 2001/65/EF af 27. september 2001) om bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber, »direktivet«, undtagen når andet fremgår af noterne om regnskabspraksis. På forslag fra direktionen besluttede bestyrelsen den 26. februar 2002 at forelægge styrelsesrådet årsregnskabet til godkendelse den 4. juni 2002.

b) Fra den 1. juli 2000 omfatter Gruppens konsoliderede årsregnskab Den Europæiske Investeringsbank (»Bankens«) og dens datterselskabs, Den Europæiske Investeringsfonds (»Fondens«), regnskab. Fonden har hovedsæde på adressen 43, av. J.F. Kennedy i Luxembourg.

Den merværdi, der følger af eliminerings af Bankens majoritetsandel (60,75%) i Fonden, er opført som et særligt konsolideringsprovenu ifølge IAS 22. Minoritetsinteressernes andel er opført separat.

c) Omarbejdninger og interne forretninger

Inden konsolideringen er Fondens regnskab blevet omarbejdet, således at det opfylder de nedenfor beskrevne regnskabsprincipper. Efter sammenlægning af balancer og resultatopgørelser elimineres de gensidige saldi samt resultaterne af forretningerne mellem de to medlemmer af Gruppen.

2 Omregningsgrundlag

Gruppen anvender euroen – den fælles valuta for de EU-lande, der deltager i tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Union – som måleenhed ved opgørelsen af kapitalkontiene og ved udarbejdelsen af sit årsregnskab.

Gruppen anvender såvel medlemsstaternes valutaer og euroer som tredjelands valutaer.

Dens midler består af kapitalen, låntagningen og de samlede nettoindtægter i disse forskellige valutaer. Midlerne holdes som likvider, investeres eller udlånes i de valutaer, hvori de foreligger.

Gruppens aktiver og passiver omregnes til euroer på basis af omregningskurserne på balancedagen. De differencer, der følger af omregningen, indtægts- eller udgiftsføres over resultatopgørelsen.

Resultatopgørelsen omregnes månedlig til euroer på basis af omregningskurserne ultimo måneden.

3 *Gældsbeviser, som er udstedt af det offentlige, og andre værdipapirer, der kan refinansieres i centralbanker, samt beholdninger af obligationer og andre værdipapirer med fast afkast*

For at tydeliggøre sin likviditetsforvaltning og styrke sin solvens har Gruppen besluttet at inddele porteføljen således:

3.1 Investeringsporteføljen

Investeringsporteføljen består af papirer, der er indkøbt og tænkes beholdt til den endelige indfrielsesdato for at sikre Gruppens solvens. Disse papirer er emitteret eller garanteret af:

- EU-stater, G10-stater eller offentlige organer i disse lande;
- supranationale offentlige institutioner, herunder multinationale udviklingsbanker.

Papirerne optages i investeringsporteføljen til anskaffelsværdien eller undtagelsesvis til den overførte værdi. Forskellen mellem den bogførte værdi og værdien på indfrielsestidspunktet fordeles pro rata over papirernes restløbetid.

3.2 Omsætningsporteføljen

Omsætningsporteføljen består af børsnoterede papirer, som er emitteret eller garanteret af finansieringsorganer. Papirerne er optaget på balancen til kursværdien.

Realiserede og urealiserede tab og gevinster medtages i resultatopgørelsen.

3.3 Kortfristede papirer

For at sikre en tilstrækkelig likviditet køber Gruppen produkter på pengemarkedet, især skattekammerbeviser og negotiable gældsbeviser fra kreditinstitutter. De beholdes til den endelige indfrielsesdato og er optaget i balancen til pålydende værdi.

Skattekammerbeviserne indgår i post 2) »Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker« på balancens aktivside.

De negotiable gældsbeviser fra kreditinstitutter indgår i post 5) »Beholdning af obligationer og andre værdipapirer med fast afkast, b) Udstedt af andre emittenter« på balancens aktivside.

3.4 Porteføje til rådighed for salg

Papirerne klassificeres som til rådighed for salg, hvis de ikke med rimelighed kan henføres til en anden porteføljekategori. De ansættes til dagsværdien, og gevinster og tab som følge af udsving i dagsværdien registreres under egenkapitalen.

4 Tilgodehavender hos kreditinstitutter og kunder

4.1 *Udlåne er optaget på balancens aktivside med de netto udbetalte beløb. Hvis de er afdækket af derivater, er de ansat til dagsværdien.*

Der foretages særlige hensættelser vedrørende de ved regnskabsårets afslutning udestående lån eller forskud, der frembyder risiko for hel eller delvis manglende betaling. De særlige hensættelser indgår i posten »Værdiregulering af tilgodehavender og forudbetalinger«.

Værdireguleringerne af renterne på disse lån bestemmes individuelt af Bankens ledelse.

4.2 Renter på lån

Renter på lån optages i resultatopgørelsen fordelt over lånenes løbetid.

4.3 Omvendte genkøbsforretninger og genkøbsforretninger

Ved genkøbsforretninger (omvendte genkøbsforretninger) forstås forretninger, hvorved Gruppen udlåner (låner) likvide midler til (af) et kreditinstitut, der stiller (modtager) håndpant derfor i form af værdipapirer. Parterne forpligter sig uigenkaldeligt til at afslutte forretningen på en dato og til en pris, der fastsættes på forhånd.

Forretningen indgås ifølge princippet om levering mod betaling, dvs. at låntager overgiver papirerne til Gruppens depositar (långiver modtager papirerne fra modparten) mod betaling af den aftalte pris. Dette sikrer (påfører) Gruppen et afkast (en omkostning), der er knyttet til pengemarkedet.

Gruppen betragter sådanne forretninger som udlån (lån) med garanteret rente, der indgår i post 3 »Tilgodehavender hos kreditinstitutter, b) Andre tilgodehavender« på balancens aktivside (post 1 »Gæld til kreditinstitutter, b) Med aftalt løbetid eller på opsigelse« på balancens passivside). De som sikkerhed modtagne (afgivne) papirer indgår i posterne under stregen (er optaget i balancen).

5 Aktier og andre værdipapirer med variabelt afkast samt kapitalindskud

Aktierne klassificeres som til rådighed for salg. De er optaget i balancen til dagsværdien, og forskydningerne i deres værdi registreres under egenkapitalen.

De erhvervede kapitalandele samt venturekapitalforretningerne repræsenterer en mellem- eller langfristet investering. De er optaget i balancen til anskaffelseskursen ifølge IAS 39, hvorefter finansielle instrumenter, hvis dagsværdi ikke kan bestemmes, optages til anskaffelseskursen. Den anslåede dagsværdi af en venturekapitalinvestering kan variere væsentligt, og den kan kun bestemmes, når investeringen foretages. EIB-Gruppen kan ikke anslå venturekapitalinvesteringernes dagsværdi, medmindre investeringstidspunktet og -metoden er fastlagt. Værditab bogføres, hvis de er varige.

6 Materielle aktiver

Grunde og bygninger er optaget til anskaffelsessum med fradrag af nedskrivning af bygningen på Kirchberg og de akkumulerede afskrivninger. Den anslåede værdi af bygningerne på Kirchberg og i Lissabon afskrives lineært over henholdsvis 30 og 25 år. Inventar og driftsmidler blev indtil udgangen af 1997 afskrevet det år, hvor de erhvervedes. Siden 1998 er permanent driftsmateriel, inventar, kontorudstyr og biler optaget til anskaffelsessum med fradrag af de akkumulerede afskrivninger. Afskrivningen beregnes lineært over aktivernes anslåede levetid således:

– Permanent driftsmateriel	10 år
– Inventar	5 år
– Kontorudstyr og biler	3 år

Kunstgenstande afskrives det år, hvori de erhverves.

7 Immaterielle aktiver

a) De immaterielle aktiver omfatter investeringer i internt udviklet programmel, der afskrives lineært over tre år fra deres afslutning.

IAS 38 fastlægger bl.a. følgende kriterier for anerkendelse af aktiver:

- 1- Produktet eller processen skal være klart defineret, og de dermed forbundne omkostninger skal kunne fastslås og måles pålideligt;
- 2- Produktets eller processens tekniske bæredygtighed skal kunne påvises.
- b) Erhvervet programmel afskrives lineært over dets anslåede levetid (to til fem år).

8 Personalets pensionsfond og sygekasse

a) Pensionsfonden

1- Bankens hovedpensionsfond er en ordning med faste ydelser, der finansieres ved indbetalinger og omfatter hele Bankens personale. Bankens og personalets indbetalinger indgår fuldt ud i Bankens aktiver. Årets indbetalinger og renter sammenlægges og opføres på en særlig hensættelsespost på balancens passivside.

Pensionsforpligtelserne beregnes mindst hvert tredje år ifølge standard IAS 19 efter metoden »projected unit credit« til sikring af, at den bogførte hensættelse er tilstrækkelig. De vigtigste aktuariemæssige forudsætninger for denne opgørelse fremgår af note L. De aktuarmæssige justeringer fordeles på grundlag af personalets anslåede resterende erhvervsaktive liv.

2- Fondens pensionsordning er en ordning med faste indbetalinger, der administreres eksternt.

b) Sygekassen

1- Banken har oprettet sin egen sygekasse til fordel for personalet. Den finansieres ved indbetalinger fra Banken og personalet. Sygekassen administreres i øjeblikket efter princippet om balance mellem ydelser og indbetalinger.

2- Fondens sygekasse administreres eksternt.

9 Midler til dækning af generelle kreditinstituttisci og hensættelse til ydede garantier

a) Midler til dækning af generelle kreditinstituttisci

Denne post omfatter de beløb, som Gruppen beslutter at hensætte til dækning af risici i forbindelse med sine udlån og andre finansielle forretninger i betragtning af de særlige risici, der er forbundet med disse forretninger.

De internationale regnskabsstandarder kræver, at hensættelsen hertil opføres under fordelingen af resultatet, medens »direktivet« kræver, at en sådan hensættelse tydeligt fremgår af resultatopgørelsen under posten »Midler til dækning af generelle kreditinstituttisci«.

b) Hensættelse til ydede garantier

Denne hensættelse skal dække risikoen i forbindelse med EIB-Gruppens ydelse af garantier til finansielle formidlere.

10 Midler til venturekapitalforretninger og til ordningen for struktureret finansiering

a) Midler til venturekapitalforretninger

Denne post omfatter den del af Bankens årsresultat, som styrelsesrådet hvert år afsætter til fremme af ordninger for ydelse af risikovillig kapital med henblik på gennemførelsen af Det Europæiske Råds resolution om vækst og beskæftigelse.

b) Midler til ordningen for struktureret finansiering

Denne post omfatter den del af Bankens årsresultat, som styrelsesrådet hvert år afsætter til fremme af forretninger med større risiko ifølge denne nye ordning.

Kursreguleringer på disse forretninger vil blive fratrukket denne post ved fordelingen af de kommende årsresultater.

11 Beskatning

Ifølge protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, der er bilagt Traktaten om Oprettelse af et Fælles Råd og en Fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber af 8. april 1965, er Gruppens aktiver, indtægter og øvrige ejendom fritaget for alle direkte skatter.

12 Rente- og valutaswapforretninger

Gruppen indgår hovedsagelig valutaswapforretninger i forbindelse med middeltilvejebringelsen med henblik på konvertering af provenuet af et lån fra én valuta til en anden. Til tilvejebringelse af de nødvendige midler til betaling af ydelser på de optagne lån i de oprindelige valutaer indgår den samtidig valutaterminsforretninger. Disse forretninger indgår i de ikkebalanceførte poster, jf. note U).

Gruppen indgår desuden renteswapforretninger i forbindelse med afdækningsforretninger. De hermed forbundne rentebeløb bogføres efter princippet pro rata temporis. Renteswapforretningernes pålydender indgår i de ikkebalanceførte poster.

13 Periodeafgrænsningsposter

På aktivsiden: De i regnskabsåret afholdte udgifter, som vedrører et efterfølgende regnskabsår, samt indtægter i regnskabsåret, som først forfalder til betaling efter dettes afslutning (især renter på udlån).

På passivsiden: Indtægter, der er indgået før balancetidspunktet, men som hører under et senere regnskabsår, samt de under regnskabsåret henhørende udgifter, som først forfalder til betaling i løbet af et senere regnskabsår (især renter på optagne lån).

14 Renter og lignende indtægter

Ud over renter og provisioner på udlån, indskudskonti og andre indtægter af værdipapirporteføljen omfatter denne post de godtgørelser, som Banken har modtaget i forbindelse med låntagernes fortidige tilbagebetalinger. For at sikre en ensartet regnskabsmæssig behandling af indtægterne på udlån og omkostningerne på låntagningen fordeler Banken de modtagne godtgørelser over udlånenes restløbetid.

15 Beholdning af aktiver for tredjemands regning

Beholdningen af aktiver for tredjemands regning udgøres af tre forvaltningskonti, som Fonden har åbnet.

Første forvaltningskonto er oprettet for at sikre administrationen af Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers bidrag af budgetmidler til pilotprojektet »Vækst og miljø«. De her opførte beløb forbliver Kommissionens ejendom, indtil de udbetales til brug for dette projekt.

Anden forvaltningskonto er oprettet og administreres i Fondens navn, men til fordel for Kommissionen, for at sikre forvaltningen af »Garantiordningen til fordel for mindre og mellemstore virksomheder«. Ifølge denne ordning er Fonden bemyndiget til at yde garanti i eget navn, men for Kommissionens regning og risiko.

Tredje forvaltningskonto er oprettet for at sikre forvaltningen af »Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi – Oprettelse af virksomheder«, ifølge hvilken Fonden er bemyndiget til at erhverve, eje og afhænde kapitalandele i unge virksomheder med store vækstmuligheder i teknologisektoren i eget navn, men for Kommissionens regning og risiko.

16 Til forvaltning

I overensstemmelse med vedtægternes artikel 28, kan Fonden erhverve, eje og afhænde kapitalandele i venturekapitalselskaber i eget navn, men for Det Europæiske Fællesskabs regning og risiko, inden for rammerne af de forvaltningsaftaler, der er indgået med Det Europæiske Fællesskab (»Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi – Oprettelse af virksomheder«).

Desuden er Fonden bemyndiget til at yde garanti i eget navn, men for Det Europæiske Fællesskabs regning og risiko, inden for rammerne af den forvaltningsaftale, der er indgået med Det Europæiske Fællesskab (»Garantiordningen til fordel for mindre og mellemstore virksomheder«).

17 Forvaltning af Garantifondens likviditet

Europa-Kommissionen har overdraget den finansielle forvaltning af Garantifonden til Banken ifølge den konvention, som parterne underskrev i november 1994.

18 For at sikre sammenlignelighed med beretningsperioden er visse tal blevet omklassificeret.

Note B — Værdipapirporteføljen

I tusinde euroer

Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker (heraf ikke børsnoterede: 12 661 i 2001 og 12 651 i 2000)

Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast (børsnoterede)

	31.12.2001	31.12.2000
Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker (heraf ikke børsnoterede: 12 661 i 2001 og 12 651 i 2000)	1 519 727	1 474 510
Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast (børsnoterede)	6 681 325	3 854 135
	8 201 052	5 328 645

	Anskaffelsespris	Fordeling af den bogførte over- og underkurs	Regnskabsmæssig værdi	Over- og underkurs at bogførte	Indfrielsesværdi	Kursværdi
Investeringsporteføljen	2 866 643	33 934	2 900 577	- 44 642	2 855 935	2 926 969
Den kortfristede monetære likviditet:						
– Monetære papirer, højst 3 måneders løbetid	2 252 003	—	2 252 003	—	2 252 003	2 252 003
– Monetære papirer, højst 12 måneders løbetid	1 348 120	—	1 348 120	—	1 348 120	1 348 120
Den kortfristede obligationsportefølje B1, »credit spread«	381 668	- 56	381 479 *	- 128	381 484	381 479
Omsætningsporteføljen B3, »global fixed income«	195 453	—	195 586 **	—	190 800	195 586
Securitiseringsporteføljen (note B)	1 123 287	—	1 123 287	—	1 123 287	1 123 287
	8 167 174	33 878	8 201 052		8 151 629	

* Inkl. forskydning i markedsværdien på - 73. ** Inkl. forskydning i markedsværdien på 133.

Note C — Tilgodehavender hos kreditinstitutter (andre tilgodehavender)

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Aftaleindskud	6 588 593	6 525 201
Omvendte genkøbsforretninger (*)	3 329 340	4 731 983
	9 917 933	11 257 184

(*) Heri indgår forretninger, der gennemføres i samarbejde med en depositar, som ifølge en rammeaftale forpligter sig til at garantere overholdelsen af de aftalemæssige vilkår, især vedrørende:

- levering mod betaling
- la kontrol af håndpantet
- den af långiver krævede pantesikkerhed, der altid skal være til stede og tilstrækkelig, nemlig gennem daglig kontrol af papirernes markedsværdi

Fordeling af de bevilgede lån

– Udbetalt	
– Ikke udbetalt	
I alt	

(*) Ved bevilgede lån forstås summen af de udbetalte og de ikkeudbetalte beløb.

	31.12.2001	31.12.2000
Bevilgede lån i alt	219 993 195	198 798 241
Securitiserede lån (note B)	1 123 215	120 000
I alt (note V)	221 116 410	198 918 241

Note E — Aktier og andre værdipapirer med variabelt afkast

Denne post omfatter (i tusinde euroer):

	2001	2000
Venturekapitalforretninger – efter nedskrivning på 19 213 EUR (0 i 2000)	683 809	486 900
Kapitalandele i EBGU	123 750	115 312
Aktier erhvervet som garanti for tilgodehavender	30 970	
Værdiregulering ifølge IAS 39	5 642	
	36 613	30 196
	844 172	632 408

– de praktiske foranstaltninger i forbindelse med udskiftningen af dele af håndpantet og sikring af, at det opfylder aftalebestemmelserne.

Note D — Oversigt over udlån og garantier pr. 31. december 2001

I tusinde euroer

Bevilgede lån (*)

Bevilgede lån i alt siden Bankens oprettelse til de kurser, der var gældende på datoen for låneaftalernes underskrivelse		360 315 577
Plus: Regulering af tilgodehavendet	270 250	
Valutakursreguleringer	12 891 752	+ 13 162 002
Minus: Opsigelser og annulleringer	9 250 399	
Afdrag	144 233 985	
		- 153 484 384
Bevilgede lån i alt		219 993 195

	Til kreditinstitutter som formidlere	Direkte til den endelige modtager	I alt 2001	I alt 2000
	84 654 699	101 085 284	185 739 983	168 748 611
	8 523 766	25 729 446	34 253 212	30 049 630
	93 178 465	126 814 730	219 993 195	198 798 241

Beløb i tusinde euroer	Andel i %	Samlet egenkapital	Samlet nettoresultat	Balancesum
EBGU pr. 31.12.2000	3,04	3 511 178	152 792	21 290 010

Markedsværdien af de aktier, der er erhvervet som garanti for tilgodehavender, beløb sig til 36 613 076 (32 499 160 i 2000).

Note F — Materielle og immaterielle aktiver

I tusinde euroer

	Grund	Bygningerne på Kirchberg	Bygningen i Lissabon	Inventar og driftsmidler	Materielle aktiver i alt	Immaterielle aktiver i alt
Regnskabsmæssig nettoværdi primo året	3 688	70 833	139	8 799	83 459	10 018
Årets tilgang	—	—	—	11 855	11 855	2 721
Årets afskrivninger	—	3 991	14	6 781	10 786	4 951
	3 688	66 842	125	13 873	84 528	7 788

Gruppen anvender samtlige grunde og bygninger til eget brug.

Note G — Forud modtagne rentegodtgørelser

a) En del af udbetalingerne fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber til Banken inden for rammerne af EMS har form af et langfristet forskud og indgår i aktivsiden post 9 a), »Tilgodehavende på forudbetalte rentegodtgørelser inden for rammerne af EMS«.

b) Passivpost 3 a), »Forud modtagne rentegodtgørelser«, omfatter

– rentegodtgørelser i forbindelse med lån til projekter uden for Unionen i henhold til konventionerne med AVS-staterne og protokollerne med Middelhavsstaterne;

– de rentegodtgørelser i forbindelse med visse lån af Bankens egne midler i Unionen, som stilles til rådighed for Banken inden for ram-

merne af dels Det Europæiske Monetære System i henhold til Rådet for De Europæiske Fællesskabs forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979, dels den finansieringsordning, som EFTA-staterne har oprettet i henhold til EFTA-aftalen af 2. maj 1992;

– de rentegodtgørelser, som Banken har modtaget i forbindelse med lån af Fællesskabets midler inden for rammerne af Rådet for De Europæiske Fællesskabs afgørelser (78/870/EØF) af 16. oktober 1978 (NIC), (82/169/EØF) af 15. marts 1982 og (83/200/EØF) af 19. april 1983 samt i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979, ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2790/82 af 18. oktober 1982.

Note H — Andre balanceposter

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Andre tilgodehavender		
– Boliglån og forskud til personalet	82 173	89 035
– Nettosaldo mellem udbetalinger på optagne lån og modtagne betalinger på udlån i forbindelse med NIC-forretninger, der gennemføres for Det Europæiske Fællesskabs regning (Den Særlige Afdeling)	107 116	123 413
– Tilgodehavende på låneprovenuer	0	226 723
– Tilgodehavende swaps	0	227 393
– Tilgodehavende terminer på lån .	299 010	140 148
– Andre tilgodehavender	50 480	95 792
	538 779	902 504

Anden gæld

– Det Europæiske Fællesskabs konti for		
. de forretninger, der afvikles inden for rammerne af Den Særlige Afdeling, og endnu ikke betalte beløb i forbindelse hermed	167 241	160 692
. indlånskonti	296 053	200 426
– Skyldige swaps	0	226 723
– Skyldige terminer på lån	172 066	0
– Den frivillige tillægspensionsordning (note L)	133 689	127 693
– Anden gæld	220 345	180 786
	989 394	896 320

Note I — Periodeafgrænsningsposter

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
På aktivsiden		
Tilgodehavende på renter og provisioner	2 377 198	2 627 403
Udsudte låntagningsomkostninger	0	815 716
Andet	1 279	998
	2 378 477	3 444 117
På passivsiden		
Skyldige renter og provisioner	3 181 619	3 348 393
Udsudte indtægter på udlån	461 868	505 733
Udsudte provenuer af optagne lån	0	714 868
HIPC-initiativet (*)	67 912	70 000
Skyldige personaleomkostninger (*)	7 100	6 939
Eksterne mobilitetsomkostninger (*)	7 500	0
Andre	53 973	129 442
	3 779 972	4 775 375

(*) Indgår i resultatopgørelsens post 12, »Særlige omkostninger« (note Q).

Note J — Gæld til kreditinstitutter

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
På anfordring		
– Kreditinstitutter	0	13
Med aftalt løbetid eller på opsigelse		
– Kortfristede lån	597 497	426 658
– Egenveksler fra EBGU for indbetalt kapital	10 125	9 113
– Genkøbsforretninger	0	72 118
	607 622	507 889
	607 622	507 902

Note K — Oversigt over gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer pr. 31. december 2001

I tusinde euroer

Betalbar i	Optagne lån					Valutaswapforretninger				Nettobeløb	
	Udestående pr. 31.12.2000	Gennemsnitsrente	Udestående pr. 31.12.2001	Gennemsnitsrente	Forfaldstidspunkt	Skyldige (+) eller tilgodehavende (-)				Udestående pr. 31.12.2000	Udestående pr. 31.12.2001
						Gennemsnitsrente	Gennemsnitsrente	Gennemsnitsrente	Gennemsnitsrente		
EUR	47 344 105	5,38	72 131 851	5,48	2001/2030	6 313 851 +	4,73	24 174 809 +	5,50	53 657 956	96 306 660
DEM	2 153 413	6,20		0,00		4 633 060 +	5,63		0,00	6 786 473	
FRF	4 923 660	6,54		0,00		263 927 +	5,06		0,00	5 187 587	
ITL	7 478 250	7,50		0,00		42 102 +	4,58		0,00	7 520 352	
BEF	68 171	7,50		0,00		119 342 +	8,25		0,00	187 513	
NLG	2 932 860	6,68		0,00		1 557 764 -	4,73		0,00	1 375 096	
IEP	61 392	7,75		0,00		316 135 +	5,64		0,00	377 527	
LUF	679 304	7,05		0,00		210 709 -	6,54		0,00	468 595	
ESP	4 199 933	7,23		0,00		1 789 206 +	4,72		0,00	5 989 139	
PTE	942 091	6,11		0,00		1 291 307 +	4,76		0,00	2 233 398	
FIM	67 275	6,29		0,00		157 349 +	4,74		0,00	224 624	
GRD	616 287	6,29		0,00		205 429 -	4,85		0,00	410 858	
Indevalutaer	71 466 741		72 131 851								
GBP	40 713 384	6,46	48 004 134	6,34	2001/2040	2 993 749 -	6,39	4 046 143 -	6,35	37 719 635	43 957 991
DKK	482 373	4,94	484 099	5,17	2002/2005	32 243 +	3,96	141 865 +	5,17	514 616	625 964
SEK	211 181	5,70	200 512	5,70	2003/2007	765 695 +	3,93	864 306 +	5,70	976 876	1 064 818
USD	34 505 658	6,11	45 145 774	5,50	2001/2026	4 420 494 -	6,45	15 983 627 -	5,56	30 085 164	29 162 147
CHF	3 627 232	4,32	3 213 298	3,99	2001/2014	181 657 +	7,11	54 960 -	4,00	3 808 889	3 158 338
JPY	4 570 277	3,42	3 429 706	3,04	2001/2031	1 649 598 -	1,45	944 455 -	3,04	2 920 679	2 485 251
NOK	255 055	5,56	314 406	5,67	2004/2007	177 324 -	7,22	213 796 -	5,67	77 731	100 610
CAD	1 841 031	8,13	1 474 036	7,98	2001/2008	1 769 424 -	9,00	1 402 998 -	7,98	71 607	71 038
AUD	636 553	7,88	462 963	6,28	2001/2005	636 553 -	7,88	462 963 -	6,28		
CZK	296 248	9,03	247 891	7,55	2001/2015	57 066 -	5,10	101 167 +	7,55	239 182	349 058
HKD	1 811 844	7,74	1 767 967	7,12	2001/2010	1 811 844 -	7,74	1 767 967 -	7,12		
NZD	142 045	7,17	94 273	6,50	2002/2004	142 045 -	7,17	94 273 -	6,50		
ZAR	761 152	13,68	609 566	12,88	2001/2018	447 906 -	13,44	371 124 -	12,88	313 246	238 442
HUF	73 585	11,77	161 106	10,02	2003/2004			81 573 -	10,02	73 585	79 533
EEK	9 587	10,00		0,00	2001/2001	9 587 -	10,00		0,00		
PLN	94 242	14,54	326 416	12,52	2003/2006	42 291 -	14,84	118 105 -	12,52	51 951	208 311
TWD	746 729	5,66	1 035 766	5,00	2003/2008	746 729 -	5,66	1 035 766 -	5,00		
SKK	68 286	15,58	46 752	15,63	2001/2002	68 286 -	15,58	63 114 +	15,63		109 866
I alt	162 313 203		179 150 516								
IAS 39			4 759 190								
TOTAL	162 313 203		183 909 706								

Tilbagebetalingen af visse lån afhænger af visse børsindekser (anskaffelsesværdi: 2 672 mio). Alle disse lån er fuldt ud dækket af swapforretninger.

Note L — Hensættelser til omkostninger (personalets pensionsfond)

I tusinde euroer

Forpligtelserne i form af pensionsydelse er senest blevet opgjort af en uafhængig aktuar den 30. juni 2000 under anvendelse af metoden »projected unit credit«. De væsentligste forudsætninger for denne opgørelse var

- en diskonteringsrente på 7% som grundlag for opgørelsen af de optjente ydelsers aktuariemæssige nutidsværdi;
- en gennemsnitlig pensionsalder på 62 år;
- en samlet gennemsnitlig stigning i leveomkostninger og på grund af karriereforløb på 4%;
- en tilpasning af pensionerne på 1,5%;
- en sandsynlighed for fratrædelse indtil 55-årsalderen på 3%;
- anvendelse af aktuartabellerne EVK/PRASA 90.

Denne opgørelse viser, at Gruppens forpligtelser er dækket.

Udvikling i hensættelsen til pensionsfonden:

- Hensættelse pr. 31. december 2000	433 281
- Årets udbetalinger	- 17 039
- Årlige udgifter	+ 58 709
- Hensættelse pr. 31. december 2001	474 951

Disse beløb omfatter ikke gælden til personalet i forbindelse med den frivillige tillægspensionsordning (ordning med faste bidrag, der finansieres via indbetalinger fra medlemmerne). Den indgår i posten »Anden gæld/Anden gæld« (note H) med 133,7 mio (127,7 mio i 2000).

Fondens pensionsordning er en ordning med faste indbetalinger, der administreres eksternt.

Note M — Midler til dækning af generelle kreditinstitutrisci og ydede garantier

I tusinde euroer

a) Udvikling i hensættelsen til dækning af generelle kreditinstitutrisci:

	31.12.2001	31.12.2000
Hensættelse primo året	935 000	870 000
Årets hensættelse	145 000	65 000
Hensættelse ultimo året	1 080 000	935 000

145 mio af årsresultatet for 2001 blev hensat hertil (jf. note A, punkt 9, a).

b) Udvikling i hensættelsen til dækning af ydede garantier:

	31.12.2001	31.12.2000
Hensættelse primo året	45 005	37 573
Årets hensættelse	19 665	7 452
Tilbageførsel af garantier for transeuropæiske net (note Q)	- 40 000	0
Anvendelse af hensættelsen	- 358	- 20
	24 312	45 005

Note N — Geografisk fordeling af renteindtægter og lignende indtægter (Post 1 i resultatopgørelsen)

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Tyskland	1 552 900	1 444 343
Frankrig	1 227 998	1 229 088
Italien	1 369 824	1 315 449
Det Forenede Kongerige	1 377 507	1 452 315
Spanien	1 219 248	1 242 882
Belgien	213 288	231 762
Nederlandene	149 850	153 771
Sverige	177 804	189 422
Danmark	247 954	284 546
Østrig	152 647	135 974
Finland	115 649	101 487
Grækenland	389 539	354 670
Portugal	525 726	506 674
Irland	113 859	135 521
Luxembourg	26 829	23 816
	8 860 622	8 801 720
Tredjelande	1 061 294	944 305
	9 921 916	9 746 025
Ikkefordelte indtægter (1)	835 264	908 737
	10 757 180	10 654 762

(1) Ikkefordelte indtægter:

Renter og provisioner på investeringsporteføljen	180 039	155 475
Renter og provisioner på afdækningsporteføljen	—	16 514
Renter og provisioner på korte papirer	87 931	60 607
Renter og provisioner på pengemarkedet	556 761	676 141
Provisioner for EIF-garantier (kontrakaution fra eib)	10 533	0
	835 264	908 737

— Resultat af de finansielle forretninger (Post 6 i resultatopgørelsen)

Resultatet omfatter følgende (i tusinde euroer):

	2001	2000
Nettoresultat af swapforretninger i aktiv/passivforvaltningen	- 60 756	0
Nettoresultat af afdækningen af dagsværdien	6 124	0
Omsætningsporteføljen	133	0
	- 54 499	0
Andre finansielle forretninger	6 760	- 3 887
	- 47 739	- 3 887

Note O — Geografisk fordeling af provisionsindtægter (Post 4 i resultatopgørelsen)

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Frankrig	0	9
Italien	2	5
Det Forenede Kongerige	59	54
Spanien	0	0
Danmark	1	8
Grækenland	0	0
Irland	20	27
	82	103
Fællesskabsinstitutionerne	22 506	18 824
Ikkefordelt resultat (Fonden)	9 941	16 271
	32 529	35 198

Note P — Administrationsomkostninger

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Vederlag og tillæg	106 813	97 723
Sociale ydelser og andre sociale omkostninger	51 856	42 884
Personaleomkostninger	158 669	140 607
Andre administrationsomkostninger	52 869	44 804
	211 538	185 411

Den 31. december 2001 havde Gruppen 1 132 ansatte mod 1 070 den 31. december 2000.

Note Q — Særlige indtægter og udgifter

I tusinde euroer

a) Særlige indtægter

Denne post omfatter:

Pr. 31.12.2000:

Salget af warrants, modtaget i forbindelse med omstrukturering af et lån.

Den negative konsolideringsdifference på 15,5 mio mellem Bankens andels regnskabsmæssige værdi og den del af Fondens egenkapital, der tilfalder Banken, er optaget i den konsoliderede resultatopgørelse som et særligt provenu.

Pr. 31.12.2001:

Tilbageført provision på 40 mio for Fondens garantier til transeuropæiske net, efter at Banken har stillet kontrakaution.

b) Særlige udgifter

	31.12.2001	31.12.2000
Skyldige personaleudgifter	0	6 939
Hensættelse til ekstern mobilitet	7 500	0
Særlige omregningskurser	3 864	0
HIPC-initiativet	0	60 000
Andre	0	489
	11 364	67 428

Note R — Særligt indestående til ydelser på lån

Denne post omfatter summen af de kuponer og obligationer, som er forfaldne, og som Banken har betalt til betalingsagenterne, men som ikke er præsenteret til betaling af ihændeherne af Bankens obligationer.

Note S — De finansielle instrumenters anslåede nutidsværdi

Bortset fra omsætningsporteføljen optager Gruppen de finansielle instrumenter i balancen til anskaffelsesværdien i fremmed valuta, dvs. det modtagne beløb for passiver og det betalte beløb for aktiver. Nutidsværdien af de på balancens aktiv- og passivside optagne finansielle instrumenter (hovedsagelig udlån, finansieringsinstrumenter, værdipapirer og lån efter langfristede rente- eller valutawaps) sammenlignet med deres regnskabsmæssige værdi fremgår af følgende tabel:

I millioner euroer pr. 31. december 2001	Aktiver		Passiver	
	Regnskabs- mæssig nettoværdi	Nutids- værdi	Regnskabs- mæssig værdi	Nutids- værdi
- Udlån	186 863	192 470	—	—
- Investeringsporteføljen	2 901	2 927	—	—
- Disponible midler	10 282	10 974	—	—
- Lån efter swaps	—	—	174 794	180 198
I alt	200 046	206 371	174 794	180 198

Note T — Risikostyring

De væsentligste risici, som Gruppen skal styre, er

- * kreditrisikoen
- * renterisikoen
- * likviditetsrisikoen
- * valutarisikoen

Kreditrisiko

Kreditrisikoen er hovedsagelig en følge af Gruppens udlånsaktivitet og skyldes kun i mindre omfang finansieringsinstrumenter, såsom de obli-

gationer med fast afkast, der indgår i investerings- afdæknings- og omsætningsporteføljen, indskudsbeviser og aftaleindlån i banker.

Kreditrisikoen i forbindelse med derivater er også beskrevet nedenfor (note U).

Styringen af kreditrisikoen er baseret på en analyse af dels modpartsrisikoen, dels modparternes solvens.

Hvad aktiviteten i forbindelse med udlån, likviditet og derivater angår styres kreditrisikoen af den uafhængige hovedafdeling for kreditrisiko, der rapporterer direkte til direktionen. Gruppen har således en uafhængig struktur for definition og overvågning af kreditrisikoen.

Udlån

For at begrænse kreditrisikoen i forbindelse med udlånsporteføljen yder Gruppen kun lån til modparter med en dokumenteret langvarig kreditværdighed, som kan tilbyde tilstrækkelig solide garantier.

Med henblik på en effektiv vurdering og styring af kreditrisikoen i forbindelse med udlånene har Gruppen inddelt sine kreditter efter almindeligt anerkendte kriterier vedrørende låntagerens, garantiens og den eventuelle garants kvalitet.

Sammensætningen af garantierne for de bevilgede lån pr. 31. december 2001 fremgår af følgende tabel (i millioner euroer):

– I Unionen:

		Garant				Uden formel garanti (²)	I alt
		Medlemsstater	Offentlige institutioner (¹)	Banker i zone A	Selskaber (¹)		
Låntager	Medlemsstater					13 509	13 509
	Offentlige institutioner	19 147	8 991	1 870	899	1 133	32 040
	Banker i zone A	13 716	27 063	9 472	15 174	13 472	78 897
	Selskaber	8 682	914	21 247	28 957	6 695	66 495
	I alt 2001	41 545	36 968	32 589	45 030	34 809	190 941
	I alt 2000	37 873	32 672	30 528	41 168	30 857	173 098

(¹) Lån mod sikkerhed i overdragne fordringer er opført efter den endelige modtagers art.

(²) Lån, der ikke er krævet formel garanti for, da låntagers solvens i sig selv udgør en tilstrækkelig garanti. Passende aftalebestemmelser sikrer Bankens ret til at kræve uafhængige garantiforpligtelser opfyldt i tilfælde af visse begivenheders indtræffen.

– Uden for Unionen:

	2001	2000
Garanteret af		
Medlemsstaterne	1 881	1 843
Unionens budget	21 530 (*)	19 506 (*)
Bistanden inden tiltrædelsen	6 765	4 471
Total	30 176	25 820

(*) Heraf 2 969 mio med risikodeling som beskrevet nedenfor (2 378 mio i 2000).

Bortset fra lånene inden for rammerne af bistanden inden tiltrædelsen er lånene uden for Fællesskabet i sidste instans omfattet af budgetga-

rantier fra Fællesskabet eller medlemsstaterne (lånene i AVS-landene samt De Oversøiske Lande og Territorier). I alle regioner (Sydafrika, Middelhavsområdet, Central-og Østeuropa samt Asien og Latinamerika) med undtagelse af AVS-landene samt De Oversøiske Lande og Territorier er alle risici i forbindelse med lån mod statsgaranti i sidste instans omfattet af en budgetgaranti fra Fællesskabet.

Aftalerne ifølge Rådet for Den Europæiske Unions afgørelse af 14. april 1997 (97/256/EF) indfører en ordning med risikodeling, hvorefter visse af Bankens lån er garanteret af tredjemand, for så vidt angår den kommercielle risiko, medens budgetgarantien kun omfatter politiske risici i form af manglende overførsel af valuta, ekspropriation, krig og civile uroligheder. Der er hidtil blevet indgået finansieringsaftaler om 2 966 mio med risikodeling ifølge disse aftaler.

Lånene inden for rammerne af bistanden inden tiltrædelsen (6 765 mio) er ikke omfattet af Fællesskabets eller medlemsstaternes budgetgarantier.

LÅN TIL INVESTERINGER UDEN FOR UNIONEN

Oversigt over udlån fordelt på de vigtigste garantier herfor pr. 31.12.2001 (i tusinde euroer)

Finansieringsaftale	Udestående pr. 31.12.01	Udestående pr. 31.12.00	Finansieringsaftale	Udestående pr. 31.12.01	Udestående pr. 31.12.00
<i>Garanti fra medlemsstaterne</i>			<i>70% garanti på Unionens almindelige budget</i>		
Alle AVS-lande og OLT, anden Lomékonvention	8 924	17 361	Sydafrika, 375 mio, styrelsesrådets beslutning af 29. januar 1997	327 031	363 257
Alle AVS-lande og OLT, tredje Lomékonvention	177 225	227 943	Asien og Latinamerika II, 900 mio	995 196	963 759
Alle AVS-lande og OLT, fjerde Lomékonvention	867 832	968 061	Asien og Latinamerika, midlertidig bemyndigelse, 70% garanti og risikodeling, 122 mio	135 063	136 196
Alle AVS-lande og OLT, fjerde Lomékonvention, anden finansprotokol	826 818	629 489	Bosnien-Hercegovina, 100 mio, 1999-2001	100 122	60 000
Garanti fra medlemsstaterne i alt	1 880 799	1 842 854	Euro-middelhavspartnerskabslandene (EIB), 2 310 mio, styrelsesrådets beslutning af 29. januar 1997	2 385 402	2 421 834
<i>100% garanti på Unionens almindelige budget</i>			Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, 150 mio, 1998-2000	150 000	130 000
Sydafrika, 300 mio, styrelsesrådets beslutning af 19. juni 1995	205 887	285 714	Central- og Østeuropa, 3 520 mio, styrelsesrådets beslutning af 29. januar 1997	3 360 841	3 425 935
Asien og Latinamerika I, 750 mio	587 466	603 804	<i>70% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	<i>7 453 655</i>	<i>7 500 981</i>
Asien og Latinamerika, midlertidig bemyndigelse, 100% garanti, 153 mio	115 711	168 477	<i>65% garanti på Unionens almindelige budget</i>		
Central- og Østeuropa, 1 mia, styrelsesrådets beslutning af 29. november 1989	582 878	659 114	Sydafrika, 825 mio, 7.2000-7.2007	202 533	50 000
Central- og Østeuropa, 3 mia, styrelsesrådets beslutning af 2. maj 1994	2 491 321	2 663 977	Asien og Latinamerika III, 2.2000-7.2007	941 255	391 601
Central- og Østeuropa, 700 mio, styrelsesrådets beslutning af 18. april 1991	329 195	366 338	Euro-middelhavspartnerskabslandene II, 2.2000-7.2007	1 905 885	700 574
<i>100% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	<i>4 312 458</i>	<i>4 747 424</i>	Central- og Østeuropa, 8 680 mio, 2.2000-7.2007	1 979 920	1 347 000
<i>75% garanti på Unionens almindelige budget</i>			Tyrkiet, genopbygning efter jordskælv, 11.1999-11.2002	450 000	375 000
Middelhavsprotokollerne	3 903 857	3 964 057	<i>65% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	<i>5 479 593</i>	<i>2 864 175</i>
Jugoslavien, artikel 18, 1984	21 159	26 253	<i>Garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	<i>21 530 142</i>	<i>19 505 716</i>
Jugoslavien, første protokol	34 555	48 360	<i>Bistanden inden tiltrædelsen i alt</i>	<i>6 764 930</i>	<i>4 471 112</i>
Jugoslavien, anden protokol	193 597	215 237	Total	30 175 871	25 819 682
Slovenien, første protokol	131 268	139 229			
<i>75% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	<i>4 284 436</i>	<i>4 393 136</i>			

Udbetalinger på løbende udlån ultimo regnskabsåret fordelt på sektorer (i millioner euroer):

Sektor	Løbetid				
	Indtil 1 år	1-5 år	Over 5 år	I alt 2001	I alt 2000
Energi	2 173	10 014	11 564	23 751	22 217
Transport	2 554	11 704	37 238	51 496	47 423
Telekommunikation	1 915	7 884	4 581	14 380	14 204
Vand og spildevandsbehandling	1 255	4 770	6 713	12 738	13 000
Diverse infrastrukturer	454	3 180	4 509	8 143	7 561
Landbrug, skovbrug og fiskeri	24	196	146	366	325
Industri	1 636	9 067	4 429	15 132	12 742
Tjenesteydelser	216	1 433	769	2 418	1 684
Globallån	3 935	19 835	30 727	54 497	47 301
Uddannelse og sundhed	89	529	3 324	3 942	2 413
	14 251	68 612	104 000	186 863	168 869

Finansieringsinstrumenter

Kreditrisikoen i forbindelse med finansieringsinstrumenter (værdipapirporteføljen, virksomhedscertifikater, konti på opsigelse osv.) styres ud fra strenge regler for udvælgelse af førsteklasses modparter og emittenter.

Ledelsen har fastlagt grænser for værdipapirporteføljens struktur og åbenstående finansieringsinstrumenter, især på grundlag af kreditvurderingsbureauernes bedømmelse af modparterne. Disse grænser revideres jævnligt af den hovedafdeling, der er ansvarlig for kreditrisikoen.

Følgende tabel viser kreditrisikoen i forbindelse med værdipapirporteføljen og finansieringsinstrumenterne, fordelt på modparternes og emittenternes kreditværdighed:

I procent pr. 31. december 2001	Værdipapirporteføljen	Finansieringsinstrumenterne
Moody's eller tilsvarende vurdering		
AAA	62	11
P1	0	12
AA1-AA3	32	64
A1	1	9
Under A1	4	3
Ikke vurderet	1	1
Total	100	100

Renterisiko

Banken har etableret en organisationsstruktur for aktiv-/passivstyringen inspireret af de højeste standarder i finanssektoren, herunder oprettet et udvalg for aktiv-/passivstyring, der rapporterer direkte til direktionen. Den har desuden fastlagt en strategi for styring af aktiver og passiver, der består i at fastholde egenkapitalens varighed på ca. 5 år, hvilket beskytter Bankens mod store udsving i dens indtægter på lang sigt.

Da der indgår en beregningsmæssig portefølje af egenkapital i den nævnte strategi for fastholdelse af egenkapitalens varighed på ca. 5 år, betyder en rentestigning på 0,01% på alle valutaer et fald i forskellen mellem Bankens nettonutidsværdi og den nettonutidsværdi, som er målet for aktiv-/passivstyringen, på 1 227 000.

Gruppens renterisiko fremgår af følgende tabel. Den viser, hvornår og for hvilke pålydender der sker renteændringer for de vigtigste balanceposter, der er genstand for reindexering.

Reindekseringsintervaller (i millioner euroer):

	Indtil 3 måneder	3-6 måneder	6-12 måneder	1-5 år	Over 5 år	I alt 31.12.2001	I alt 2000
AKTIVER							
Bruttoudlån	91 274	2 878	5 710	40 000	47 001	186 863	168 869
Nettolikviditet	9 033	458	1 086	1 355	1 251	13 183	13 459
	<u>100 307</u>	<u>3 336</u>	<u>6 796</u>	<u>41 355</u>	<u>48 252</u>	<u>200 046</u>	<u>182 328</u>
PASSIVER							
Lån og swaps	99 950	1 981	4 313	32 900	35 650	174 794	158 817
Renterisiko	357	1 355	2 483	8 455	12 602		

Likviditetsrisiko

Følgende tabel viser aktivernes og passivernes fordeling på restløbetider, forstået som perioden mellem balancedatoen og den aftalte udløbsdato.

De aktiver og passiver, for hvilke der ikke findes nogen aftalt udløbsdato, er opført i spalten »Udløb ikke aftalt«.

Likviditetsrisiko (i millioner euroer):

Restløbetid	Indtil 3 måneder	3-12 måneder	1-5 år	Over 5 år	Udløb ikke aftalt	I alt
AKTIVER						
Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	22					22
Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker	20	288	630	582		1 520
Andre tilgodehavender:						
– Konti på anfordring	181					181
– Andre	9 918					9 918
	<u>10 099</u>					<u>10 099</u>
Udlån:						
– Til kreditinstitutter	1 740	4 502	31 582	46 831		84 655
– Til kunder	1 684	6 325	36 862	56 214		101 085
Regulering, IAS 39					33	33
	<u>3 424</u>	<u>10 827</u>	<u>68 444</u>	<u>103 045</u>	<u>33</u>	<u>185 773</u>
Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast	2 576	1 202	901	2 002		6 681
Regulering af valutaswapforretninger	35	388	881	– 67		1 237
Regulering, IAS 39					6 948	6 948
	<u>35</u>	<u>388</u>	<u>881</u>	<u>– 67</u>	<u>6 948</u>	<u>8 185</u>
Andre aktiver					3 683	3 683
Aktiver i alt	16 176	12 705	70 856	105 562	10 664	215 963
PASSIVER						
Gæld til kreditinstitutter	598	4	6			608
Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer	7 461	15 544	83 779	72 367		179 151
Regulering, IAS 39					4 759	4 759
	<u>7 461</u>	<u>15 544</u>	<u>83 779</u>	<u>72 367</u>	<u>4 759</u>	<u>183 910</u>
Kapital, reserver og resultat					23 176	23 176
Andre passiver					8 269	8 269
Passiver i alt	8 059	15 548	83 785	72 367	36 204	215 963

For at sikre Gruppens solvens og for at kunne dække uforudsete likviditetsbehov er der endvidere etableret en »investeringsportefølje« (note B). Den består hovedsagelig af papirer med fast afkast udstedt af førsteklases modparter, overvejende obligationer udstedt af medlemsstaterne, der tænkes beholdt til udløb.

Valutakursrisiko

Valutakursrisici opstår som følge af dels marginalerne på forretningerne, dels andre omkostninger i andre valutaer end euroer. EIB-Gruppens mål er at eliminere denne risiko ved at reducere nettoposterne i hver valuta gennem forretninger på de internationale valutamarkeder.

Valutarisiko (i millioner euroer):

	EUR	GBP	USD	Andre valutaer	Uden EUR i alt	I alt
AKTIVER						
Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	14	7		1	8	22
Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker	1 520					1 520
Andre tilgodehavender:						
– Konti på anfordring	120	8	26	27	61	181
– Andre	6 574	726	2 322	296	3 344	9 918
	6 694	734	2 348	323	3 405	10 099
Udlån:						
– Til kreditinstitutter	48 615	22 576	11 798	1 666	36 040	84 655
– Til kunder	61 339	19 357	13 898	6 491	39 746	101 085
Regulering, IAS 39	33					33
	109 987	41 933	25 696	8 157	75 786	185 773
Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast	4 558	665	1 432	26	2 123	6 681
Regulering af valutaswapforretninger	– 24 672	4 579	15 903	5 427	25 909	1 237
Regulering, IAS 39	6 948					6 948
	– 17 724	4 579	15 903	5 427	25 909	8 185
Andre aktiver	2 272	903	321	187	1 411	3 683
Aktiver i alt	107 321	48 821	45 700	14 121	108 642	215 963
PASSIVER						
Gæld til kreditinstitutter	593		12	3	15	608
Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer:						
– Udstedte obligationer	71 977	47 758	45 146	13 413	106 317	178 294
– Andre	155	247		455	702	857
Regulering, IAS 39	4 759					4 759
	76 891	48 005	45 146	13 868	107 019	183 910
Kapital, reserver og resultat	23 176					23 176
Andre passiver	6 678	812	538	241	1 591	8 269
Passiver i alt	107 338	48 817	45 696	14 112	108 625	215 963
Ikkebalanceførte poster	2	– 2				
Nettostilling pr. 31.12.2001	– 15	2	4	9		
Nettostilling pr. 31.12.2000	– 193	7	5	181⁽¹⁾		

(¹) Heraf GRD: 172 (indevoluta fra den 1.1.2001).

Note U — Derivater

Derivater er aftaler, hvis værdi svinger med udviklingen i de underliggende aktiver, renten, valutakurserne eller indekserne.

1. I middejltilvebringelsen

I sin strategi for middejltilvebringelse anvender Gruppen hovedsagelig derivater med henblik på dels at tilnærme låntagningens karakteristisk

med hensyn til valutaer og rentesatser til långivningens, dels at reducere omkostningerne ved middejltilvebringelsen.

De mest anvendte derivater er:

* Valutaswaps

* Renteswaps

* Aftaler med fremtidig rentefastsættelse (DRS).

Valutaswaps

Valutaswaps er aftaler om ombytning af betalingsstrømme modtaget ved låntagning i en valuta med en anden valuta og samtidig indgåelse af en valutaterminskontrakt om fornyet ombytning af de to valutaer på et senere tidspunkt, således at de modtagne midler kan tilbagebetales på de aftalte forfaldsdatoer.

Renteswaps

Renteswaps er aftaler, almindeligvis om ombytning af variabel rente med fast rente eller omvendt.

Aftaler med fremtidig rentefastsættelse (DRS)

Dette instrument svarer til en renteswap (fast til variabel rente eller omvendt). Det anvendes dog mest af institutioner for langfristet finansiering såsom EIB, der tilvejebringer betydelige beløb på kapitalmarkedet.

Rente- og valutaswaps gør det ikke blot muligt at ændre låneporteføljens rente- og valutakarakteristik med henblik på at imødekomme kundernes ønsker, men også at opnå adgang til visse kapitalmarkeder ved at bytte sig til en modparts fordelagtigere betingelser for adgang til låntagning på disse markeder, hvilket reducerer omkostningerne i forbindelse med middeltilvejebringelsen.

Langfristede forretninger med derivater anvendes udelukkende i forbindelse med middeltilvejebringelsen eller for at reducere markedsrisikoen, og ikke i handelsøjemed.

Alle rente- og valutaswaps med udgangspunkt i låneporteføljen har samme løbetider som lånene og er derfor langfristede.

Politik for afdækning af kreditrisikoen i forbindelse med derivater

Kreditrisikoen er det tab, der påføres Gruppen, hvis en modpart ikke kan opfylde sine aftalemæssige forpligtelser.

I betragtning af derivatforretningernes særlige karakter og kompleksitet er der blevet fastlagt en række procedurer for at beskytte Gruppen mod tab i forbindelse med anvendelsen af disse produkter.

Aftalemæssige rammer

Alle Gruppens langfristede derivatforretninger gennemføres ifølge rammeaftaler om terminsforretninger og – såfremt der ikke er tale om standardforretninger – bilag om afdækning af kreditrisikoen, der fastlægger vilkårene for sikkerhedsstillelsen for disse forpligtelser. Disse rammeaftaler er almindelig accepterede og anvendt.

Udvælgelse af modparter

Minimumsvurdering: Oprindelig A1, hvorved Gruppen har ret til at opsige aftalen fortidigt, hvis vurderingen falder under et vist niveau.

Valutaswaps (i millioner euroer):

	Under 1 år	1-5 år	5-10 år	Over 10 år	I alt pr. 31.12.2001	I alt 2000
Beregningsmæssig hovedstol	4 233	29 185	3 182	1 967	38 567	28 126
Aktualiseret nettoværdi	516	1 695	13	58	2 282	1 732
Kreditrisiko (vejet BIS 2-risiko)	148	959	105	145	1 357	1 103

Tilgodehavende eller skyldig beregningsmæssig hovedstol i forbindelse med valutaswaps indgår i de ikkebalanceførte poster (se punkt 2 om de kortfristede valutaswaps).

Renteswaps og aftaler med fremtidig rentefastsættelse (DRS) (i millioner euroer):

	Under 1 år	1-5 år	5-10 år	Over 10 år	I alt pr. 31.12.2001	I alt 2000
Beregningsmæssig hovedstol	11 967	50 175	21 119	26 607	109 868	97 548
Aktualiseret nettoværdi	366	1 739	617	2 095	4 817	2 974
Kreditrisiko (vejet BIS 2-risiko)	99	635	343	655	1 732	1 380

Generelt indgår Gruppen ikke optionsforretninger som et led i sin politik for risikoafdækning. Som et led i sin strategi for middeltilvejebringelse på de finansielle markeder på de bedst mulige vilkår indgår

Grænser:

- Den samlede nettomarkedsværdi af alle derivatforretninger med hver modpart;
- Ugaranterede forpligtelser over for hver modpart;
- Desuden individuelle koncentrationsgrænser, udtrykt i nominelle beløb.

Alle grænser tilpasses dynamisk efter modparternes kreditværdighed.

Overvågning

Derivatporteføljen vurderes og sammenlignes regelmæssigt med de fastlagte grænser.

Sikkerhedsstillelse:

- Derivatforpligtelser, der overstiger loftet over ugaranterede forpligtelser, er dækket af likvid sikkerhed eller førsteklasses obligationer;
- Meget komplekse og illikvide forretninger kræver tilvejebringelse af sikkerhed, der overstiger markedsværdien på det pågældende tidspunkt;
- Porteføljen af derivater med individuelle modparter og den stillede sikkerhed vurderes regelmæssigt. Denne vurdering kan give anledning til tilvejebringelse af supplerende sikkerhed eller reduktion af den allerede stillede.

Kreditrisikoen i forbindelse med derivater afhænger af flere faktorer (renten, valutakursen osv.) og udgør almindeligvis kun af en lille del af den beregningsmæssige værdi. Da Gruppen kun forhandler derivater direkte, vurderes kreditrisikoen efter den løbende risikos metode, der anbefales af Den Internationale Betalingsbank, BIS. Kreditrisikoen udtrykkes således som aftalernes positive erstatningsværdi med tillæg af den mulige risiko, der følger af løbetiden og forretningens art, og vejet med en koefficient, der afhænger af modpartens art (den vejede BIS 2-risiko).

Følgende tabeller viser udløbsdatoen for valuta- og renteswaps samt aftaler om fremtidig rentefastsættelse (DRS), fordelt efter deres beregningsmæssige hovedstol og den dermed forbundne kreditrisiko.

Banken dog låneaftaler, der især indeholder rente- og børsindeksoptioner. Om disse lån indgås der swapaftaler med henblik på afdækning af den dermed forbundne markedsrisiko.

Følgende tabel viser antallet af og den beregningsmæssige hovedstol (i millioner euroer) for de forskellige optioner i forbindelse med lånene:

	Embedded option	Børsindeks	Specielt struktureret kupon eller lignende
Antal	99	33	30
Beregningsmæssig hovedstol	7 505	2 672	3 641
Nettonotidsværdi	126	167	277

Alle disse optionsaftaler, der er integreret i eller knyttet til lånene, er indgået direkte.

Der er almindeligvis ingen kreditrisiko forbundet med disse optioner med undtagelse af enkelte, der er baseret på børsindekser, som der dog er stillet sikkerhed for. Denne sikkerhed overvåges løbende.

Risiko fordelt på vurderinger

Alle nye aftaler indgås med modparter med mindst vurderingen A1. Derfor er hovedparten af porteføljen koncentreret på modparter med vurderingen A1 eller højere.

Vurdering	% af den beregningsmæssige hovedstol	Nettomarkedsrisiko	Kredit- og BIS 2-risiko
Aaa	10,5	549	1 397
Aa1 - Aa3	83,5	1 014	7 464
A1	4,4	33	546
A2 - Baa3	0,9	14	108
Ikke vurderet	0,7	0	154
Total	100	1 610	9 669

Afdækningsderivater (i millioner euroer):

	Dagsværdi	Anskaffelsesværdi	Afdækket risiko	Afdækningsform	Positiv dagsværdi	Negativ dagsværdi
Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer	183 909	179 168	Dagsværdi	Rente- og valutaswaps	4 741	
Tilgodehavender hos kunder	100 943	100 910	Dagsværdi	Renteswaps		33

Note V — Oversigt over udlån fordelt på lande

Projekternes gennemførelsesland	Antal	Lånetilsagn	Ikke udbetalt	Udbetalt	% af det samlede udestående	% af året 2000
1 Lån til projekter i Unionen og sidestillede lån						
Tyskland	739	32 228 163	755 710	31 472 453	14,58%	13,71%
Frankrig	385	25 318 051	2 542 954	22 775 097	11,45%	11,18%
Italien	1 231	29 828 077	3 275 444	26 552 633	13,49%	14,04%
Det Forenede Kongerige	303	25 049 052	3 510 566	21 538 486	11,33%	12,17%
Spanien	443	27 346 806	2 452 300	24 894 505	12,37%	12,86%
Belgien	88	4 128 141	394 841	3 733 300	1,87%	2,11%
Nederlandene	48	3 055 414	793 523	2 261 890	1,38%	1,49%
Sverige	116	4 393 271	821 598	3 571 673	1,99%	1,90%
Danmark	111	5 580 093	613 113	4 966 980	2,52%	2,41%
Østrig	105	3 569 121	0	3 569 121	1,61%	1,45%
Finland	53	2 859 620	331 035	2 528 584	1,29%	1,21%
Grækenland	205	8 915 099	1 466 871	7 448 228	4,03%	3,77%
Portugal	214	13 556 906	3 467 993	10 088 914	6,13%	6,22%
Irland	98	2 486 418	875 581	1 610 837	1,12%	1,19%
Luxembourg	33	605 738	109 308	496 430	0,27%	0,30%
Sidestillede lån (*)	22	2 020 569	200 000	1 820 569	0,91%	1,01%
I alt 1	4 194	190 940 539	21 610 837	169 329 700	86,35%	87,02%

(*) Lån i henhold til vedtægternes artikel 18, stk. 1, andet afsnit, til projekter af interesse for Unionen, der gennemføres uden for EU-landenes område, sidestilles med lån i Unionen.

2. I likviditetsstyringen

Gruppen indgår ligeledes kortfristede valutaswapaftaler for at justere valutapositionerne i forbindelse med driftslikviditeten i forhold til referencevalutaen, euroen, men også for at dække behovet for valutaer i forbindelse med udbetalingerne på udlån.

De kortfristede valutaswaps' beregningsmæssige hovedstol udgjorde pr. 31. december 2001 i alt 2 025 mio mod 981 mio den 31. december 2000.

3. Standard IAS 39

Derivater i aktiv-/passivforvaltningen

Bankens politik sigter mod at opretholde et højt og stabilt indtægtsniveau samt mod at bevare Bankens økonomiske værdi. I dette øjemed

– opretholder Banken en investeringsprofil for egenkapitalen, der sikrer stabile og høje indtægter,

– styrer Banken restrenterisikoen i forhold til denne investeringsprofil.

Restrenterisikoen styres gennem naturlig afdækning med lån eller udlån eller gennem derivatforretninger med henblik på en generel afdækning (renteswapforretninger).

Da der er tale om swapforretninger med henblik på en generel afdækning inden for rammerne af aktiv-/passivforvaltningen, er de ifølge standard IAS 39 ansat til dagsværdien.

Forskydningerne i dagsværdien er medtaget i resultatopgørelsen.

Afdækningsderivater

Langt de fleste af Bankens swapforretninger indgås med henblik på afdækning af emitterede lån. Disse derivater og de afdækkede lån er ansat til dagsværdien.

Note V — Oversigt over udlån fordelt på lande

Projekternes gennemførelsesland	Antal	Lånetilsagn	Ikke udbetalt	Udbetalt	% af det samlede udestående	% af året 2000	
2 Lån til projekter uden for Unionen							
2.1 AVS-landene og OLT							
Namibia	10	161 461	45 225	116 236			
Kenya	10	146 987	54 376	92 610			
Jamaica	11	135 479	15 337	120 143			
Mauritius	11	129 587	61 755	67 832			
Alle AVS-lande	3	113 373	48 450	64 923			
Zimbabwe	12	102 371	18 030	84 341			
Trinidad og Tobago	5	91 638	499	91 139			
Barbados	6	80 254	50 173	30 081			
Ghana	5	78 980	22 629	56 351			
Senegal	3	75 330	42 977	32 353			
Mocambique	4	70 321	3 500	66 821			
Botswana	8	66 065	0	66 065			
Regionale lån, Centralafrika	1	53 713	44 636	9 077			
Lesotho	3	52 940	27 414	25 526			
Mauretanien	3	51 612	30 000	21 612			
Papua Ny Guinea	6	41 749	0	41 749			
Bahamas	4	39 737	0	39 737			
Cameroun	3	38 688	29 903	8 785			
Elfenbenskysten	8	37 299	0	37 299			
Nigeria	2	32 829	0	32 829			
Den Dominikanske Republik	4	31 634	16 375	15 259			
Regionale lån, Afrika	1	30 033	0	30 033			
Gabon	3	21 545	15 500	6 045			
Regionale lån, Vestindien	1	20 814	6 024	14 790			
Regionale lån, Vestafrika	1	19 849	8 350	11 499			
Swaziland	2	17 500	7 500	10 000			
Saint Lucia	4	17 414	5 000	12 414			
Uganda	2	15 828	0	15 828			
Guinea	2	10 391	0	10 391			
Malawi	4	10 100	0	10 100			
Dominica	1	10 000	10 000	0			
Fransk Polynesien	3	9 715	3 000	6 715			
De Britiske Jomfruøer	3	7 805	0	7 805			
Caymanøerne	3	6 775	0	6 775			
Saint Vincent og Grenadinerne	2	5 342	0	5 342			
Mali	1	5 093	0	5 093			
Alle OLT	1	5 000	4 845	155			
Ny Caledonien og tilhørende områder	2	4 992	0	4 992			
Tchad	1	4 982	4 415	567			
Surinam	1	4 419	0	4 419			
Grenada	1	3 993	0	3 993			
Tonga	2	3 257	0	3 257			
Falklandøerne	2	3 255	0	3 255			
De Nederlandske Antiller	3	3 223	0	3 223			
Aruba	3	2 828	2 000	828			
Belize	1	2 826	0	2 826			
Fiji	1	1 774	0	1 774			
<i>I alt 2.1</i>	173	1 880 800	577 913	1 302 887	0,85%	0,93%	
2.2 Sydafrika	<i>I alt 2.2</i>	23	735 452	256 180	479 272	0,33%	0,35%
2.3 Euro-middelhavspartnerskabs- og Balkanlandene							
Egypten	34	1 552 165	575 925	976 240			
Marokko	35	1 509 609	739 500	770 109			
Tyrkiet	23	1 508 292	684 712	823 581			
Algeriet	28	1 484 851	385 650	1 099 201			
Tunesien	39	1 081 415	489 200	592 215			
Libanon	12	446 645	147 000	299 645			
Jordan	28	409 844	103 000	306 844			
Kroatien	10	215 748	146 000	69 748			
Syrien	3	210 725	190 000	20 725			
Gaza og Jordans vestbred	10	197 509	106 270	91 239			
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	8	174 358	89 000	85 358			

Note V — Oversigt over udlån fordelt på lande

Projekternes gennemførelsesland	Antal	Lånetilsagn	Ikke udbetalt	Udbetalt	% af det samlede udestående	% af året 2000
Bosnien-Hercegovina	3	160 123	156 350	3 773		
Albanien	6	131 092	91 349	39 743		
Forbundsrepublikken Jugoslavien	11	122 360	66 000	56 360		
Israel	3	44 758	0	44 758		
<i>I alt 2.3</i>	253	9 249 494	3 969 956	5 279 539	4,18%	3,64%
2.4 Ansøgerlandene						
Polen	58	4 655 602	2 253 603	2 402 000		
Tjekkiet	28	2 513 895	940 800	1 573 095		
Rumænien	33	2 227 071	1 315 330	911 741		
Ungarn	42	1 838 956	642 700	1 196 256		
Slovakiet	24	1 136 039	194 991	941 049		
Slovenien	24	1 063 270	512 585	550 685		
Bulgarien	22	918 140	632 000	286 140		
Cypern	17	486 525	265 194	221 331		
Litauen	17	294 838	121 442	173 397		
Letland	11	201 740	107 987	93 753		
Estland	13	161 554	65 415	96 139		
Malta	4	37 806	25 000	12 806		
<i>I alt 2.4</i>	293	15 535 436	7 077 047	8 458 392	7,03%	6,92%
2.5 De asiatiske og latinamerikanske lande						
Brasilien	16	763 403	68 912	694 491		
Argentina	10	496 013	92 136	403 876		
Filippinerne	7	281 549	88 725	192 824		
Indonesien	5	253 143	207 279	45 865		
Thailand	4	175 129	35 650	139 479		
Kina	3	151 558	56 167	95 391		
Panama	2	111 974	18 438	93 536		
Peru	2	99 913	0	99 913		
Mexico	3	96 445	36 307	60 138		
Vietnam	1	55 000	55 000	0		
Indien	1	54 489	27 096	27 393		
Costa Rica	1	48 818	0	48 818		
Pakistan	2	44 902	34 035	10 867		
Regionale lån, Andeslandene	1	42 166	0	42 166		
Bangladesh	1	36 202	36 202	0		
Regionale lån, Mellemerika	1	35 034	5 333	29 701		
Chile	1	16 500	0	16 500		
Uruguay	1	12 451	0	12 451		
<i>I alt 2.5</i>	62	2 774 689	761 280	2 013 409	1,25%	1,14%
I alt 2	804	30 175 871	12 642 376	17 533 499	13,65% (*)	12,98%
Total	4998	221 116 410 (**)	34 253 213	186 863 199	100,00%	100,00%

(*) 10,6% uden bistanden inden tiltrædelsen.

(**) Inklusive securitiserede lån (note B).

Note W — Segmentoplysninger

I forhold til den reviderede standard IAS 14 betragter EIB-Gruppen långivning som den primære ydelse, den tilbyder sine kunder; dens organisation og ledelsessystemer er gearret til at fremme udviklingen og ydelsen af lån.

I overensstemmelse med denne standard anvendes derfor følgende segmenteringskriterier:

Primært kriterium: Långivning som den primære ydelse

Sekundært kriterium: Lånenes geografiske fordeling

De krævede oplysninger om den geografiske segmentering fremgår således af følgende noter:

- Geografisk fordeling af renteindtægter og lignende indtægter (note N)
- Oversigt over udlån fordelt på lande (note V)
- Materielle og immaterielle aktiver (note F).

Note X — Omregningskurser

Årsregnskabet pr. 31. december 2001 og 31. december 2000 er udarbejdet på grundlag af følgende omregningskurser:

1 EUR =

Indevalutaer (uigenkaldeligt fastsatte kurser):

D-mark (DEM)	1,95583
Franske franc (FRF)	6,55957
Italienske lire (ITL)	1936,27
Spanske pesetas (ESP)	166,386
Belgiske franc (BEF)	40,3399
Nederlandske gylde (NLG)	2,20371
Østrigske schilling (ATS)	13,7603
Finmark (FIM)	5,94573
Græske drakmer (GRD)	340,750
Irske pund (IEP)	0,787564
Luxembourgiske franc (LUF)	40,3399
Portugisiske escudos (PTE)	200,482

	31.12.2001	31.12.2000
Udevalutaer:		
Pund sterling (GBP)	0,6085	0,6241
Danske kroner (DKK)	7,4365	7,4631
Svenske kroner (SEK)	9,3012	8,8313
Tredjelandes valutaer:		
Amerikanske dollar (USD)	0,8813	0,9305
Schweizerfranc (CHF)	1,4829	1,5232
Libanesiske pund (LBP)	1359,01	1351,02
Japanske yen (JPY)	115,33	106,92
Canadiske dollar (CAD)	1,4077	1,3965
Australske dollar (AUD)	1,728	1,677
CFA-franc (XAF)	655,957	655,957
Tjekkiske kroner (CZK)	31,962	35,047
Hongkongdollar (HKD)	6,8723	7,2578
Newzealandske dollar (NZD)	2,1215	2,112
Sydafrikanske rand (ZAR)	10,4302	7,0392

Regnskabsårets resultat

Resultatet af regnskabsåret 2001 beløb sig til 1 279 mio mod 1 308 mio i 2000 (- 2,2%). Inden overførsler til hensættelserne og uden det ekstraordinære resultat (minoritetsinteressernes andel fratrukket) blev resultatet af driften på 1 415 mio i 2001 mod 1 412 mio i 2000 (+ 0,2%).

Denne stigning skyldtes hovedsagelig væksten i EIB-Gruppens balance. Renteudviklingen var uensartet. Det kom således til et fald i den gennemsnitlige udlånsrente fra 6,06% i 2000 til 5,64% i 2001, medens den gennemsnitlige rente på optagne lån i samme periode faldt fra 5,86 til 5,34%.

Indtægterne i form af renter og provisioner på udlån beløb sig i 2001 til 9 921 mio mod 9 746 mio i 2000, medens renter og omkostninger på optagne lån repræsenterede 8 895 mio mod 8 857 mio i 2000.

Under ét gav handel med finansieringsinstrumenter en nettorenteindtægt på 690 mio i 2001 mod 718 mio i 2000, hvilket er en tilbagegang på 28 mio. Det samlede gennemsnitlige afkast blev derfor på 4,83% i 2001 mod 5,57% i 2000.

De lavere renteindtægter på handel med finansieringsinstrumenter i 2001 skyldtes især, at indtægterne af den kortfristede obligationsportefølje faldt med 30 mio i forhold til 2000 på grund af den vigende korte rente. Dette fald opvejedes dog til en vis grad af virkningerne af det øgede udestående.

Administrationsomkostningerne, herunder afskrivningerne på materielle og immaterielle aktiver, repræsenterede tilsammen 205 mio, hvilket udgør en stigning på 8,5% i forhold til 2000 (189 mio).

Revisionspåtegning fra den eksterne revisor

Formanden for revisionsudvalget
Den Europæiske Investeringsbank
Luxembourg

Vi har revideret Den Europæiske Investeringsbanks konsoliderede årsregnskab for regnskabsåret 2001 som oplistet nedenfor. Udarbejdelsen af det konsoliderede årsregnskab er Den Europæiske Investeringsbanks ledelses ansvar. Vort ansvar er at afgive en påtegning, baseret på vor revision.

Vor revision er udført i overensstemmelse med Internationale Revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører vor revision således, at vi opnår en begrundet overbevisning om, hvorvidt det konsoliderede årsregnskab er frit for væsentlige fejl. Revision omfatter på basis af stikprøver en kontrol af det materiale, der dokumenterer beløb og oplysninger i det konsoliderede årsregnskab. Revision omfatter endvidere en vurdering af de anvendte regnskabsprincipper og væsentlige skøn, udøvet af ledelsen, samt en vurdering af den overordnede præsentation af årsregnskabet. Efter vor opfattelse har vor revision givet os en begrundet overbevisning til at afgive nærværende påtegning.

Efter vor opfattelse giver det konsoliderede årsregnskab et retvisende billede af Den Europæiske Investeringsbanks økonomiske stilling pr. 31. december 2001 samt af resultatet og pengestrømmen for året, aflagt i overensstemmelse med Internationale Regnskabsstandarder samt principperne i Den Europæiske Unions direktiver for aflæggelse af årsregnskaber og koncernregnskaber i banker og andre finansielle institutioner, bortset fra noterne om regnskabspolitikken.

Det konsoliderede årsregnskab, der er dækket af vor påtegning, omfatter følgende:

- Konsolideret balance
- Balance for Den Særlige Afdeling
- Konsolideret resultatopgørelse
- Forskydninger i den konsoliderede egenkapital
- Konsolideret finansieringsanalyse
- Noter til det konsoliderede årsregnskab

ERNST & YOUNG
Statsautoriseret
Revisionsaktieselskab



Kenneth A. HAY

Luxembourg, den 26. februar 2002.

Erklæring fra revisionsudvalget

Revisionsudvalget rapporterer til styrelsesrådet, der har taget følgende erklæring til efterretning, inden det godkender årsberetningen og det konsoliderede regnskab ved regnskabsårets afslutning.

Erklæring fra revisionsudvalget

Det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 14 i vedtægterne og artikel 25 i forretningsordenen for Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at efterprøve, om Bankens forretninger er udført i overensstemmelse med gældende regler, og om dens bøger har været rigtigt ført,

- som har udpeget Ernst & Young til Bankens eksterne revisor, gennemgået deres revisionsplanlægning, gennearbejdet og drøftet deres rapporter og noteret sig, at deres revisionspåtegning af regnskabet er ren,
 - som har haft regelmæssige møder med dels lederne af Bankens direktorater og relevante tjenester, dels lederen af den interne revision og drøftet de relevante interne revisionsrapporter og gransket de bøger, regnskabsbilag og dokumenter, som det har fundet nødvendigt at undersøge ved udførelsen af sit hverv,
 - som har modtaget direktionens forsikring om den interne kontrolstrukturs og den interne administrations effektivitet,
- erklærer herved
- under henvisning til det konsoliderede regnskab for det den 31. december 2001 afsluttede regnskabsår som udfærdiget af bestyrelsen på mødet den 26. februar 2002,
 - under henvisning til ovenstående, der giver et rimeligt grundlag for denne erklæring, og
 - under henvisning til forretningsordenens artikel 22, 23 og 24,

at det efter bedste viden og overbevisning

kan bekræfte, at det konsoliderede årsregnskab, bestående af den konsoliderede balance, balancen for Den Særlige Afdeling, den konsoliderede resultatopgørelse, oversigten over forskydningerne i den konsoliderede egenkapital, den konsoliderede finansieringsanalyse og noterne til det konsoliderede årsregnskab, giver et sandt og retvisende billede af Bankens økonomiske stilling pr. 31. december 2001 såvel som af resultatet af driften og pengestrømmen for det pågældende regnskabsår.

Luxembourg, den 19. marts 2002

Revisionsudvalget

E. MARIA

C. NACKSTAD

M. COLAS

EIB's årsregnskab

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2001

I tusinde euroer

AKTIVER	31.12.2001	31.12.2000
1. Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	22 180	24 726
2. Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker (Note B)	1 377 061	1 410 978
3. Tilgodehavender hos kreditinstitutter		
a) På anfordring	142 213	130 668
b) Andre tilgodehavender (Note C)	9 907 933	11 235 552
c) Udlån (Note D)	<u>84 654 699</u>	<u>75 647 232</u>
	94 704 845	87 013 452
4. Udlån til kunder		
Udlån (Note D)	101 085 284	93 101 379
Særlige hensættelser (Note A, 4)	<u>- 175 000</u>	<u>- 175 000</u>
	100 910 284	92 926 379
5. Beholdning af obligationer og andre værdipapirer med fast afkast (Note B)		
a) Udstedt af det offentlige	3 099 397	1 374 787
b) Udstedt af andre emittenter	<u>3 222 928</u>	<u>2 075 684</u>
	6 322 325	3 450 471
6. Aktier og andre værdipapirer med variabelt afkast (Note E)	788 992	605 934
7. Kapitalindskud (Note E)	269 942	269 942
8. Immaterielle aktiver (Note F)	7 687	9 863
9. Materielle aktiver (Note F)	79 460	78 327
10. Andre aktiver		
a) Tilgodehavende på forudbetalte rentegodtgørelser inden for rammerne af EMS (Note G)	3 528	7 635
b) Diverse debitorer (Note H)	586 790	899 491
c) Reguleringskonto for valutaswapforretninger (*)	<u>1 236 663</u>	<u>1 003 224</u>
	1 826 981	1 910 350
11. Periodeafgrænsningsposter (Note I)	3 066 660	<u>3 430 962</u>
	209 376 417	191 131 386

Ikkebalanceførte poster

	31.12.2001	31.12.2000
Forpligtelser		
– EBGU's kapital (Note E)		
Ikke indkaldt	442 500	442 500
Indkaldt	33 750	42 188
– EIF's kapital (Note E)		
Ikke indkaldt	972 000	972 000
– Ikkeudbetalte lån (Note D)		
Kreditinstitutter	8 523 766	7 741 032
Kunder	<u>25 729 446</u>	<u>22 308 598</u>
	34 253 212	30 049 630
– Ikkeudbetalte venturekapitalforretninger	1 015 800	549 952
Garantier (Note D)		
For lån ydet af tredjemand	484 936	223 187
For venturekapitalforretninger	57 946	57 946
Likviditetsforvaltning, EIF	525 051	485 700
Likviditetsforvaltning, Garantifonden	1 775 229	1 432 249

(*) Valutaswapforretningerne er ikke medtaget i balancen.
For sammenligningens skyld er tallene pr. 31.12.2000 justeret derefter.

Se noterne i bilaget til regnskabet.

PASSIVER

31.12.2001

31.12.2000

1. Gæld til kreditinstitutter (Note J)			
a) På anfordring	0		0
b) Med aftalt løbetid eller på opsigelse	607 622		507 889
		607 622	507 889
2. Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer (Note K)			
a) Udstedte obligationer	178 293 413		161 488 067
b) Andre	857 103		825 137
		179 150 516	162 313 203
3. Andre forpligtelser			
a) Forudmodtagne rentegodtgørelser (Note G)	324 956		334 562
b) Diverse kreditorer (Note H)	989 394		896 320
c) Diverse	42 230		37 482
		1 356 580	1 268 364
4. Comptes de régularisation (Note I)		4 490 597	4 768 943
5. Hensættelser til omkostninger, herunder uforudsete udgifter			
Personalets pensionsfond (Note L)		474 951	433 281
6. Midler til dækning af generelle kreditinstitutrisci (Note M)		1 080 000	935 000
7. Kapital			
Tegnet	100 000 000		100 000 000
Ikke indkaldt	- 94 000 000		- 94 000 000
		6 000 000	6 000 000
8. Reserver			
a) Reservefond	10 000 000		10 000 000
b) Supplerende reserve	3 154 706		2 124 244
		13 154 706	12 124 244
9. Midler til ordningen for struktureret finansiering		250 000	
10. Midler til venturekapitalforretninger		1 500 000	1 500 000
11. Regnskabsårets resultat		1 311 445	1 280 462
		209 376 417	191 131 386

Ikkebalanceførte poster

31.12.2001

31.12.2000

Særligt indestående til ydelser på lån (note R)	640 526	778 552
Værdipapirporteføljen		
. Tilgodehavende papirer	9 327	0
. Skyldige papirer	12 673	0
Valutaswapforretninger og DRS til pålydende værdi (note U)	109 868 600	97 548 200
Renteterminsforretninger		
. Køb	25 000 000	0
. Salg	25 000 000	0
Købte valutaswapforretninger til, pålydende værdi	39 356 131	28 064 569
Solgte valutaswapforretninger til, pålydende værdi	40 592 794	29 067 793
Udbudte lån, hvorom der endnu ikke var indgået aftale ...	0	921 327

BALANCE FOR DEN SÆRLIGE AFDELING (1) PR. 31. DECEMBER 2001

I tusinde euroer
Valutabeløb er omregnet efter kurserne pr. 31.12.2001

Aktiver	31.12.2001	31.12.2000
EU-landene		
<i>Det Europæiske Fællesskabs midler (NIC)</i>		
Udbetalt på løbende udlån (2)	80 959	106 191
Tyrkiet		
<i>Medlemsstaternes midler</i>		
Udbetalt på løbende udlån (3)	58 953	72 041
Middelhavslandene		
<i>Det Europæiske Fællesskabs midler</i>		
Udbetalt på løbende udlån	211 121	220 434
Risikovillig kapital		
– Ikke udbetalt	96 582	129 842
– Udbetalt	192 572	157 381
	<u>289 154</u>	<u>287 223</u>
I alt (4)	500 275	507 657
AVS-landene og OLT		
<i>Det Europæiske Fællesskabs midler</i>		
Yaoundékonventionerne		
Udbetalte beløb	44 810	46 364
Bidrag til tilvejebringelse af risikovillig kapital		
Udbetalte beløb	419	419
	<u>45 229</u>	<u>46 783</u>
I alt (5)	45 229	46 783
Lomékonventionerne		
<i>Risikovillig kapital</i>		
– Ikke udbetalt	666 171	503 993
– Udbetalt	1 198 479	1 141 646
	<u>1 864 650</u>	<u>1 645 639</u>
<i>Andre midler</i>		
– Ikke udbetalt	8 000	8 000
	<u>1 872 650</u>	<u>1 653 639</u>
I alt (6)	1 872 650	1 653 639
Total	2 558 066	2 386 311

P.M.
Det samlede udestående på de lån på særlige vilkår, som Europa-Kommissionen har bevilget, og som Banken på Fællesskabets vegne inddriver ydelserne på, udgjorde

- a) inden for rammerne af den første, anden og tredje Lomékonvention: 1 402 679 den 31.12.2001; 1 447 378 den 31.12.2000.
b) inden for rammerne af protokollerne med Middelhavsstaterne: 158 245 den 31.12.2001; 164 050 den 31.12.2000.

(1) Den Særlige Afdeling blev oprettet af styrelsesrådet den 27. maj 1963. Dens formål blev ændret ved beslutning af 4. august 1977. I denne afdeling registreres de forretninger, som Banken gennemfører i henhold til tredjemands fuldmagt og for dennes regning.

(2) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler inden for rammerne af dels Rådet for De Europæiske Fællesskabers afgørelser 78/870/EØF af 16. oktober 1978 (NIC), 82/169/EØF af 15. marts 1982, 83/200/EØF af 19. april 1983 og 87/182/EØF af 9. marts 1987 med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet, dels Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om genopbygningen af de områder i Campanien og Basilicata (Italien), der ramtes af jordskælvne den 23. november 1980, og Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om genopbygningen af de områder i Grækenland, der ramtes af jordskælvne i februar og marts 1981, i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko: 6 399 145
Plus: Valutakursreguleringer + 127 897
Minus: Annulleringer 201 991
Tilbagebetalinger 6 244 092 – 6 446 083
80 959

(3) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i Tyrkiet i henhold til medlemsstaternes fuldmagt og for deres regning og risiko: 405 899
Plus: Valutakursreguleringer + 24 955
Minus: Annulleringer 215
Tilbagebetalinger 371 686 – 371 901
58 953

(4) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i Maghreb- og Mæchraklandene samt i Malta, Cypren, Tyrkiet og Grækenland (10 mio bevilget inden dets tiltrædelse af Fællesskabet den 1. januar 1981) i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko: 635 007
Plus: Valutakursreguleringer + 3
Minus: Annulleringer 30 867
Tilbagebetalinger 103 868 – 134 735
500 275

Passiver

31.12.2001

31.12.2000

Midler til forvaltning

For De Europæiske Fællesskaber

– NIC	80 959	106 191
– Finansprotokollerne med Middelhavsstaterne	403 693	377 815
– Yaoundékonventionerne	45 229	46 783
– Lomékonventionerne	1 198 479	1 141 646

1 728 360 1 672 435

For medlemsstaterne

58 953 72 041

I alt **1 787 313** **1 744 476**

Midler til udbetaling

Lån og risikovillig kapital i Middelhavslandene

96 582 129 842

Risikovillig kapital i henhold til Lomékonventionerne

666 171 503 993

Andre midler i henhold til Lomékonventionerne

8 000 8 000

I alt **770 753** **641 835**

Total **2 558 066** **2 386 311**

(⁵) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i AASMM og OLTD i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko:

– Lån på særlige vilkår	139 483	
– Bidrag til tilvejebringelse af risikovillig kapital	<u>2 503</u>	141 986
Plus:		
– Kapitaliserede renter	1 178	
– Valutakursreguleringer	<u>9 839</u>	+ 11 017
Minus:		
– Annulleringer	1 574	
– Tilbagebetalinger	<u>106 200</u>	– 107 774
		45 229

(⁶) Oprindeligt beløb ifølge underskrevne aftaler om finansiering af projekter i AVS-landene og OLT i henhold til Det Europæiske Fællesskabs fuldmagt og for dets regning og risiko:

Lån af risikovillig kapital:		
– Betingede eller underordnede lån	2 711 347	
– Kapitalandele	<u>117 634</u>	2 828 981
Plus:		
– Kapitaliserede renter		+ 1 663
Minus:		
– Annulleringer	347 411	
– Tilbagebetalinger	601 882	
– Valutakursreguleringer	<u>16 701</u>	– 965 994
		1 864 650
Lån af andre midler:		<u>8 000</u>
		1 872 650

RESULTATOPGØRELSE

For regnskabsåret 2001
I tusinde euroer

	31.12.2001		31.12.2000
1. Renteindtægter og lignende indtægter (note N)	10 729 506		10 644 426
2. Renteudgifter og lignende udgifter	- 9 072 365		- 9 086 590
3. Indtægter på kapitalindskud	7 333		4 800
4. Provisionsindtægter (note O)	22 841		18 927
5. Provisionsudgifter	- 8 110		- 6 588
6. Resultat af finansielle forretninger	6 903		- 5 082
7. Andre driftsindtægter	20 037		16 220
8. Administrationsomkostninger (note P)	- 203 764		- 181 057
a) Personaleomkostninger	152 903	137 435	
b) Andre administrationsomkostninger	50 861	43 622	
9. Værdiregulering (note F)	- 15 359		- 11 865
a) Immaterielle aktiver	4 872	2 760	
b) Materielle aktiver	10 487	9 105	
10. Værdiregulering af risikovillig kapital (note E)	- 19 213		0
11. Særlige indtægter (note Q)	0		19 699
12. Overførsel til midler til dækning af generelle kreditinstitutrisci (note M)	- 145 000		- 65 000
13. Særlige omkostninger (note Q)	- 11 364		- 67 428
14. Regnskabsårets resultat	1 311 445		1 280 462

EGENKAPITAL OG ANVENDELSE AF REGNSKABSÅRETS RESULTAT

Den 5. juni 2001 besluttede styrelsesrådet at anvende resultatet for regnskabsåret 2000, der efter overførsel af 65 000 000 til hensættelsen til dækning af generelle kreditinstitutrisci beløb sig til 1 280 461 896, således:

– 250 000 000 overføres til ordningen for struktureret finansiering
– restbeløbet, 1 030 461 896, overføres til den supplerende reserve.

Egenkapital pr. 31. december 2001

I tusinde euroer

	Balance pr. 31.12.2000	Anvendelse af resultatet af regn- skabsåret 2000	Overførsel for regnskabsåret 2001	Balance pr. 31.12.2001
Kapital				
– Tegnet	100 000 000			100 000 000
– Ikke indkaldt	– 94 000 000			– 94 000 000
	6 000 000			6 000 000
Reserver				
– Reservefonden	10 000 000			10 000 000
– Den supplerende reserve	2 124 244	+ 1 030 462		3 154 706
	12 124 244			13 154 706
Til dækning af generelle kreditinstitutrisci	935 000		145 000	1 080 000
Til venturekapitalforretninger	1 500 000			1 500 000
Til ordningen for struktureret finansiering		+ 250 000		250 000
Ikkefordelt resultat	1 280 462	– 1 280 462		0
	21 839 706		145 000	21 984 706
Regnskabsårets resultat				1 311 445
				23 296 151

OVERSIGT OVER BANKENS KAPITAL PR. 31. DECEMBER 2001

I euroer

Medlemsstat	Tegnet	Ikke indkaldt (*)	Indbetalt
Tyskland	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Frankrig	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Italien	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Det Forenede Kongerige	17 766 355 000	16 699 382 842	1 066 972 158
Spanien	6 530 656 000	6 140 003 092	390 652 908
Belgien	4 924 710 000	4 630 122 198	294 587 802
Nederlandene	4 924 710 000	4 630 122 198	294 587 802
Sverige	3 267 057 000	3 071 033 586	196 023 414
Danmark	2 493 522 000	2 344 363 695	149 158 305
Østrig	2 444 649 000	2 297 970 078	146 678 922
Finland	1 404 544 000	1 320 271 348	84 272 652
Grækenland	1 335 817 000	1 255 909 988	79 907 012
Portugal	860 858 000	809 362 903	51 495 097
Irland	623 380 000	586 090 514	37 289 486
Luxembourg	124 677 000	117 219 032	7 457 968
	100 000 000 000	94 000 000 000	6 000 000 000

(*) Bestyrelsen kan kræve denne kapital indbetalt, i det omfang denne indbetaling er nødvendig for at opfylde Bankens forpligtelser over for dens långivere.

PENGESTRØMSOPGØRELSE PR. 31. DECEMBER 2001

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
A. Likviditet fra driften		
Regnskabsårets resultat	1 311 445	1 280 462
Reguleringer:		
Overførsel til hensættelsen til dækning af generelle kreditinstitutrisci	145 000	65 000
Værdireguleringer	15 359	11 865
Valutakursreguleringer, der ikke er omfattet af artikel 7	905	1 049
Forskydning i skyldige renter og provisioner samt forudmodtagne renter	- 278 346	- 149 364
Forskydning i tilgodehavende renter og provisioner	364 302	- 130 466
Underkurs på investeringsporteføljen	- 4 597	- 5 225
Resultat af driften	1 554 068	1 073 321
Nettoudbetalinger på lån	- 30 485 314	- 29 714 485
Tilbagebetalinger	15 772 177	15 590 952
Nettosaldo på NIC-forretningerne (note H)	16 298	33 859
Forskydning i likviditetsporteføljen	- 1 483 626	- 81 683
Forskydning i venturekapitalforretninger	- 173 846	- 257 551
Forskydning i securitiserede lån	- 1 003 287	- 120 000
Likviditet fra driften	- 15 803 530	- 13 475 587
B. Likviditet fra investeringsaktiviteter		
Indbetaling af kapitalandel i EBGU (note E)	- 8 437	- 8 438
Salg af værdipapirer	281 949	337 126
Køb af værdipapirer	- 290 489	- 330 843
Forskydning i materielle aktiver (note F)	- 11 620	- 6 519
Forskydning i immaterielle aktiver	- 2 696	- 5 428
Øvrige forskydninger i anlægsaktiver	73 015	- 306 420
Køb af EIF-papirer	0	- 109 942
Likviditet fra investeringsaktiviteterne	41 722	- 430 464
C. Likviditet fra finansieringsaktiviteter		
Emissionsprovenuer	32 531 378	28 770 713
Tilbagebetalinger	- 19 000 043	- 17 102 100
Forskydning i solgte valutaswapforretninger	- 233 439	516 441
Nettoforskydning i virksomhedscertifikater	670 303	589 973
Nettoforskydning i gælden til kreditinstitutter	99 733	171 263
Andre forskydninger i passiverne	129 886	466 604
Salg af værdipapirer fra afdækningsporteføljen	0	1 293 081
Køb af værdipapirer til afdækningsporteføljen	0	- 27 216
Likviditet fra finansieringsaktiviteterne	14 197 818	14 678 759
Likvide beholdninger		
Likvide beholdninger primo regnskabsåret	13 242 058	12 200 160
Likviditet fra:		
1) Driften	- 15 803 530	- 13 475 587
2) Investeringsaktiviteterne	41 722	- 430 464
3) Finansieringsaktiviteterne	14 197 818	14 678 759
Valutakursregulering af likvide beholdninger	583 257	269 190
Likvide beholdninger ultimo regnskabsåret	12 261 325	13 242 058
Likviditetsreserve (uden investerings- og afdækningsporteføljen)		
Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	22 180	24 726
Værdipapirer emitteret med højst tre måneders løbetid	2 188 999	1 851 112
Tilgodehavender hos kreditinstitutter		
- Konti på anfordring	142 213	130 668
- Aftalekonti	9 907 933	11 235 552
Likviditetsreserve	12 261 325	13 242 058

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK

NOTER TIL ÅRSREGNSKABET PR. 31. DECEMBER 2001

Note A — Sammendrag af de væsentligste regnskabsprincipper

1 Regnskabsprincipper

Det ukonsoliderede årsregnskab er udarbejdet i overensstemmelse med de generelle principper i Rådet for De Europæiske Fællesskabers direktiv af 8. december 1986 (som ændret ved direktiv 2001/65/EF af 27. september 2001) om bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber, »direktivet«.

På forslag fra direktionen besluttede bestyrelsen den 26. februar 2002 at forelægge styrelsesrådet årsregnskabet til godkendelse den 4. juni 2002.

Banken offentliggør ligeledes det konsoliderede årsregnskab.

2 Omregningsgrundlag

I overensstemmelse med vedtægternes artikel 4, stk. 1, anvender Banken euroen – den fælles valuta for de EU-lande, der deltager i tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Union – som måleenhed ved opgørelsen af medlemsstaternes kapitalkonti og ved udarbejdelsen af sit årsregnskab.

Banken anvender såvel medlemsstaternes valutaer og euroer som tredjelandes valutaer. Dens midler består af kapitalen, låntagningen og de samlede nettoindtægter i disse forskellige valutaer. Midlerne holdes som likvider, investeres eller udlånes i de valutaer, hvori de foreligger.

Bankens aktiver og passiver omregnes til euroer på basis af omregningskurserne på balancedagen. De differencer, der følger af omregningen, indtægts- eller udgiftsføres over resultatopgørelsen.

Resultatopgørelsen omregnes månedlig til euroer på basis af omregningskurserne ultimo måneden.

3 *Gældsbeviser, som er udstedt af det offentlige, og andre værdipapirer, der kan refinansieres i centralbanker, samt beholdninger af obligationer og andre værdipapirer med fast afkast*

For at tydeliggøre sin likviditetsforvaltning og styrke sin solvens har Banken besluttet at inddele porteføljen således:

3.1 Investeringsporteføljen

Investeringsporteføljen består af papirer, der er indkøbt og tænkes beholdt til den endelige indfrielsesdato for at sikre Bankens solvens. Disse papirer er emitteret eller garanteret af:

- EU-stater, G10-stater eller offentlige organer i disse lande;
- supranationale offentlige institutioner, herunder multinationale udviklingsbanker.

Papirerne optages i investeringsporteføljen til anskaffelsesværdien eller undtagelsesvis til den overførte værdi. Forskellen mellem den bogførte værdi og værdien på indfrielsestidspunktet fordeles pro rata over papirernes restløbetid.

3.2 Afdækningsporteføljen

Afdækningsporteføljen består af papirer med faste forfaldsdatoer. Den er en del af Bankens aktive forvaltning af renterisikoen i forbindelse med låntagningen og -givning. Papirerne i denne portefølje er optaget til anskaffelseskursen. Ved salg fordeles de konstaterede gevinster eller tab over lånenes restløbetid.

3.3 Omsætningsporteføljen

Omsætningsporteføljen består af børsnoterede papirer, som er emitteret eller garanteret af finansieringsorganer. Papirerne er optaget på balancen til kursværdien.

3.4 Kortfristede papirer

For at sikre en tilstrækkelig likviditet køber Banken produkter på pengemarkedet med en løbetid på højst 12 måneder, især skatkammerbeviser og negotiable gældsbeviser fra kreditinstitutter. De beholdes til den endelige indfrielsesdato og er optaget i balancen til pålydende værdi.

Skatkammerbeviserne indgår i post 2 »Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker« på balancens aktivside.

De negotiable gældsbeviser fra kreditinstitutter indgår i post 5 »Beholdning af obligationer og andre værdipapirer med fast afkast, b) Udstedt af andre emittenter« på balancens aktivside.

4 Tilgodehavender hos kreditinstitutter og kunder

4.1 Udlånene er optaget på balancens aktivside med de netto udbetalte beløb

Der foretages særlige hensættelser vedrørende de ved regnskabsårets afslutning udestående lån eller forskud, der frembyder risiko for hel eller delvis manglende betaling. De særlige hensættelser indgår i posten »Værdiregulering af tilgodehavender og forudbetalinger«.

Værdireguleringerne af renterne på disse lån bestemmes individuelt af Bankens ledelse.

4.2 Renter på lån

Renter på lån optages i resultatopgørelsen fordelt over lånenes løbetid.

4.3 Omvendte genkøbsforretninger og genkøbsforretninger

Ved genkøbsforretninger (omvendte genkøbsforretninger) forstås forretninger, hvorved Banken udlåner (låner) likvide midler til (af) et kreditinstitut, der stiller (modtager) håndpant derfor i form af værdipapirer. Parterne forpligter sig uigenkaldeligt til at afslutte forretningen på en dato og til en pris, der fastsættes på forhånd.

Forretningen indgås ifølge princippet om levering mod betaling, dvs. at låntager overgiver papirerne til Bankens depositar (långiver modtager papirerne fra modparten) mod betaling af den aftalte pris. Dette sikrer (påfører) Bankens et afkast (en omkostning), der er knyttet til pengemarkedet.

Banken betragter sådanne forretninger som udlån (lån) med garanteret rente, der indgår i post 3 »Tilgodehavender hos kreditinstitutter, b) Andre tilgodehavender« på balancens aktivside (post 1 »Gæld til kreditinstitutter, b) Med aftalt løbetid eller på opsigelse« på balancens passivside). De som sikkerhed modtagne (afgivne) papirer indgår i posterne under stregen (er optaget i balancen).

5 Aktier og andre værdipapirer med variabelt afkast samt kapitalindskud

De erhvervede aktier og kapitalandele samt venturekapitalforretningerne repræsenterer en mellem- eller langfristet investering. De er optaget i balancen til anskaffelseskursen. Hvis den skønnede værdi er varigt lavere end den regnskabsmæssige værdi, bogføres der et værditab.

6 Materielle aktiver

Grunde og bygninger er optaget til anskaffelsessum med fradrag af nedskrivning af bygningen på Kirchberg og de akkumulerede afskrivninger. Den anslåede værdi af bygningerne på Kirchberg og i Lissabon afskrives lineært over henholdsvis 30 og 25 år. Inventar og driftsmidler blev indtil udgangen af 1997 afskrevet det år, hvor de erhvervedes. Siden 1998 er permanent driftsmateriel, inventar, kontorudstyr og biler optaget til anskaffelsessum med fradrag af de akkumulerede afskrivninger. Afskrivningen beregnes lineært over aktiverens anslåede levetid således:

– Permanent driftsmateriel	10 år
– Inventar	5 år
– Kontorudstyr og biler	3 år

Kunstgenstande afskrives det år, hvori de erhverves.

7 Immaterielle aktiver

De immaterielle aktiver omfatter investeringer i programmet udviklet af Bankens, der afskrives lineært over tre år fra deres afslutning.

8 Personalets pensionsfond og sygekasse

a) Pensionsfonden

Bankens hovedpensionsfond er en ordning med faste ydelser, der finansieres ved indbetalinger og omfatter hele Bankens personale. Bankens og personalets indbetalinger indgår fuldt ud i Bankens aktiver. Årets indbetalinger og renter sammenlægges og opføres på en særlig hensættelsespost på balancens passivside.

Pensionsforpligtelserne opgøres mindst hvert tredje år efter metoden »projected unit credit« til sikring af, at den bogførte hensættelse er tilstrækkelig. De vigtigste aktuarmæssige forudsætninger for denne opgørelse fremgår af note L. De aktuarmæssige justeringer fordeles på grundlag af personalets anslåede resterende erhvervsaktive liv.

b) Sygekassen

Banken har oprettet sin egen sygekasse til fordel for personalet. Den finansieres ved indbetalinger fra Bankens og personalet. Sygekassen administreres i øjeblikket efter princippet om balance mellem ydelser og indbetalinger.

9 Midler til dækning af generelle kreditinstitutsrisici

Denne post omfatter de beløb, som Bankens beslutter at hensætte til dækning af risici i forbindelse med sine udlån og andre finansielle forretninger i betragtning af de særlige risici, der er forbundet med disse forretninger.

Hensættelsen hertil fremgår tydeligt af resultatopgørelsen under posten »Midler til dækning af generelle kreditinstitutsrisici«.

10 Midler til venturekapitalforretninger og til ordningen for struktureret finansiering

a) Midler til venturekapitalforretninger

Denne post omfatter den del af Bankens årsresultat, som styrelsesrådet hvert år afsætter til fremme af ordninger for ydelse af risikovillig kapital med henblik på gennemførelsen af Det Europæiske Råds resolution om vækst og beskæftigelse.

b) Midler til ordningen for struktureret finansiering

Denne post omfatter den del af Bankens årsresultat, som styrelsesrådet hvert år afsætter til fremme af forretninger med større risiko ifølge denne nye ordning.

Kursreguleringer på disse forretninger vil blive fratrukket denne post ved tildelingen af de kommende årsresultater.

11 Beskatning

Ifølge protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, der er bilagt Traktaten om Oprettelse af et Fælles Råd og en Fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber af 8. april 1965, er Bankens aktiver, indtægter og øvrige ejendom fritaget for alle direkte skatter.

12 Rente- og valutaswapforretninger

Banken indgår hovedsagelig valutaswapforretninger i forbindelse med midlertidige bringelsen med henblik på konvertering af provenuet af et lån fra én valuta til en anden. Til tilvejebringelse af de nødvendige midler til betaling af ydelser på de optagne lån i de oprindelige valutaer indgår den samtidig valutaterminsforretninger. Disse forretninger indgår i de ikkebalanceførte poster.

Banken indgår desuden renteswapforretninger i forbindelse med afdækningsforretninger. De hermed forbundne rentebeløb bogføres efter princippet pro rata temporis. Renteswapforretningernes pålydender indgår i de ikkebalanceførte poster.

13 Periodeafgrænsningsposter

På aktivsiden: De i regnskabsåret afholdte udgifter, som vedrører et efterfølgende regnskabsår, samt indtægter i regnskabsåret, som først forfalder til betaling efter dettes afslutning (især renter på udlån).

På passivsiden: Indtægter, der er indgået før balancetidspunktet, men som hører under et senere regnskabsår, samt de under regnskabsåret henholdende udgifter, som først forfalder til betaling i løbet af et senere regnskabsår (især renter på optagne lån).

14 Renter og lignende indtægter

Ud over renter og provisioner på udlån, indskudskonti og andre indtægter af værdipapirporteføljen omfatter denne post de godtgørelser, som Banken har modtaget i forbindelse med låntagernes førtidige tilbagebetalinger. For at sikre en ensartet regnskabsmæssig behandling af indtægterne på udlån og omkostningerne på låntagningen fordeler Banken de modtagne godtgørelser over udlånenes restløbetid.

15 Forvaltning af midler for tredjemand

a) EIF's likviditet

Forvaltningen af EIF's likviditet varetages af Banken ifølge den aftale om likviditetsforvaltning, som parterne underskrev i december 2000.

b) Garantifondens likviditet

Europa-Kommissionen har overdraget den finansielle forvaltning af Garantifonden til Banken ifølge den konvention, som parterne underskrev i november 1994.

16 For at sikre sammenlignelighed med beretningsperioden er visse tal blevet omklassificeret, især valutaswapforretningerne, der indgår i de ikkebalanceførte poster i stedet for i posterne »Andre aktiver« og »Andre forpligtelser«.

Note B — Værdipapirporteføljen

I tusinde euroer	31.12.2001	31.12.2000
Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker (heraf ikke børsnoterede: 12 661 i 2001 og 12 651 i 2000)	1 377 061	1 410 978
Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast (børsnoterede)	6 322 325	3 450 471
	7 699 386	4 861 449

	Anskaffelses- pris	Fordeling af den bogførte over- og underkurs	Regnskabs- mæssig værdi	Over- og underkurs at bogføre	Indfrielses- værdi	Kursværdi
Investeringsporteføljen	2 466 639	37 650	2 504 289	- 39 573	2 464 716	2 525 770
Den kortfristede monetære likviditet:						
– Monetære papirer, højst 3 måneders løbetid	2 188 999	—	2 188 999	—	2 188 999	2 188 999
– Monetære papirer, højst 12 måneders løbetid	1 330 120	—	1 330 120	—	1 330 120	1 330 120
Den kortfristede obligationsportefølje B1, »credit spread«	357 294	- 56	357 238	- 154	357 084	357 165
Omsætningsporteføljen B3, »global fixed income«	195 453	—	195 453	—	190 800	195 453
Securitiseringsporteføljen (note D)	1 123 287	—	1 123 287	—	1 123 287	1 123 287
	7 661 792	37 594	7 699 386		7 655 006	

Note C — Tilgodehavender hos kreditinstitutter (andre tilgodehavender)

I tusinde euroer	31.12.2001	31.12.2000
Aftaleindskud	6 578 593	6 503 569
Omvendte genkøbsforretninger (*)	3 329 340	4 731 983
	9 907 933	11 235 552

(*) Heri indgår forretninger, der gennemføres i samarbejde med en depositar, som ifølge en rammeaftale forpligter sig til at garantere overholdelsen af de aftalemæssige vilkår, især vedrørende

- levering mod betaling
- kontrol af håndpantet
- den af långiver krævede pantesikkerhed, der altid skal være til stede og tilstrækkelig, nemlig gennem daglig kontrol af papirernes markedsværdi

– de praktiske foranstaltninger i forbindelse med udskiftningen af dele af håndpantet og sikring af, at det opfylder aftalebestemmelserne.

Note D — Oversigt over udlån og garantier pr. 31. december 2001

I tusinde euroer

1. Bevilgede lån (*)

Bevilgede lån i alt siden Bankens oprettelse til de kurser, der var gældende på datoen for låneaftalernes underskrivelse		360 315 577
Plus: Regulering af tilgodehavendet	270 250	
Valutakursreguleringer	12 891 752	+ 13 162 002
Minus: Opsigelser og annulleringer	9 250 399	
Afdrag	144 233 985	
		- 153 484 384
Bevilgede lån i alt		219 993 195

Fordeling af de bevilgede lån

	Til kreditinstitutter som formidlere	Direkte til den endelige modtager	I alt 2001	I alt 2000
– Udbetalt	84 654 699	101 085 284	185 739 983	168 748 611
– Ikke udbetalt	8 523 766	25 729 446	34 253 212	30 049 630
I alt	93 178 465	126 814 730	219 993 195	198 798 241

(*) Ved bevilgede lån forstås summen af de udbetalte og de ikkeudbetalte beløb.

	31.12.2001	31.12.2000
Bevilgede lån i alt	219 993 195	198 798 241
Securitiserede lån (note B)	1 123 215	120 000
I alt (note V)	221 116 410	198 918 241

2. Vedtægtsmæssigt loft over de samlede udlån og garantier

Ifølge vedtægternes artikel 18, stk. 5, kan det samlede udestående i form af udlån og garantier fra Banken ikke overstige 250% af den tegnede kapital.

På grundlag af den nuværende kapital udgør loftet 250 mia og det samlede udestående i form af udlån og garantier 223 328 mio, fordelt således:

Bevilgede lån i alt	219 993
Venturekapitalforretninger	1 669
Garantier for lån ydet af tredjemand i alt	543
Securitiserede lån	1 123
	223 328

Note E — Aktier og andre værdipapirer med variabelt afkast samt kapitalindskud

Aktier og andre værdipapirer med variabelt afkast

Denne post omfatter (i tusinde euroer):

	2001	2000
Venturekapitalforretninger – efter nedskrivning på 19 213 EUR (0 i 2000)	634 272	460 426
Kapitalandele i EBGU	123 750	115 312
Aktier erhvervet som garanti for tilgodehavender	30 970	30 196
	788 992	605 934

De 123 750 000 (115 312 500 i 2000) udgør Bankens indbetaling pr. 31. december 2001 af sin andel på 600 000 000 af EBGU's kapital.

Banken ejer 3,04% af den tegnede kapital.

Hvis disse papirer var blevet regnskabsmæssigt behandlet efter den indre værdis metode, ville Bankens resultat og egenkapital ikke være blevet påvirket i væsentlig grad.

Beløb i tusinde euroer	Andel i %	Samlet egenkapital	Samlet nettoresultat	Balancesum
EBGU pr. 31.12.2000	3,04	3 511 178	152 792	21 290 010

Markedsværdien af de aktier, der er erhvervet som garanti for tilgodehavender, beløb sig til 36 613 076 (32 499 160 i 2000).

Kapitalindskud

Denne post på 269 941 795 omfatter den del, som Banken skal indbetale af sin andel på 1 215 000 000 af Den Europæiske Investeringsfonds tegnede kapital. Fonden har hovedsæde i Luxembourg.

Banken ejer 60,75% af den tegnede kapital.

Ifølge Bankens forpligtelse til at købe de resterende 785 andele i EIF, foreslår den EIF's øvrige ejere at købe de tegnede andele til 315 000 pr. andel inden for de resterende fire år. Denne købspris repræsenterer en årlig værdistigning på 3% i forhold til tilbagekøbstilbuddet fra 2000. EIF's finansielle stilling pr. 31.12.2001 kræver ingen hensættelse til dækning af denne forpligtelse.

Note F — Materielle og immaterielle aktiver

I tusinde euroer

	Grund	Bygningerne på Kirchberg	Bygningen i Lissabon	Inventar og driftsmidler	Materielle aktiver i alt	Immaterielle aktiver i alt
Regnskabsmæssig nettoværdi primo året	3 358	66 528	139	8 302	78 327	9 863
Årets tilgang	—	—	—	11 620	11 620	2 696
Årets afskrivninger	—	3 830	14	6 643	10 487	4 872
	3 358	62 698	125	13 279	79 460	7 687

Banken anvender samtlige grunde og bygninger til eget brug.

Note G — Forud modtagne rentegodtgørelser

a) En del af udbetalingerne fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber til Banken inden for rammerne af EMS har form af et langfristet forskud og indgår i aktivsidens post 10 a), »Tilgodehavende på forudbetalte rentegodtgørelser inden for rammerne af EMS«.

b) Passivpost 3 a), »Forud modtagne rentegodtgørelser«, omfatter

– rentegodtgørelser i forbindelse med lån til projekter uden for Unionen i henhold til konventionerne med AVS-staterne og protokollerne med Middelhavsstaterne;

– de rentegodtgørelser i forbindelse med visse lån af Bankens egne midler i Unionen, som stilles til rådighed for Banken inden for ram-

merne af dels Det Europæiske Monetære System i henhold til Rådet for De Europæiske Fællesskabers forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979, dels den finansieringsordning, som EFTA-staterne har oprettet i henhold til EFTA-aftalen af 2. maj 1992;

– de rentegodtgørelser, som Banken har modtaget i forbindelse med lån af Fællesskabets midler inden for rammerne af Rådet for De Europæiske Fællesskabers afgørelser 78/870/EØF af 16. oktober 1978 (NIC), 82/169/EØF af 15. marts 1982 og 83/200/EØF af 19. april 1983 samt i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979, ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2790/82 af 18. oktober 1982.

Note H — Andre balanceposter

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Andre tilgodehavender		
– Boliglån og forskud til personalet	82 173	89 035
– Nettosaldo mellem udbetalinger på optagne lån og modtagne betalinger på udlån i forbindelse med NIC-forretninger, der gennemføres for Det Europæiske Fællesskabs regning (Den Særlige Afdeling)	107 116	123 413
– Tilgodehavende på låneprovenuer . .	0	226 723
– Tilgodehavende swaps	0	227 393
– Tilgodehavende terminer på lån . . .	299 010	140 148
– Andre tilgodehavender	98 491	92 779
	586 790	899 491
Anden gæld		
– Det Europæiske Fællesskabs konti for . de forretninger, der afvikles inden for rammerne af Den Særlige Afdeling, og endnu ikke betalte beløb i forbindelse hermed	167 241	160 692
– . indlånskonti	296 053	200 426
– Skyldige swaps	0	226 723
– Skyldige terminer på lån	172 066	0
– Den frivillige tillægspensionsordning (note L)	133 689	127 693
– Anden gæld	220 345	180 786
	989 394	896 320

Note I — Periodeafgrænsningsposter

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
På aktivsiden		
Tilgodehavende på renter og provisioner	2 356 774	2 614 248
Udsudte låntagningsomkostninger	708 607	815 716
Andet	1 279	998
	3 066 660	3 430 962
På passivsiden		
Skyldige renter og provisioner	3 165 785	3 341 800
Udsudte indtægter på udlån	461 868	505 733
Udsudte provenuer af optagne lån	726 459	714 868
HIPC-initiativet (*)	67 912	70 000
Skyldige personaleomkostninger (*)	7 100	6 939
Eksterne mobilitetsomkostninger (*)	7 500	0
Andre	53 973	129 603
	4 490 597	4 768 943

(*) Indgår i resultatopgørelsens post 13, »Særlige omkostninger« (note Q).

Note J — Gæld til kreditinstitutter (med aftalt løbetid eller på opsigelse)

I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
– Kortfristede lån	597 497	426 658
– Egenveksler fra EBGU for indbetalt kapital	10 125	9 113
– Genkøbsforretninger	0	72 118
	607 622	507 889

Note K — Oversigt over gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer pr. 31. december 2001
I tusinde euroer

Betalt i	Optagne lån					Valutaswapforretninger				Nettobeløb	
	Udestående pr. 31.12.2000	Gennemsnitsrente	Udestående pr. 31.12.2001	Gennemsnitsrente	Forfaldstidspunkt	Skyldige (+) eller tilgodehavende (-)				Udestående pr. 31.12.2000	Udestående pr. 31.12.2001
						Gennemsnitsrente	Gennemsnitsrente	Gennemsnitsrente	Gennemsnitsrente		
EUR	47 344 105	5,38	72 131 851	5,48	2001/2030	6 313 851 +	4,73	24 174 809 +	5,50	53 657 956	96 306 660
DEM	2 153 413	6,20	0	0,00		4 633 060 +	5,63		0,00	6 786 473	
FRF	4 923 660	6,54	0	0,00		263 927 +	5,06		0,00	5 187 587	
ITL	7 478 250	7,50	0	0,00		42 102 +	4,58		0,00	7 520 352	
BEF	68 171	7,50	0	0,00		119 342 +	8,25		0,00	187 513	
NLG	2 932 860	6,68	0	0,00		1 557 764 -	4,73		0,00	1 375 096	
IEP	61 392	7,75	0	0,00		316 135 +	5,64		0,00	377 527	
LUF	679 304	7,05	0	0,00		210 709 -	6,54		0,00	468 595	
ESP	4 199 933	7,23	0	0,00		1 789 206 +	4,72		0,00	5 989 139	
PTE	942 091	6,11	0	0,00		1 291 307 +	4,76		0,00	2 233 398	
FIM	67 275	6,29	0	0,00		157 349 +	4,74		0,00	224 624	
GRD	616 287	6,29	0	0,00		205 429 -	4,85		0,00	410 858	
Indevalutaer	71 466 741		72 131 851								
GBP	40 713 384	6,46	48 004 134	6,34	2001/2040	2 993 749 -	6,39	4 046 143 -	6,35	37 719 635	43 957 991
DKK	482 373	4,94	484 099	5,17	2002/2005	32 243 +	3,96	141 865 +	5,17	514 616	625 964
SEK	211 181	5,70	200 512	5,70	2003/2007	765 695 +	3,93	864 306 +	5,70	976 876	1 064 818
USD	34 505 658	6,11	45 145 774	5,50	2001/2026	4 420 494 -	6,45	15 983 627 -	5,56	30 085 164	29 162 147
CHF	3 627 232	4,32	3 213 298	3,99	2001/2014	181 657 +	7,11	54 960 -	4,00	3 808 889	3 158 338
JPY	4 570 277	3,42	3 429 706	3,04	2001/2031	1 649 598 -	1,45	944 455 -	3,04	2 920 679	2 485 251
NOK	255 055	5,56	314 406	5,67	2004/2007	177 324 -	7,22	213 796 -	5,67	77 731	100 610
CAD	1 841 031	8,13	1 474 036	7,98	2001/2008	1 769 424 -	9,00	1 402 998 -	7,98	71 607	71 038
AUD	636 553	7,88	462 963	6,28	2001/2005	636 553 -	7,88	462 963 -	6,28		
CZK8	296 248	9,03	247 891	7,55	2001/2015	57 066 -	5,10	101 167 +	7,55	239 182	349 058
HKD	1 811 844	7,74	1 767 967	7,12	2001/2010	1 811 844 -	7,74	1 767 967 +	7,12		
NZD	142 045	7,17	94 273	6,50	2002/2004	142 045 -	7,17	94 273 -	6,50		
ZAR	761 152	13,68	609 566	12,88	2001/2018	447 906 -	13,44	371 124 -	12,88	313 246	238 442
HUF	73 585	11,77	161 106	10,02	2003/2004		0,00	81 573 -	10,02	73 585	79 533
EEK	9 587	10,00	0	0,00	2001/2001	9 587 -	10,00		0,00		
PLN	94 242	14,54	326 416	12,52	2003/2006	42 291 -	14,84	118 105 -	12,52	51 951	208 311
TWD	746 729	5,66	1 035 766	5,00	2003/2008	746 729 -	5,66	1 035 766 -	5,00		
SKK	68 286	15,58	46 751	15,63	2001/2002	68 286 -	15,58	63 114 +	15,63		109 865
I alt	162 313 203		179 150 515								

Tilbagebetalingen af visse lån afhænger af visse børsindekser (anskaffelsesværdi: 2 672 mio). Alle disse lån er fuldt ud dækket af swapforretninger.

Note L — Hensættelser til omkostninger (personalets pensionsfond)
I tusinde euroer

Forpligtelserne i form af pensionsydelse er senest blevet opgjort af en uafhængig aktuar den 30. juni 2000 under anvendelse af metoden »projected unit credit«. De væsentligste forudsætninger for denne opgørelse var

- en diskonteringsrente på 7% som grundlag for opgørelsen af de optjente ydelsers aktuariemæssige nutidsværdi;
- en gennemsnitlig pensionsalder på 62 år;
- en samlet gennemsnitlig stigning i leveomkostninger og på grund af karriereforløb på 4%;
- en tilpasning af pensionerne på 1,5%;
- en sandsynlighed for fratredelse indtil 55-årsalderen på 3%;
- anvendelse af aktuartabellerne EVK/PRASA 90.

Denne opgørelse viser, at Bankens forpligtelser er dækket.

Udvikling i hensættelsen til pensionsfonden:

- Hensættelse pr. 31. december 2000	433 281
- Årets udbetalinger	- 17 039
- Årlige udgifter	+ 58 709
- Hensættelse pr. 31. december 2001	474 951

Disse beløb omfatter ikke gælden til personalet i forbindelse med den frivillige tillægspensionsordning (ordning med faste bidrag, der finansieres via indbetalinger fra medlemmerne). Den indgår i posten »Anden gæld/Anden gæld« (note H) med 133,7 mio (127,7 mio i 2000).

Note M — Midler til dækning af generelle kreditinstitutsrisici
I tusinde euroer

Udvikling i hensættelsen til dækning af generelle kreditinstitutsrisici:

	31.12.2001	31.12.2000
Hensættelse primo året	935 000	870 000
Årets hensættelse	145 000	65 000
Hensættelse ultimo året	1 080 000	935 000

Note N — Geografisk fordeling af renteindtægter og lignende indtægter (Post 1 i resultatopgørelsen)
I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Tyskland	1 552 900	1 444 343
Frankrig	1 227 998	1 229 088
Italien	1 369 824	1 315 449
Det Forenede Kongerige	1 377 507	1 452 315
Spanien	1 219 248	1 242 882
Belgien	213 288	231 762
Nederlandene	149 850	153 771
Sverige	177 804	189 422
Danmark	247 954	284 546
Østrig	152 647	135 974
Finland	115 649	101 487
Grækenland	389 539	354 670
Portugal	525 726	506 674
Irland	113 859	135 521
Luxembourg	26 829	23 816
	8 860 622	8 801 720
Tredjelande	1 061 294	944 305
	9 921 916	9 746 025
Ikkefordelte indtægter (!)	807 590	898 401
	10 729 506	10 644 426

(!) Ikkefordelte indtægter:

Renter og provisioner på investeringsporteføljen	158 125	146 523
Renter og provisioner på afdækningsporteføljen	0	16 514
Renter og provisioner på korte papirer	85 696	59 253
Renter og provisioner på pengemarkedet	556 133	676 111
Provisioner for EIF-garantier (*) (kontrakauton fra EIB)	7 636	0
	807 590	898 401

(*) Efter fradrag af den årlige amortisering.

Note O — Geografisk fordeling af provisionsindtægter (Post 4 i resultatopgørelsen)
I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Frankrig	0	9
Italien	2	5
Det Forenede Kongerige	59	54
Spanien	0	0
Danmark	1	8
Grækenland	0	0
Irland	20	27
	82	103
Fællesskabsinstitutionerne	22 759	18 824
	22 841	18 927

Note P — Administrationsomkostninger
I tusinde euroer

	31.12.2001	31.12.2000
Vederlag og tillæg	101 849	94 924
Sociale ydelser og andre sociale omkostninger	51 054	42 511
Personaleomkostninger	152 903	137 435
Andre administrationsomkostninger	50 861	43 622
	203 764	181 057

Den 31. december 2001 havde Banken 1 097 ansatte mod 1 033 den 31. december 2000.

Note Q — Særlige indtægter og udgifter
I tusinde euroer

a) Særlige indtægter

Beløbet pr. 31.12.2000 svarer til salget af warrants, modtaget i forbindelse med omstrukturering af et lån.

b) Særlige udgifter

	31.12.2001	31.12.2000
Skyldige personaleudgifter	0	6 939
Hensættelse til ekstern mobilitet	7 500	0
Særlige omregningskurser	3 864	0
HIPC-initiativet	0	60 000
Andre	0	489
	11 364	67 428

Note R — Særligt indestående til ydelser på lån

Denne post omfatter summen af de kuponer og obligationer, som er forfaldne, og som Banken har betalt til betalingsagenterne, men som ikke er præsenteret til betaling af ihændehabererne af Bankens obligationer.

Note S — De finansielle instrumenters anslåede nutidsværdi

Bortset fra omsætningsporteføljen optager EIB de finansielle instrumenter i balancen til anskaffelsesværdien i fremmed valuta, dvs. det modtagne beløb for passiver og det betalte beløb for aktiver. Nutidsværdien af de på balancens aktiv- og passivside optagne finansielle instrumenter (hovedsagelig udlån, finansieringsinstrumenter, værdipapirer og lån efter langfristede rente- eller valutawaps) sammenlignet med deres regnskabsmæssige værdi fremgår af følgende tabel:

I millioner euroer pr. 31. december 2001	Aktiver		Passiver	
	Regnskabsmæssig nettoværdi	Nutidsværdi	Regnskabsmæssig værdi	Nutidsværdi
- Udlån	186 863	192 470	—	—
- Investeringsporteføljen	2 504	2 608	—	—
- Disponible midler	10 128	10 820	—	—
- Lån efter swaps	—	—	174 794	180 198
Total	199 495	205 898	174 794	180 198

Note T — Risikostyring

De væsentligste risici, som Banken skal styre, er

* kreditrisikoen

* renterisikoen

* likviditetsrisikoen

* valutarisikoen.

Kreditrisiko

Kreditrisikoen er hovedsagelig en følge af Bankens udlånsaktivitet og skyldes kun i mindre omfang finansieringsinstrumenter, såsom de obligationer med fast afkast, der indgår i investerings- afdæknings- og omsætningsporteføljen, indskudsbeviser og aftaleindlån i banker.

Kreditrisikoen i forbindelse med derivater er også beskrevet nedenfor (note U).

Styringen af kreditrisikoen er baseret på en analyse af dels modpartsrisikoen, dels modparternes solvens.

Hvad aktiviteten i forbindelse med udlån, likviditet og derivater angår styres kreditrisikoen af den uafhængige hovedafdeling for kreditrisiko,

der rapporterer direkte til direktionen. Banken har således en uafhængig struktur for definition og overvågning af kreditrisikoen.

Udlån

For at begrænse kreditrisikoen i forbindelse med udlånsporteføljen yder Banken kun lån til modparter med en dokumenteret langvarig kreditværdighed, som kan tilbyde tilstrækkelig solide garantier.

Med henblik på en effektiv vurdering og styring af kreditrisikoen i forbindelse med udlånene har Banken inddelt sine kreditter efter almindeligt anerkendte kriterier vedrørende låntagerens, garantiens og den eventuelle garants kvalitet.

Sammensætningen af garantierne for de bevilgede lån pr. 31. december 2001 fremgår af følgende tabel (i millioner euroer):

– I Unionen:

		Garant					
		Medlemsstater	Offentlige institutioner (¹)	Banker i zone A	Selskaber (¹)	Uden formel garanti (²)	I alt
Låntager	Medlemsstater					13 509	13 509
	Offentlige institutioner	19 147	8 991	1 870	899	1 133	32 040
	Banker i zone A	13 716	27 063	9 472	15 174	13 472	78 897
	Selskaber	8 682	914	21 247	28 957	6 695	66 495
	I alt 2001	41 545	36 968	32 589	45 030	34 809	190 941
	I alt 2000	37 873	32 672	30 528	41 168	30 857	173 098

(¹) Lån mod sikkerhed i overdragne fordringer er opført efter den endelige modtagers art.

(²) Lån, der ikke er krævet formel garanti for, da låntagers solvens i sig selv udgør en tilstrækkelig garanti. Passende aftalebestemmelser sikrer Bankens ret til at kræve uafhængige garantiforpligtelser opfyldt i tilfælde af visse begivenheders indtræffen.

– Uden for Unionen:

	2001	2000
Garanteret af		
Medlemsstaterne	1 881	1 843
Unionens budget	21 530 (*)	19 506 (*)
Bistanden inden tiltrædelsen	6 765	4 471
Total	30 176	25 820

(*) Heraf 2 969 mio med risikodeling som beskrevet nedenfor (2 378 mio i 2000).

Bortset fra lånene inden for rammerne af bistanden inden tiltrædelsen er lånene uden for Fællesskabet i sidste instans omfattet af budgetga-

rantier fra Fællesskabet eller medlemsstaterne (lånene i AVS-landene samt De Oversøiske Lande og Territorier). I alle regioner (Sydafrika, Middelhavsområdet, Central- og Østeuropa samt Asien og Latinamerika) med undtagelse af AVS-landene samt De Oversøiske Lande og Territorier er alle risici i forbindelse med lån mod statsgaranti i sidste instans omfattet af en budgetgaranti fra Fællesskabet.

Aftalerne ifølge Rådet for Den Europæiske Unions afgørelse af 14. april 1997 (97/256/EF) indfører en ordning med risikodeling, hvor- efter visse af Bankens lån er garanteret af tredjemand, for så vidt angår den kommercielle risiko, medens budgetgarantien kun omfatter politiske risici i form af manglende overførsel af valuta, ekspropriation, krig og civile uroligheder. Der er hidtil blevet indgået finansieringsaftaler om 2 966 mio med risikodeling ifølge disse aftaler.

Lånene inden for rammerne af bistanden inden tiltrædelsen (6 765 mio) er ikke omfattet af Fællesskabets eller medlemsstaternes budgetgarantier.

LÅN TIL INVESTERINGER UDEN FOR UNIONEN

Oversigt over udlån fordelt på de vigtigste garantier herfor pr. 31.12.2001 (i tusinde euroer)

Finansieringsaftale	Udestående pr. 31.12.01	Udestående pr. 31.12.00	Finansieringsaftale	Udestående pr. 31.12.01	Udestående pr. 31.12.00
<i>Garanti fra medlemsstaterne</i>			<i>70% garanti på Unionens almindelige budget</i>		
Alle AVS-lande og OLT, anden Lomékonvention	8 924	17 361	Sydafrika, 375 mio, styrelserådets beslutning af 29. januar 1997	327 031	363 257
Alle AVS-lande og OLT, tredje Lomékonvention	177 225	227 943	Asien og Latinamerika II, 900 mio	995 196	963 759
Alle AVS-lande og OLT, fjerde Lomékonvention	867 832	968 061	Asien og Latinamerika, midlertidig bemyndigelse, 70% garanti og risikodeling, 122 mio	135 063	136 196
Alle AVS-lande og OLT, fjerde Lomékonvention, anden finansprotokol	826 818	629 489	Bosnien-Hercegovina, 100 mio, 1999-2001	100 122	60 000
Garanti fra medlemsstaterne i alt	1 880 799	1 842 854	Euro-middelhavspartnerskabslandene (EIB), 2 310 mio, styrelserådets beslutning af 29. januar 1997	2 385 402	2 421 834
<i>100% garanti på Unionens almindelige budget</i>			Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, 150 mio, 1998-2000	150 000	130 000
Sydafrika, 300 mio, styrelserådets beslutning af 19. juni 1995	205 887	285 714	Central- og Østeuropa, 3 520 mio, styrelserådets beslutning af 29. januar 1997	3 360 841	3 425 935
Asien og Latinamerika I, 750 mio	587 466	603 804	<i>70% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	7 453 655	7 500 981
Asien og Latinamerika, midlertidig bemyndigelse, 100% garanti, 153 mio	115 711	168 477	<i>65% garanti på Unionens almindelige budget</i>		
Central- og Østeuropa, 1 mia, styrelserådets beslutning af 29. november 1989	582 878	659 114	Sydafrika, 825 mio, 7.2000-7.2007	202 533	50 000
Central- og Østeuropa, 3 mia, styrelserådets beslutning af 2. maj 1994	2 491 321	2 663 977	Asien og Latinamerika III, 2.2000-7.2007	941 255	391 601
Central- og Østeuropa, 700 mio, styrelserådets beslutning af 18. april 1991	329 195	366 338	Euro-middelhavspartnerskabslandene II, 2.2000-7.2007	1 905 885	700 574
<i>100% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	4 312 458	4 747 424	Central- og Østeuropa, 8 680 mio, 2.2000-7.2007	1 979 920	1 347 000
<i>75% garanti på Unionens almindelige budget</i>			Tyrkiet, genopbygning efter jordskælv, 11.1999-11.2002	450 000	375 000
Middelhavsprotokollerne	3 903 857	3 964 057	<i>65% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	5 479 593	2 864 175
Jugoslavien, artikel 18, 1984	21 159	26 253	<i>Garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	21 530 142	19 505 716
Jugoslavien, første protokol	34 555	48 360	<i>Bistanden inden tiltrædelsen i alt</i>	6 764 930	4 471 112
Jugoslavien, anden protokol	193 597	215 237	Total	30 175 871	25 819 682
Slovenien, første protokol	131 268	139 229			
<i>75% garanti på Unionens almindelige budget i alt</i>	4 284 436	4 393 136			

Udbetalinger på løbende udlån ultimo regnskabsåret fordelt på sektorer (i millioner euroer):

Sektor	Løbetid				
	Indtil 1 år	1-5 år	Over 5 år	I alt 2001	I alt 2000
Energi	2 173	10 014	11 564	23 751	22 217
Transport	2 554	11 704	37 238	51 496	47 423
Telekommunikation	1 915	7 884	4 581	14 380	14 204
Vand og spildevandsbehandling	1 255	4 770	6 713	12 738	13 000
Diverse infrastrukturer	454	3 180	4 509	8 143	7 561
Landbrug, skovbrug og fiskeri	24	196	146	366	325
Industri	1 636	9 067	4 429	15 132	12 742
Tjenesteydelser	216	1 433	769	2 418	1 684
Globallån	3 935	19 835	30 727	54 497	47 301
Uddannelse og sundhed	89	529	3 324	3 942	2 413
	14 251	68 612	104 000	186 863	168 869

Finansieringsinstrumenter

Kreditrisikoen i forbindelse med finansieringsinstrumenter (værdipapirporteføljen, virksomhedscertifikater, konti på opsigelse osv.) styres ud fra strenge regler for udvælgelse af førsteklasses modparter og emittenter.

Ledelsen har fastlagt grænser for værdipapirporteføljens struktur og åbenstående finansieringsinstrumenter, især på grundlag af kreditvurderingsbureauernes bedømmelse af modparterne. Disse grænser revideres jævnligt af den hovedafdeling, der er ansvarlig for kreditrisikoen.

Følgende tabel viser kreditrisikoen i forbindelse med værdipapirporteføljens og finansieringsinstrumenterne, fordelt på modparternes og emittenternes kreditværdighed:

I procent pr. 31. december 2001	Værdipapirporteføljen	Finansieringsinstrumenterne
Moody's eller tilsvarende vurdering		
AAA	63	11
P1	—	12
AA1-AA3	32	64
A1	1	9
Under A1	3	3
Ikke vurderet	1	1
Total	100	100

Renterisiko

Banken har etableret en organisationsstruktur for aktiv-/passivstyringen inspireret af de højeste standarder i finanssektoren, herunder oprettet et udvalg for aktiv-/passivstyring, der rapporterer direkte til direktionen. Den har desuden fastlagt en strategi for styring af aktiver og passiver, der består i at fastholde egenkapitalens varighed på ca. 5 år, hvilket beskytter Bankens mod store udsving i dens indtægter på lang sigt.

Da der indgår en beregningsmæssig portefølje af egenkapital i den nævnte strategi for fastholdelse af egenkapitalens varighed på ca. 5 år, betyder en rentestigning på 0,01% på alle valutaer et fald i forskellen mellem Bankens nettonutidsværdi og den nettonutidsværdi, som er målet for aktiv-/passivstyringen, på 1 227 000.

Bankens renterisiko fremgår af følgende tabel. Den viser, hvornår og for hvilke pålydender der sker rentændringer for de vigtigste balancposter, der er genstand for reindexering.

Reindekseringsintervaller (i millioner euroer):

	Indtil 3 måneder	3-6 måneder	6-12 måneder	1-5 år	Over 5 år	I alt 31.12.2001	I alt 2000
Aktiver							
Bruttoudlån	91 274	2 878	5 710	40 000	47 001	186 863	168 869
Nettolikviditet	8 482	458	1 086	1 355	1 251	12 632	12 979
	99 756	3 336	6 796	41 355	48 252	199 495	181 848
Passiver							
Lån og swaps	99 950	1 981	4 313	32 900	35 650	174 794	158 817
Renterisiko	- 194	1 355	2 483	8 455	12 602		

Likviditetsrisiko

Følgende tabel viser aktivernes og passivernes fordeling på restløbetider, forstået som perioden mellem balancedatoen og den aftalte udløbsdato.

De aktiver og passiver, for hvilke der ikke findes nogen aftalt udløbsdato, er opført i spalten »Udløb ikke aftalt«.

Likviditetsrisiko (i millioner euroer):

Restløbetid	Indtil 3 måneder	3-12 måneder	1-5 år	Over 5 år	Udløb ikke aftalt	I alt
AKTIVER						
Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	22					22
Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker	20	279	575	503		1 377
Andre tilgodehavender:						
– Konti på anfordring	142					142
– Andre	9 908					9 908
	10 050					10 050
Udlån:						
– Til kreditinstitutter	1 740	4 502	31 582	46 831		84 655
– Til kunder	1 684	6 325	36 862	56 214		101 085
	3 424	10 827	68 444	103 045		185 740
Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast	2 459	1 204	753	1 906		6 322
Regulering af valutaswapforretninger	35	388	881	- 67		1 237
Andre aktiver					4 628	4 628
Aktiver i alt	16 010	12 698	70 653	105 387	4 628	209 376
PASSIVER						
Gæld til kreditinstitutter	598	4	6			608
Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer	7 461	15 544	83 779	72 367		179 151
Kapital, reserver og resultat					23 296	23 296
Andre passiver					6 321	6 321
Passiver i alt	8 059	15 548	83 785	72 367	29 617	209 376

For at sikre Bankens solvens og for at kunne dække uforudsete likviditetsbehov er der endvidere etableret en »investeringsportefølje« (note B). Den består hovedsagelig af papirer med fast afkast udstedt af førsteklases modparter, overvejende obligationer udstedt af medlemsstaterne, der tænkes beholdt til udløb.

Valutakursrisiko

Valutakursrisici opstår som følge af dels marginalerne på forretningerne, dels andre omkostninger i andre valutaer end euroer. Bankens mål er at eliminere denne risiko ved at reducere nettoposterne i hver valuta gennem forretninger på de internationale valutamarkeder.

Valutarisiko (i millioner euroer):

	EUR	GBP	USD	Andre valutaer	Uden EUR i alt	I alt
AKTIVER						
Kassebeholdning, tilgodehavender hos centralbanker samt indestående på postgirokonti	14	7		1	8	22
Gældsbeviser udstedt af det offentlige, der kan refinansieres i centralbanker	1 377					1 377
Andre tilgodehavender:						
– Konti på anfordring	90	2	23	27	52	142
– Andre	6 564	726	2 322	296	3 344	9 908
	6 654	728	2 345	323	3 396	10 050
Udlån:						
– Til kreditinstitutter	48 615	22 576	11 798	1 666	36 040	84 655
– Til kunder	61 339	19 357	13 898	6 491	39 746	101 085
	109 954	41 933	25 696	8 157	75 786	185 740
Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast	4 199	665	1 432	26	2 123	6 322
Regulering af valutaswapforretninger	– 24 672	4 579	15 903	5 427	25 909	1 237
Andre aktiver	3 213	905	323	187	1 415	4 628
Aktiver i alt	100 739	48 817	45 699	14 121	108 637	209 376
PASSIVER						
Gæld til kreditinstitutter	593		12	3	15	608
Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer:						
– Udstedte obligationer	71 977	47 758	45 146	13 413	106 317	178 294
– Andre	155	247		455	702	857
	72 132	48 005	45 146	13 868	107 019	179 151
Kapital, reserver og resultat	23 296					23 296
Andre passiver	4 735	808	537	241	1 586	6 321
Passiver i alt	100 756	48 813	45 695	14 112	108 620	209 376
Ikkebalanceførte poster	2	– 2				
Nettostilling pr. 31.12.2001	– 15	2	4	9		
Nettostilling pr. 31.12.2000	– 189	4	5	180 (!)		

(!) Heraf GRD: 172 (indevaluta fra den 1.1.2001).

Note U — Derivater

Derivater er aftaler, hvis værdi svinger med udviklingen i de underliggende aktiver, renten, valutakurserne eller indekserne.

1. I middejltilvebringelsen

I sin strategi for middejltilvebringelse anvender Banken hovedsagelig derivater med henblik på dels at tilnærme låntagningens karakteristik med hensyn til valutaer og rentesatser til långivningens, dels at reducere omkostningerne ved middejltilvebringelsen.

De mest anvendte derivater er:

- * Valutaswaps
- * Renteswaps
- * Aftaler med fremtidig rentefastsættelse (DRS).

Valutaswaps

Valutaswaps er aftaler om ombytning af betalingsstrømme modtaget ved låntagning i en valuta med en anden valuta og samtidig indgæl-

se af en valutaterminskontrakt om fornyet ombytning af de to valutaer på et senere tidspunkt, således at de modtagne midler kan tilbagebetales på de aftalte forfaldsdatoer.

Renteswaps

Renteswaps er aftaler, almindeligvis om ombytning af variabel rente med fast rente eller omvendt.

Aftaler med fremtidig rentefastsættelse (DRS)

Dette instrument svarer til en renteswap (fast til variabel rente eller omvendt). Det anvendes dog mest af institutioner for langfristet finansiering såsom EIB, der tilvebringer betydelige beløb på kapitalmarkedet.

Rente- og valutaswaps gør det ikke blot muligt at ændre låneporteføljens rente- og valutakaraktistik med henblik på at imødekomme kundernes ønsker, men også at opnå adgang til visse kapitalmarkeder ved at bytte sig til en modparts fordelagtigere betingelser for adgang til låntagning på disse markeder, hvilket reducerer omkostningerne i forbindelse med middejltilvebringelsen.

Langfristede forretninger med derivater anvendes udelukkende i forbindelse med middeltilvejebringelsen eller for at reducere markedsrisikoen, og ikke i handelsøjemed.

Alle rente- og valutaswaps med udgangspunkt i låneporteføljen har samme løbetider som lånene og er derfor langfristede.

Politik for afdækning af kreditrisikoen i forbindelse med derivater

Kreditrisikoen er det tab, der påføres Banken, hvis en modpart ikke kan opfylde sine aftalemæssige forpligtelser.

I betragtning af derivatforretningernes særlige karakter og kompleksitet er der blevet fastlagt en række procedurer for at beskytte Banken mod tab i forbindelse med anvendelsen af disse produkter.

Aftalemæssige rammer

Alle Bankens langfristede derivatforretninger gennemføres ifølge rammeaftaler om terminsforretninger og – såfremt der ikke er tale om standardforretninger – bilag om afdækning af kreditrisikoen, der fastlægger vilkårene for sikkerhedsstillelsen for disse forpligtelser. Disse rammeaftaler er almindelig accepterede og anvendt.

Udvælgelse af modparter

Minimumsvurdering: Oprindelig A1, hvorved Banken har ret til at opsigte aftalen forudtids, hvis vurderingen falder under et vist niveau.

Grænser:

- Den samlede nettomarkedsværdi af alle derivatforretninger med hver modpart;
- Ugaranterede forpligtelser over for hver modpart;
- Desuden individuelle koncentrationsgrænser, udtrykt i nominelle beløb.

Alle grænser tilpasses dynamisk efter modparternes kreditværdighed.

Overvågning

Derivatporteføljen vurderes og sammenlignes regelmæssigt med de fastlagte grænser.

Sikkerhedsstillelse:

- Derivatforpligtelser, der overstiger loftet over ugaranterede forpligtelser, er dækket af likvid sikkerhed eller førsteklasses obligationer;
- Meget komplekse og illikvide forretninger kræver tilvejebringelse af sikkerhed, der overstiger markedsværdien på det pågældende tidspunkt;
- Porteføljen af derivater med individuelle modparter og den stillede sikkerhed vurderes regelmæssigt. Denne vurdering kan give anledning til tilvejebringelse af supplerende sikkerhed eller reduktion af den allerede stillede.

Kreditrisikoen i forbindelse med derivater afhænger af flere faktorer (renten, valutakursen osv.) og udgør almindeligvis kun af en lille del af den beregningsmæssige værdi. Da Banken kun forhandler derivater direkte, vurderes kreditrisikoen efter den løbende risikos metode, der anbefales af Den Internationale Betalingsbank, BIS. Kreditrisikoen udtrykkes således som aftalernes positive erstatningsværdi med tillæg af den mulige risiko, der følger af løbetiden og forretningens art, og vejret med en koefficient, der afhænger af modpartens art (den vejede BIS 2-risiko).

Følgende tabeller viser udløbsdatoen for valuta- og renteswaps samt aftaler om fremtidig rentefastsættelse (DRS), fordelt efter deres beregningsmæssige hovedstol og den dermed forbundne kreditrisiko.

Valutaswaps (i millioner euroer):

	Under 1 år	1-5 år	5-10 år	Over 10 år	I alt pr. 31.12.2001	I alt 2000
Beregningsmæssig hovedstol	4 233	29 185	3 182	1 967	38 567	28 126
Aktualiseret nettoværdi	516	1 695	13	58	2 282	1 732
Kreditrisiko (vejet BIS 2-risiko)	148	959	105	145	1 357	1 103

Tilgodehavende eller skyldig beregningsmæssig hovedstol i forbindelse med valutaswaps indgår i de ikkebalanceførte poster (se punkt 2 om de kortfristede valutaswaps).

Renteswaps og aftaler med fremtidig rentefastsættelse (DRS) (i millioner euroer):

	Under 1 år	1-5 år	5-10 år	Over 10 år	I alt pr. 31.12.2001	I alt 2000
Beregningsmæssig hovedstol	11 967	50 175	21 119	26 607	109 868	97 548
Aktualiseret nettoværdi	366	1 739	617	2 095	4 817	2 974
Kreditrisiko (vejet BIS 2-risiko)	99	635	343	655	1 732	1 380

Generelt indgår Banken ikke optionsforretninger som et led i sin politik for risikoafdækning. Som et led i sin strategi for middeltilvejebringelse på de finansielle markeder på de bedst mulige vilkår indgår Banken dog låneaftaler, der især indeholder rente- og børsindeksoptioner. Om disse lån indgås der swapaftaler med henblik på afdækning af den dermed forbundne markedsrisiko.

Følgende tabel viser antallet af og den beregningsmæssige hovedstol (i millioner euroer) for de forskellige optioner i forbindelse med låne-

	Embedded option	Børsindeks	Specielt struktureret kupon eller lignende
Antal	99	33	30
Beregningsmæssig hovedstol	7 505	2 672	3 641
Nettonutidsværdi	126	167	277

Alle disse optionsaftaler, der er integreret i eller knyttet til lånene, er indgået direkte.

Der er almindeligvis ingen kreditrisiko forbundet med disse optioner med undtagelse af enkelte, der er baseret på børsindekser, som der dog er stillet sikkerhed for. Denne sikkerhed overvåges løbende.

Risiko fordelt på vurderinger

Vurdering	% af den beregningsmæssige hovedstol	Nettomarkedsrisiko	Kredit- og BIS 2-risiko
Aaa	10,5	549	1 397
Aa1 - Aa3	83,5	1 014	7 464
A1	4,4	33	546
A2 - Baa3	0,9	14	108
Ikke vurderet	0,7	0	154
Total	100	1 610	9 669

Alle nye aftaler indgås med modparter med mindst vurderingen A1. Derfor er hovedparten af porteføljen koncentreret på modparter med vurderingen A1 eller højere.

2. I likviditetsstyringen

Banken indgår ligeledes kortfristede valutawapaaftaler for at justere valutapositionerne i forbindelse med driftslikviditeten i forhold til referencervalutaen, euroen, men også for at dække behovet for valutaer i forbindelse med udbetalingerne på udlån.

De kortfristede valutawaps' beregningsmæssige hovedstol udgjorde pr. 31. december 2001 i alt 2 025 mio mod 981 mio den 31. december 2000.

Note V — Oversigt over udlån fordelt på lande

Projekternes gennemførelsesland	Antal	Lånetilsagn	Ikke udbetalt	Udbetalt	% af det samlede udestående	% af året 2000
1 Lån til projekter i Unionen og sidestillede lån						
Tyskland	739	32 228 163	755 710	31 472 453	14,58%	13,71%
Frankrig	385	25 318 051	2 542 954	22 775 097	11,45%	11,18%
Italien	1 231	29 828 077	3 275 444	26 552 633	13,49%	14,04%
Det Forenede Kongerige	303	25 049 052	3 510 566	21 538 486	11,33%	12,17%
Spanien	443	27 346 806	2 452 300	24 894 505	12,37%	12,86%
Belgien	88	4 128 141	394 841	3 733 300	1,87%	2,11%
Nederlandene	48	3 055 414	793 523	2 261 890	1,38%	1,49%
Sverige	116	4 393 271	821 598	3 571 673	1,99%	1,90%
Danmark	111	5 580 093	613 113	4 966 980	2,52%	2,41%
Østrig	105	3 569 121	0	3 569 121	1,61%	1,45%
Finland	53	2 859 620	331 035	2 528 584	1,29%	1,21%
Grækenland	205	8 915 099	1 466 871	7 448 228	4,03%	3,77%
Portugal	214	13 556 906	3 467 993	10 088 914	6,13%	6,22%
Irland	98	2 486 418	875 581	1 610 837	1,12%	1,19%
Luxembourg	33	605 738	109 308	496 430	0,27%	0,30%
Sidestillede lån (*)	22	2 020 569	200 000	1 820 569	0,91%	1,01%
I alt 1	4 194	190 940 539	21 610 837	169 329 700	86,35%	87,02%
2 Lån til projekter uden for Unionen						
2.1 AVS-landene og OLT						
Namibia	10	161 461	45 225	116 236		
Kenya	10	146 987	54 376	92 610		
Jamaica	11	135 479	15 337	120 143		
Mauritius	11	129 587	61 755	67 832		
Alle AVS-lande	3	113 373	48 450	64 923		
Zimbabwe	12	102 371	18 030	84 341		
Trinidad og Tobago	5	91 638	499	91 139		
Barbados	6	80 254	50 173	30 081		
Ghana	5	78 980	22 629	56 351		
Senegal	3	75 330	42 977	32 353		
Mocambique	4	70 321	3 500	66 821		
Botswana	8	66 065	0	66 065		

(*) Lån i henhold til vedtægternes artikel 18, stk. 1, andet afsnit, til projekter af interesse for Unionen, der gennemføres uden for EU-landenes område, sidestilles med lån i Unionen.

Note V — Oversigt over udlån fordelt på lande

Projekternes gennemførelsesland	Antal	Lånetilsagn	Ikke udbetalt	Udbetalt	% af det samlede udestående	% af året 2000
Regionale lån, Centralafrika	1	53 713	44 636	9 077		
Lesotho	3	52 940	27 414	25 526		
Mauretanien	3	51 612	30 000	21 612		
Papua Ny Guinea	6	41 749	0	41 749		
Bahamas	4	39 737	0	39 737		
Cameroun	3	38 688	29 903	8 785		
Elfenbenskysten	8	37 299	0	37 299		
Nigeria	2	32 829	0	32 829		
Den Dominikanske Republik	4	31 634	16 375	15 259		
Regionale lån, Afrika	1	30 033	0	30 033		
Gabon	3	21 545	15 500	6 045		
Regionale lån, Vestindien	1	20 814	6 024	14 790		
Regionale lån, Vestafrica	1	19 849	8 350	11 499		
Swaziland	2	17 500	7 500	10 000		
Saint Lucia	4	17 414	5 000	12 414		
Uganda	2	15 828	0	15 828		
Guinea	2	10 391	0	10 391		
Malawi	4	10 100	0	10 100		
Dominica	1	10 000	10 000	0		
Fransk Polynesien	3	9 715	3 000	6 715		
De Britiske Jomfruøer	3	7 805	0	7 805		
Caymanøerne	3	6 775	0	6 775		
Saint Vincent og Grenadinerne	2	5 342	0	5 342		
Mali	1	5 093	0	5 093		
Alle OLT	1	5 000	4 845	155		
Ny Caledonien og tilhørende områder	2	4 992	0	4 992		
Tchad	1	4 982	4 415	567		
Surinam	1	4 419	0	4 419		
Grenada	1	3 993	0	3 993		
Tonga	2	3 257	0	3 257		
Falklandøerne	2	3 255	0	3 255		
De Nederlandske Antiller	3	3 223	0	3 223		
Aruba	3	2 828	2 000	828		
Belize	1	2 826	0	2 826		
Fiji	1	1 774	0	1 774		
<i>I alt 2.1</i>	173	1 880 800	577 913	1 302 887	0,85%	0,93%
<i>2.2 Sydafrika</i>	23	735 452	256 180	479 272	0,33%	0,35%
<i>2.3 Euro-middelhavspartnerskabs- og Balkanlandene</i>						
Egypten	34	1 552 165	575 925	976 240		
Marokko	35	1 509 609	739 500	770 109		
Tyrkiet	23	1 508 292	684 712	823 581		
Algeriet	28	1 484 851	385 650	1 099 201		
Tunesien	39	1 081 415	489 200	592 215		
Libanon	12	446 645	147 000	299 645		
Jordan	28	409 844	103 000	306 844		
Kroatien	10	215 748	146 000	69 748		
Syrien	3	210 725	190 000	20 725		
Gaza og Jordans vestbred	10	197 509	106 270	91 239		
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	8	174 358	89 000	85 358		
Bosnien-Hercegovina	3	160 123	156 350	3 773		
Albanien	6	131 092	91 349	39 743		
Forbundsrepublikken Jugoslavien	11	122 360	66 000	56 360		
Israel	3	44 758	0	44 758		
<i>I alt 2.3</i>	253	9 249 494	3 969 956	5 279 539	4,18%	3,64%

Note V — Oversigt over udlån fordelt på lande

Projekternes gennemførelsesland	Antal	Lånetslagsn	Ikke udbetalt	Udbetalt	% af det samlede udestående	% af året 2000
2.4 Ansøgerlandene						
Polen	58	4 655 602	2 253 603	2 402 000		
Tjekkiet	28	2 513 895	940 800	1 573 095		
Rumænien	33	2 227 071	1 315 330	911 741		
Ungarn	42	1 838 956	642 700	1 196 256		
Slovakiet	24	1 136 039	194 991	941 049		
Slovenien	24	1 063 270	512 585	550 685		
Bulgarien	22	918 140	632 000	286 140		
Cypern	17	486 525	265 194	221 331		
Litauen	17	294 838	121 442	173 397		
Letland	11	201 740	107 987	93 753		
Estland	13	161 554	65 415	96 139		
Malta	4	37 806	25 000	12 806		
<i>I alt 2.4</i>	293	15 535 436	7 077 047	8 458 392	7,03%	6,92%
2.5 De asiatiske og latinamerikanske lande						
Brasilien	16	763 403	68 912	694 491		
Argentina	10	496 013	92 136	403 876		
Filippinerne	7	281 549	88 725	192 824		
Indonesien	5	253 143	207 279	45 865		
Thailand	4	175 129	35 650	139 479		
Kina	3	151 558	56 167	95 391		
Panama	2	111 974	18 438	93 536		
Peru	2	99 913	0	99 913		
Mexico	3	96 445	36 307	60 138		
Vietnam	1	55 000	55 000	0		
Indien	1	54 489	27 096	27 393		
Costa Rica	1	48 818	0	48 818		
Pakistan	2	44 902	34 035	10 867		
Regionale lån, Andeslandene	1	42 166	0	42 166		
Bangladesh	1	36 202	36 202	0		
Regionale lån, Mellemerika	1	35 034	5 333	29 701		
Chile	1	16 500	0	16 500		
Uruguay	1	12 451	0	12 451		
<i>I alt 2.5</i>	62	2 774 689	761 280	2 013 409	1,25%	1,14%
I alt 2	804	30 175 871	12 642 376	17 533 499	13,65% (*)	12,98%
Total	4998	221 116 410 (**)	34 253 213	186 863 199	100,00%	100,00%

(*) 10,6% uden bistanden inden tiltrædelsen.

(**) Inklusive securitiserede lån (note B).

Note W — Segmentoplysninger

Banken betragter långivning som den primære ydelse, den tilbyder sine kunder; dens organisation og ledelsessystemer er gearret til at fremme udviklingen og udbydelser af lån.

I overensstemmelse dermed anvendes derfor følgende segmenteringskriterier:

Primært kriterium: Långivning som den primære ydelse

Sekundært kriterium: Lånenes geografiske fordeling

De krævede oplysninger om den geografiske segmentering fremgår således af følgende noter:

- Geografisk fordeling af renteindtægter og lignende indtægter (note N)
- Oversigt over udlån fordelt på lande (note V)
- Materielle og immaterielle aktiver (note F).

Note X — Omregningskurser

Årsregnskabet pr. 31. december 2001 og 31. december 2000 er udarbejdet på grundlag af følgende omregningskurser:

1 EUR =

Indevalutaer (uigenkaldeligt fastsatte kurser):

D-mark (DEM)	1,95583
Franske franc (FRF)	6,55957
Italienske lire (ITL)	1936,27
Spanske pesetas (ESP)	166,386
Belgiske franc (BEF)	40,3399
Nederlandske gylden (NLG)	2,20371
Østrigske schilling (ATS)	13,7603
Finmark (FIM)	5,94573
Græske drakmer (GRD)	340,750
Irske pund (IEP)	0,787564
Luxembourgiske franc (LUF)	40,3399
Portugisiske escudos (PTE)	200,482

	<u>31.12.2001</u>	<u>31.12.2000</u>
Udevalutaer:		
Pund sterling (GBP)	0,6085	0,6241
Danske kroner (DKK)	7,4365	7,4631
Svenske kroner (SEK)	9,3012	8,8313
Tredjelandes valutaer:		
Amerikanske dollar (USD)	0,8813	0,9305
Schweizerfranc (CHF)	1,4829	1,5232
Libanesiske pund (LBP)	1359,01	1351,02
Japanske yen (JPY)	115,33	106,92
Canadiske dollar (CAD)	1,4077	1,3965
Australske dollar (AUD)	1,728	1,677
CFA-franc (XAF)	655,957	655,95
Tjekkiske kroner (CZK)	31,962	35,047
Hongkongdollar (HKD)	6,8723	7,2578
Newzealandske dollar (NZD)	2,1215	2,112
Sydafrikanske rand (ZAR)	10,4302	7,0392

Likviditetsforvaltning

Likviditetsforvaltning



Den 31. december 2001 beløb den samlede likviditet sig til ca. 16,6 mia eller 12,6 mia efter fradrag af de kortfristede forpligtelser. Den bestod af 13 valutaer, hvoraf EUR repræsenterede 49% af de kortfristede investeringer. EU-valutaerne udgjorde 65% af den samlede likviditet. Bankens samlede likviditetsniveau skal udgøre mellem 25 og 40% af den årlige netto-pengestrøm. Likviditeten havde følgende sammensætning:

Den **kortfristede monetære likviditet** beløb sig til 13,6 mia (9,6 mia efter fradrag af de kortfristede forpligtelser) og repræsenterede dermed hovedparten.

Den kortfristede monetære likviditet udgøres hovedsagelig af provenuet af optagne lån og den positive pengestrøm. Dens hovedformål er at dække Bankens løbende behov for likvide midler. Den skal kunne dække de fremtidige udbetalinger på udlån.

Den kortfristede monetære likviditet består pr. definition af papirer med kort løbetid. Ultimo 2001 var hovedparten deraf placeret i førsteklases produkter eller investeret hos førsteklases emittenter og medkontrahenter.

Den **kortfristede obligationsportefølje** består af »credit spread« og forvaltning af fastforrentede obligationer. Den skal diversificere placeringerne på pengemarkedet inden for rammerne af første kreditlinje. Denne portefølje beløb sig til 0,5 mia.

Investeringsporteføljen af obligationer udgør anden likviditetslinje (2,5 mia). Den består af obligationer, udstedt af EU-stater og andre førsteklases institutioner. Over 99% af papirerne i denne portefølje er vurderet til AA1 eller emitteret af EU-stater.

Resultat af likviditetsforvaltningen

Medens pengemarkedsrenten faldt markant i 2001, var udviklingen i obligationsrenten mere uensartet. Således faldt renten på obligationer med en løbetid på under fem år, medens den var stigende for papirer med længere løbetider.

På denne baggrund gav likviditetsforvaltningen et bruttoafkast på 784 mio i 2001 (netto 666 mio), svarende til et samlet gennemsnitligt afkast af bruttolikviditeten på 4,69% (4,85% af nettolikviditeten).

Den **kortfristede monetære likviditet** gav et renteafkast på 631 mio af en gennemsnitlig investeret kapital på 14,1 mia, svarende til et gennemsnitligt afkast på 4,48% på baggrund af en lavere gennemsnitlig kort rente i forhold til 2000.

Den **kortfristede obligationsportefølje** gav et afkast på 6 mio af en gennemsnitlig investeret kapital på 160 mio på årsbasis, svarende til et gennemsnitligt afkast på 3,45%. Denne portefølje blev omlagt i 2001, idet der i fjerde kvartal blev oprettet to nye porteføljer, nemlig »credit spread« og forvaltning af fastforrentede obligationer.

	Beløb i mio EUR	
	2001	2000
Samlet bruttolikviditet		
Samlet indtægt	784	869
Gennemsnitlig kapital	16 756	15 551
Gennemsnitligt afkast	4,69%	5,59%
<i>Heraf den kortfristede monetære likviditet</i>		
Samlet indtægt	631	708
Gennemsnitlig kapital	14 100	12 735
Gennemsnitligt afkast	4,48%	5,56%
Varighed	0,18 år	0,06 år
<i>Heraf den kortfristede obligationsportefølje</i>		
Samlet indtægt	6	14
Gennemsnitlig kapital	160	326
Gennemsnitligt afkast	3,45%	4,13%
Varighed	0,42 år	0,21 år
<i>Heraf investeringsporteføljen af obligationer</i>		
Samlet indtægt	147	147
Gennemsnitlig kapital	2 496	2 490
Gennemsnitligt afkast	5,91%	5,90%
Varighed	5,20 år	5,10 år

Investeringsporteføljen af obligationer gav et samlet afkast på 147 mio af en gennemsnitlig investeret kapital på 2,5 mia. Det repræsenterede 5,91% i 2001 mod 5,9% i 2000. Stigningen i forhold til 2000 skyldtes re-investeringen af forfaldne papirer (273 mio) på gunstigere vilkår. Endelig beløb porteføljens markedsværdi sig pr. 31. december 2001 til 2 526 mio mod en optagelsesværdi på 2 467 mio.

Regnskabsårets resultat

Resultatet af regnskabsåret 2001 beløb sig til 1 311 mio mod 1 280 mio i 2000 (+ 2,42%). Inden overførsler til hensættelserne og uden det ekstraordinære resultat blev resultatet af driften på 1 468 mio i 2001 mod 1 393 mio i 2000 (+ 5,38%).

Denne stigning skyldtes hovedsagelig væksten i EIB-Gruppens balance. Renteudviklingen var uensartet. Det kom således til et fald i den gennemsnitlige udlånsrente fra 6,06% i 2000 til 5,64% i 2001, medens den gennemsnitlige rente på optagne lån i samme periode faldt fra 5,86 til 5,34%.

Indtægterne i form af renter og provisioner på udlån beløb sig i 2001 til 9 921 mio mod 9 746 mio i 2000, medens renter og omkostninger på optagne lån repræsenterede 8 895 mio mod 8 857 mio i 2000.

Under ét gav handel med finansieringsinstrumenter en renteindtægt på 666 mio i 2001 mod 698 mio i 2000, hvilket er en tilbagegang på 31 mio. Det samlede gennemsnitlige afkast blev derfor på 4,85% i 2001 mod 5,6% i 2000.

De lavere renteindtægter på handel med finansieringsinstrumenter i 2001 skyldtes især, at indtægterne af den kortfristede obligationsportefølje faldt med 30 mio i forhold til 2000 på grund af den vigende korte rente. Dette fald modvirkedes dog af virkningerne af det øgede udestående.

En detaljeret analyse af de enkelte poster fremgår af side 67 i denne beretning.

Administrationsomkostningerne, herunder afskrivningerne på materielle og immaterielle aktiver, repræsenterede tilsammen 202,4 mio, hvilket udgør en stigning på 8,5% i forhold til 2000 (186,5 mio).

På mødet den 5. juni 2001 besluttede styrelsesrådet at fordele resultatet af regnskabsåret 2000, der – efter overførsel af 65 000 000 til midler til dækning af generelle kreditinstitusici – beløb sig til 1 280 461 896, med 250 000 000 til midler til ordningen for struktureret finansiering og med restbeløbet, 1 030 461 896, til den supplerende reserve.

På forslag fra direktionen henstiller bestyrelsen til styrelsesrådet, at regnskabsårets resultat på 1 311 444 923, som fremkommer efter overførsel af 145 000 000 til hensættelsen til dækning af generelle kreditinstitusici, fordeles således:

- 750 000 000 overføres til den nye særlige supplerende hensættelse til venturekapitalforretninger og til ordningen for struktureret finansiering. Overførslerne af hele eller en del af denne hensættelse til midlerne til henholdsvis venturekapitalforretninger og ordningen for struktureret finansiering sker efter styrelsesrådsbeslutning, hvorved de ikkeoverførte beløb efter styrelsesrådsbeslutning kan anvendes til andre formål og/eller overføres til den supplerende reserve.

- midlerne til venturekapitalforretninger reduceres med 908 728 som følge af overførslen af nettoresultatet af disse forretninger pr. 31. december 2001.

- restbeløbet, 562 353 651, overføres til den supplerende reserve.

Revisionspåtegning fra den eksterne revisor

Formanden for revisionsudvalget
Den Europæiske Investeringsbank
Luxembourg

Vi har revideret Den Europæiske Investeringsbanks årsregnskab for regnskabsåret 2001 som oplyst nedenfor. Udarbejdelsen af årsregnskabet er Den Europæiske Investeringsbanks ledelses ansvar. Vort ansvar er at afgive en påtegning, baseret på vor revision.

Vor revision er udført i overensstemmelse med Internationale Revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører vor revision således, at vi opnår en begrundet overbevisning om, hvorvidt årsregnskabet er frit for væsentlige fejl. Revision omfatter på basis af stikprøver en kontrol af det materiale, der dokumenterer beløb og oplysninger i årsregnskabet. Revision omfatter endvidere en vurdering af de anvendte regnskabsprincipper og væsentlige skøn, udøvet af ledelsen, samt en vurdering af den overordnede præsentation af årsregnskabet. Efter vor opfattelse har vor revision givet os en begrundet overbevisning til at afgive nærværende påtegning.

Efter vor opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af Den Europæiske Investeringsbanks økonomiske stilling pr. 31. december 2001 samt af resultatet og pengestrømmen for året, aflagt i overensstemmelse med principperne i Den Europæiske Unions direktiver for aflæggelse af årsregnskaber og koncernregnskaber i banker og andre finansielle institutioner.

Årsregnskabet, der er dækket af vor påtegning, omfatter følgende:

- Balance
- Balance for Den Særlige Afdeling
- Resultatopgørelse
- Egenkapital og anvendelse af regnskabsårets resultat
- Oversigt over Bankens kapital
- Finansieringsanalyse
- Noter til årsregnskabet

ERNST & YOUNG
Statsautoriseret
Revisionsaktieselskab



Kenneth A. HAY

Luxembourg, den 26. februar 2002.

Erklæring fra revisionsudvalget

Revisionsudvalget rapporterer til styrelsesrådet, der har taget følgende erklæring til efterretning, inden det godkender årsberetningen og regnskabet ved regnskabsårets afslutning.

Erklæring fra revisionsudvalget

Det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 14 i vedtægterne og artikel 25 i forretningsordenen for Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at efterprøve, om Bankens forretninger er udført i overensstemmelse med gældende regler, og om dens bøger har været rigtigt ført,

- som har udpeget Ernst & Young til Bankens eksterne revisor, gennemgået deres revisionsplanlægning, gennemarbejdet og drøftet deres rapporter og noteret sig, at deres revisionspåtegning af regnskabet er ren,
- som har haft regelmæssige møder med dels lederne af Bankens direktorater og relevante tjenester, dels lederen af den interne revision og drøftet de relevante interne revisionsrapporter og gransket de bøger, regnskabsbilag og dokumenter, som det har fundet nødvendigt at undersøge ved udførelsen af sit hverv,
- som har modtaget direktionens forsikring om den interne kontrolstrukturens og den interne administrations effektivitet,

erklærer herved

- under henvisning til regnskabet for det den 31. december 2001 afsluttede regnskabsår som udfærdiget af bestyrelsen på mødet den 26. februar 2002,
- under henvisning til ovenstående, der giver et rimeligt grundlag for denne erklæring, og
- under henvisning til forretningsordenens artikel 22, 23 og 24,

at det efter bedste viden og overbevisning

har efterprøvet, at Bankens forretninger er udført under overholdelse af de formaliteter og regler, der er fastlagt i vedtægterne og forretningsordenen, og

kan bekræfte, at årsregnskabet, bestående af balancen, balancen for Den Særlige Afdeling, resultatopgørelsen, oversigten over egenkapitalen og anvendelsen af regnskabsårets resultat, oversigten over Bankens kapital, finansieringsanalysen og noterne til årsregnskabet, giver et sandt og retvisende billede af Bankens økonomiske stilling pr. 31. december 2001 såvel som af resultatet af driften og pengestrømmen for det pågældende regnskabsår.

Luxembourg, den 19. marts 2002

Revisionsudvalget

E. MARIA

C. NACKSTAD

M. COLAS

EIF's *årsregnskab*

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2001

I euroer

<i>AKTIVER</i>	<i>Note</i>	<i>31.12.2001</i>	<i>31.12.2000</i>
Omsætningsaktiver			
Kassebeholdning og tilgodehavender hos banker			
På anfordring		39 079 199	4 510 054
På opsigelse	3.1	10 000 000	21 632 123
		49 079 199	26 142 177
Tilgodehavender	3.2	2 255 558	4 332 505
Beholdning af værdipapirer med fast afkast			
Virksomhedscertifikater	3.3	52 578 086	34 574 164
		103 912 843	65 048 846
Anlægsaktiver			
	3.6		
Beholdning af gældsbeviser og andre værdipapirer med fast afkast, der betragtes som anlægsaktiver	3.4	452 321 997	438 437 881
Investeringer i venturekapitalselskaber	3.5	48 428 308	39 822 926
Immaterielle aktiver		100 622	154 503
Materielle aktiver		5 068 425	5 131 195
		505 919 352	483 546 505
Periodeafgrænsningsposter	3.7	15 202 680	14 352 081
		625 034 875	562 947 432
	Aktiver i alt		

<i>PASSIVER</i>	<i>Note</i>	<i>31.12.2001</i>	<i>31.12.2000</i>
Gæld	4.1	31 863 938	15 562 700
Periodeafgrænsningsposter	4.2	15 545 636	13 168 799
Hensættelse til omkostninger, herunder uforudsete udgifter			
Hensættelse til garantier	4.3	24 311 610	45 005 169
Andre hensættelser		1 444 167	585 110
		25 755 777	45 590 279
Kapital	4.4		
Tegnet		2 000 000 000	2 000 000 000
Ikke indkaldt		(1 600 000 000)	(1 600 000 000)
		400 000 000	400 000 000
Overkurs på andele	4.4	12 770 142	12 770 142
Vedtægtsmæssig reserve	4.5	39 464 505	32 924 425
Overført fortjeneste	4.5	23 892 297	10 230 688
Regnskabsårets resultat	4.5	75 742 580	32 700 399
Passiver i alt		625 034 875	562 947 432

IKKEBALANCEFØRTE POSTER

Garantier for lån ydet af tredjemand	5.1		
Udbetalte lån		2 260 093 563	1 925 416 649
Ikkeudbetalte lån		529 552 812	920 806 399
		2 789 646 375	2 846 223 048
Forpligtelser i forbindelse med venturekapitalforretninger	5.3	51 777 298	15 801 078
Aktiver, der opbevares for tredjemand	5.4	130 745 377	142 623 375
Til forvaltning	5.5	3 852 182 292	2 594 036 680
		6 824 351 342	5 598 684 181

Omstående noter er en integrerende del af årsregnskabet.

RESULTATOPGØRELSE

for regnskabsåret 2001 (i euroer)

	Note	2001	2000
Nettorenteindtægter og lignende indtægter	6.1	24 759 424	21 094 149
Indtægter på værdipapirer			
Indtægter på investeringer i venturekapitalselskaber		6 332 804	4 084 116
Provisionsindtægter	6.2	15 872 131	26 392 563
Resultat af finansielle forretninger	6.3	(491 187)	554 842
Andre driftsindtægter		3 897	130 939
Administrationsomkostninger:			
Personaleomkostninger:			
- Lønninger og vederlag	6.4	(5 691 120)	(4 915 177)
- Sociale ydelser			
deraf: 244 706 til pensioner (362 580 i 2000)		(298 743)	(443 054)
		(5 989 863)	(5 358 231)
Andre administrationsomkostninger		(2 277 584)	(1 807 359)
		(8 267 447)	(7 165 590)
Værdiberigtigelse, materielle og immaterielle aktiver		(377 774)	(396 324)
Værdiberigtigelse, finansielle aktiver	3.5	(2 924 364)	-
Overførsel til/fra hensættelsen til garantier	4.3	20 335 096	(11 994 296)
Ekstraordinært resultat	1	20 500 000	-
Regnskabsårets resultat		75 742 580	32 700 399

Omstående noter er en integrerende del af årsregnskabet.

1 Generelt

Den EUROPÆISKE INVESTERINGSFOND (»Fonden«) er en international finansieringsinstitution, der blev oprettet den 14. juni 1994.

Fondens hovedopgave er at bidrage til virkeliggørelsen af EU's mål ved at

- stille garantier til rådighed;
- erhverve, eje, administrere og afvikle kapitalandele;
- forvalte særlige midler fra tredjemand.

Fonden et et partnerskab, hvis medlemmer er Den Europæiske Investeringsbank (»Banken«), Den Europæiske Union, repræsenteret ved Europa-Kommissionen, og en række finansieringsinstitutioner i EU-landene. De hæfter kun for Fondens forpligtelser med indtil deres respektive andele af den tegnede, ikkeindbetalte kapital.

Efter reformen af Fonden i 2000 forvalter Banken Fondens portefølje af garantier for transeuropæiske netprojekter på dennes vegne. Disse forpligtelser beløb sig den 31. december 2001 til 1 695 213 950 EUR. Banken overtog alle rettigheder og risici i forbindelse med denne portefølje mod betaling af et engangsbeløb på 20,5 mio til Fonden i januar 2001. Hensættelsen til dækning af risikoen i forbindelse med garantier for transeuropæiske netprojekter, der den 31. december 2000 beløb sig til ca. 40 000 000 EUR, er blevet opløst og optaget i resultatopgørelsen pr. 1. januar 2001.

Banken og Fonden indgik den 7. december 2000 en aftale, hvorefter Banken forvalter Fondens likviditet på dennes vegne.

Fondens regnskabsår løber fra den 1. januar til den 31. december hvert år.

Som det fremgår af note 4.4, ejer Banken majoriteten af andelen i Fonden. Derfor indgår Fonden i EIB-Gruppens konsoliderede regnskab. Det konsoliderede regnskab kan rekvireres fra Bankens hovedsæde på 100, bd Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg.

2 Regnskabsprincipper og opstilling af årsregnskabet

2.1 Opstilling af årsregnskabet

Årsregnskabet er udarbejdet efter anskaffelsesværdimetoden og under anvendelse af de nedenfor beskrevne regnskabsprincipper.

Fondens regnskabsprincipper er i overensstemmelse med Rådet for Den Europæiske Unions direktiver, i det omfang de finder anvendelse.

Skønt sammenligningstillene i dette årsregnskab ikke er omberegnet ifølge de ændrede regnskabsprincipper, der fremgår af note 2.3, 2.4, 2.6 og 2.9, er de økonomiske konsekvenser af disse ændringer beskrevet i de relevante noter.

2.2 Optagelse af saldi og forretninger i fremmed valuta

Fondens kapital er udtrykt og regnskaberne ført i euroer (»EUR«).

De ikkemonetære poster i fremmed valuta er optaget til omregningskursen på dagen for den underliggende forretning (anskaffelsesværdi).

De monetære poster, dvs. alle andre aktiv- og passivposter samt ikkebalanceførte poster i andre valutaer end euroer, er optaget til Den Europæiske Centralbanks slutkurs.

Indtægter og omkostninger i fremmed valuta omregnes til euroer ifølge omregningskursen på dagen for den underliggende forretning.

Positive valutakursforskelle, der skyldes omvurdering af investeringer i venturekapitalselskaber, anerkendes først, når aktiverne afhændes.

Andre valutakursforskelle, der skyldes omregningen af monetære poster i fremmed valuta, optages i resultatopgørelsen, når de opstår.

2.3 Gældsbeviser og andre værdipapirer med fast afkast

Gældsbeviser og andre værdipapirer med fast afkast, der tænkes anvendt varigt i Fondens aktiviteter og normalt beholdes til udløb, betragtes som anlægsaktiver. Andre gældsbeviser og andre værdipapirer med fast afkast med en oprindelig løbetid på under et år opføres som omsætningsaktiver.

Gældsbeviser og andre værdipapirer med fast afkast er blevet omklassificeret og vurderet som følger:

- Variabelt forrentede obligationer indgår i porteføljen af papirer til rådighed for salg og er derfor optaget til markedsværdien.
- Fastforrentede obligationer indgår fortsat i investeringsporteføljen, der beholdes til udløb, og er derfor optaget til anskaffelsesværdien.

Overkurser i forhold til indfrielsesværdien amortiseres med konstante beløb over papirernes restløbetid. De samlede amortiseringer fra anskaffelsestidspunktet indgår i posten »Periodeafgrænsningsposter« på balancens passivside.

Underkurser i forhold til indfrielsesværdien optages i balancen med konstante beløb over papirernes restløbetid. De samlede amortiseringer fra anskaffelsestidspunktet indgår i posten »Periodeafgrænsningsposter« på balancens aktivside.

2.4 Investeringer i venturekapitalselskaber

Investeringer i venturekapitalselskaber består af aktier og andre papirer med variabelt afkast samt kapitalandele, der erhverves på længere sigt som et led i Fondens normale aktivitet. De optages i balancen med anskaffelsesværdien. Urealiserede gevinster, der skyldes omvurderingen af disse investeringer til slutkurserne ultimo året, anerkendes først, når investeringerne afhændes.

Værdiberigtigelser foretages efter gennemgang af hvert af de relevante nettoaktiver på grundlag af forvalternes vurdering af kapitalandelene, såfremt denne vurdering er lavere end kapitalandelens anskaffelsesværdi.

Urealiserede gevinster, der skyldes omvurderingen af venturekapitalinvesteringer, indgår ikke i værdiberigtigelsen og anerkendes først, når investeringerne afhændes.

2.5 Optagelse af immaterielle og materielle aktiver

Immaterielle og materielle aktiver optages til anskaffelsesprisen med fradrag af de samlede værdiberigtigelser, der beregnes således, at aktivernes værdi afskrives lineært over deres forventede levetid, nemlig:

	Levetid
Immaterielle aktiver:	
Software	2 til 5 år
Materielle aktiver:	
Bygninger	30 år
Permanent driftsmateriel	10 år
Kontorudstyr	3 til 5 år
Edb-udstyr og biler	3 år

2.6 Hensættelse til garantier

Hensættelsen til garantier er beregnet ifølge den metode, der fremgår af retningslinjerne for kreditpolitikken. Som følge deraf vurderes behovet for hensættelser ud fra hver enkelt forretnings risikograd. Dette er en ændring i forhold til det hidtidige regnskabsprincip, hvorefter to tredjedele af bruttoudnyttelsesprovisionerne blev overført til hensættelsen til garantier.

2.7 Garantier for lån ydet af tredjemand

Beløbet for garantier ydet af tredjemand omfatter de samlede forpligtelser i forbindelse med både den udbetalte og den ikkeudbetalte del af de underliggende låns hovedstole samt – hvor det er relevant – nutidsværdien af de fremtidige rentebetaling, der er omfattet af garantiene.

2.8 Provisionsindtægter

Forudmodtagne provisioner for tilvejebringelse og ydelse af garantier anerkendes, når der indgås en bindende forpligtelse.

Modtagne garantiprovisioner anerkendes pro rata over garantiernes løbetid.

2.9 Nettorenteindtægter og lignende indtægter

Renteindtægter og lignende indtægter anerkendes pro rata på grundlag af aktivets effektive rente.

De i regnskabsåret amortiserede overkurser på fastforrentede papirer, der indgår i anlægsaktiverne, samt renteudgifter og lignende udgifter fratrækkes bruttosummen af renteindtægter og lignende indtægter.

3 Nærmere oplysninger om aktivposter

3.1 Aftaleindskud

Disse indskuds fordeling på restløbetider fremgår af følgende tabel (i euroer):

	2001	2000
Indtil tre måneder	10 000 000	21 632 123

Restløbetiden for beløb, der skal tilbagebetales ratevis, er defineret som perioden mellem balancedagen og raternes respektive forfaldsdage. Restløbetiden for alle andre skyldige beløb er defineret som perioden mellem balancedagen og forfaldsdagen.

I dette beløb indgår 0 EUR i forudbetaling fra Banken pr. 31. december 2001 (13 632 123 EUR i 2000), jf. note 4.1.

3.2 Tilgodehavender

I posten »Tilgodehavender« indgår 1 049 612 EUR i tilgodehavende forvaltningsprovision hos Banken ifølge venturekapitalmandatet.

3.3 Virksomhedscertifikater

Virksomhedscertifikaternes markedsværdi beløb sig pr. 31. december 2001 til 52 797 700 EUR (32 660 100 EUR i 2000).

3.4 Gældsbeviser og andre værdipapirer med fast afkast, der indgår i anlægsaktiverne

Alle Fondens papirer noteres på et anerkendt marked.

Gældsbeviserne og de andre værdipapirer med fast afkast, der indgår i anlægsaktiverne, er fordelt som følger (i euroer):

	2001	2000
Beholdes til udløb	428 007 727	420 073 531
Til rådighed for salg	24 314 270	18 364 350
	452 321 997	438 437 881

Porteføljen af papirer til rådighed for salg pr. 31. december 2000 er ikke blevet omberegnet til markedsværdi på grund af den ubetydelige forskel.

Papirerne med en restløbetid på under et år beløb sig til 62 916 035 EUR (80 340 339 EUR i 2000).

De af Banken emitterede papirer beløb sig til 0 EUR (3 132 000 EUR i 2000).

Markedsværdien af gældsbeviserne og de andre værdipapirer med fast afkast, der indgår i anlægsaktiverne, og som normalt beholdes til udløb, beløb sig til 453 509 860 EUR (431 656 109 EUR i 2000).

Fonden deltager som långiver i Euroclears og Clearstreams program for lån og udlån af papirer. Markedsværdien af de ultimo året udlånte papirer beløb sig til 4 257 802 EUR (3 816 008 EUR i 2000).

3.6 Forskydninger i anlægsaktiverne (i euroer)

Post	Anskaffelsespris primo året	Forøgelse	Formindskelse	Anskaffelsespris ultimo året	Samlet værdiregulering ultimo året	Overført ultimo året
Gældsbeviser og andre værdipapirer med fast afkast, der indgår i anlægsaktiverne	438 437 881	94 283 444	80 340 339	452 380 986	58 989	452 321 997
Investeringer i venturekapitalselskaber	39 822 926	16 083 144	4 553 398	51 352 672	2 924 364	48 428 308
Immaterielle aktiver (software)	305 982	25 000	-	330 982	230 361	100 622
Materielle aktiver og andre anlægsaktiver	6 224 176	258 075	359 288	6 122 963	1 054 538	5 068 426
Deraf:						
a) Grunde og bygninger	5 161 380	-	-	5 161 380	687 502	4 473 878
b) Permanent driftsmateriel	157 538	76 662	-	234 203	85 849	148 355
c) Kontorudstyr	435 844	6 489	-	442 330	190 276	252 053
d) Edb-udstyr	386 471	165 030	359 288	192 213	29 814	162 399
e) Biler	74 178	9 894	-	84 072	61 097	22 976
f) Andre anlægsaktiver	8 765	-	-	8 765	-	8 765
Total	484 790 965	110 649 663	85 253 025	510 187 603	4 268 252	505 919 353

3.7 Periodeafgrænsningsposter på aktivsiden

Posten »Periodeafgrænsningsposter« på aktivsiden omfatter følgende (i euroer):

	2001	2000
Tilgodehavende renter på gældsbeviser	10 915 316	10 056 405
Tilgodehavende indtægter på virksomhedscertifikater	213 763	298 224
Tilgodehavende renter på indskud på opsigelse	7 929	2 138
Anerkendt underkurs på gældsbeviser	1 531 320	758 387
Anerkendte provisioner på garantier	2 533 840	3 212 534
Forudbetalte omkostninger og diverse	512	24 393
	15 202 680	14 352 081

Den samlede underkurs at fordele over de fastforrentede papirers restløbetid beløb sig pr. 31. december 2001 til 3 957 694 EUR (4 281 719 EUR i 2000).

4 Nærmere oplysninger om passivposter

4.1 Gæld

Posten »Gæld« omfatter følgende:

	2001 EUR	2000 EUR
Leverandørgæld	1 686 501	71 003
Kontokurant	30 177 396	15 326 640
Skyldige personaleomkostninger	41	151 515
Gæld til kreditinstitutter	-	13 542
	31 863 938	15 562 700

Posten »Kontokurant« omfatter hovedsagelig Bankens forudbetalinger til supplerende investeringer i venturekapitalselskaber, der forvaltes for denne. På aktivsiden indgår disse beløb i posten »Tilgodehavender hos banker«.

3.5 Investeringer i venturekapitalselskaber

Investeringerne i venturekapitalselskaber er fordelt som følger (i euroer):

	2001	2000
Udbetalt nettobeløb til anskaffelsværdi	51 352 671	39 822 926
Værdiberigtigelse	(2 924 364)	-
Regnskabsmæssig nettoværdi	48 428 308	39 822 926

Investeringerne i venturekapitalselskaber består af kapitalandele og tilknyttede finansieringsformer.

Nettoværdien (beregnet som beskrevet i note 2.4) af investeringerne i venturekapitalselskaber beløb sig til 65 716 961 EUR.

De urealiserede valutagevinster, der skyldes omvurderingen af venturekapitalselskabernes værdi på grundlag af kurserne ultimo året, beløb sig til 1 109 446 EUR (1 070 448 EUR i 2000). I overensstemmelse med Fondens regnskabsprincipper anerkendes dette beløb først, når den underliggende investering afhændes eller tilbagebetales.

4.2 Periodeafgrænsningsposter på passivsiden

Posten »Periodeafgrænsningsposter« på passivsiden omfatter (i euroer):

	2001	2000
Udskudte indtægter på ydede garantier	10 296 926	6 593 388
Amortiseret overkurs på gældsbeviser	5 248 710	6 575 411
	15 545 636	13 168 799

Den samlede overkurs at amortisere over gældsbevisernes restløbetid beløb sig pr. 31. december 2001 til 9 029 153 EUR (10 025 611 EUR i 2000).

4.3 Hensættelse til garantier

Forskydningerne i hensættelsen til mulige tab på garantiporteføljen fremgår af følgende tabel (i euroer):

	2001	2000
Saldo primo regnskabsåret	45 005 169	33 030 932
Bortfald af garantier for lån til transeuropæiske netprojekter	(40 000 000)	-
Overførsel til hensættelsen til garantier	19 664 904	11 994 296
Udnyttelse	(358 463)	(20 059)
Saldo ultimo regnskabsåret	24 311 610	45 005 169

Saldoen på 24 311 610 EUR består nu udelukkende af Fondens portefølje af garantier til fordel for mindre og mellemstore virksomheder. Foregående års saldo på 45 005 169 EUR bestod af dens portefølje af garantier for lån til fordel for mindre og mellemstore virksomheder på 5 005 169 EUR og af dens portefølje af garantier for lån til transeuropæiske netprojekter på 40 mio EUR. Alle rettigheder og risici i forbindelse med sidstnævnte overgik til Banken pr. 1. januar 2001, jf. note 1.

Hvis hensættelsen til garantier for lån til fordel for mindre og mellemstore virksomheder var blevet beregnet efter risikoklassifikationsordningen i 2000, ville hensættelsen på 5 005 169 EUR (der indgår i totalen på 45 005 169 EUR) have været 7 409 765 EUR højere pr. 31. december 2000. Det ville have øget den samlede overførsel til garantier til 19 404 061 EUR i 2000 og saldoen ultimo året til 52 414 934 EUR.

4.4 Kapital

Den autoriserede kapital udgør 2 mia EUR, der er opdelt i 2 000 andele med en pålydende værdi på 1 000 000 EUR stykket.

Den tegnede kapital på 2 000 000 000 EUR repræsenterer 2 000 andele. Deraf er 400 000 000 EUR eller 20% af den tegnede kapital indkaldt.

Fondens kapital er fordelt som følger (i euroer):

	2001	2000
Tegnet og indbetalt (20%)	400 000 000	400 000 000
Tegnet, ikke indkaldt (80%)	1 600 000 000	1 600 000 000
	2 000 000 000	2 000 000 000

Den tegnede kapital er fordelt som følger:

	2001	2000
Den Europæiske Investeringsbank	1 215	1 215
Europa-Kommissionen	600	600
Finansieringsinstitutioner	185	185
	2 000	2 000

4.5 Vedtægtsmæssig reserve og overført overskud

Ifølge vedtægternes artikel 27 skal Fonden overføre mindst 20% af sine årlige nettoindtægter til den vedtægtsmæssige reserve, indtil den udgør 10% af den tegnede kapital. Denne reserve kan ikke fordeles.

I 2002 skal der mindst overføres 15 148 516 EUR for regnskabsåret 2001.

Forskydningerne i reserver og overført overskud fremgår af følgende tabel (i euroer):

	Vedtægtsmæssig reserve	Overført overskud	Regnskabsårets overskud
Saldo primo regnskabsåret	32 924 425	10 230 688	32 700 399
Udbetalt udbytte			(12 498 710)
Anden anvendelse af foregående regnskabsårs overskud	6 540 080	13 661 609	(20 201 689)
Regnskabsårets overskud			75 742 580
Saldo ultimo regnskabsåret	39 464 505	23 892 297	75 742 580

På generalforsamlingen den 22. maj 2001 godkendte medlemmerne udbetalingen af et udbytte på 6 580 EUR pr. andel for de 1 799 andele, der var udbytteberettigede for hele regnskabsåret 2000, og 3 290 EUR pr. andel for de 201 andele, der endnu ikke var tildelt (6 000 EUR pr. andel i 2000), svarende til i alt 12 498 710 EUR.

5 Oplysninger om de ikkebalanceførte poster

5.1 Garantier

De for udbetalte og ikkeudbetalte lån ydede garantiers fordeling på løbetider fremgår af følgende tabel (i euroer):

	Udbetalt	Ikke udbetalt	I alt 2001	I alt 2000
Indtil 5 år	767 934 062	66 655 296	834 589 358	287 318 121
5-10 år	960 408 186	349 809 210	1 310 217 396	1 688 112 112
10-15 år	268 464 179	29 288 113	297 752 292	445 730 516
Over 15 år	263 287 136	83 800 193	347 087 329	425 062 299
	2 260 093 563	529 552 812	2 789 646 375	2 846 223 048

Af ovenstående total er 1 322 531 700 EUR (1 351 184 430 EUR i 2000) ydet til fordel for Banken.

Ovenstående total omfatter ligeledes et beløb på 1 695 213 950 EUR, der repræsenterer de garantier for transeuropæiske netprojekter, som Banken forvalter for Fonden med virkning fra den 1. januar 2001.

Den udnyttede del af de ydede garantier omfatter et beløb på 67 461 129 EUR (80 558 581 EUR i 2000), som repræsenterer nutidsværdien af de fremtidige renter, der er omfattet af garantierne.

5.2 Vedtægtsmæssigt loft over de samlede forpligtelser i forbindelse med garantiforretninger

Ifølge vedtægternes artikel 26 kan Fondens samlede forpligtelser i forbindelse med garantiforretninger – efter fradrag af Fondens forpligtelser indgået for tredjemand – ikke overstige tre gange den tegnede kapital.

På grundlag af den nuværende kapital udgør loftet 6 000 000 000 EUR set i forhold til et aktuelt samlet udestående på garantier på 2 789 646 375 EUR (2 846 223 046 EUR i 2000).

Ifølge vedtægternes artikel 12 i forbindelse med artikel 26 er Fondens egne venturekapitalforretninger i øjeblikket begrænset til 50% af dens egenkapital. Under hensyntagen til resultatet for 2001 udgør dette loft således 268 134 762 EUR set i forhold til et aktuelt samlet udestående på venturekapitalforretninger på 126 246 832 EUR (74 907 083 EUR i 2000).

5.3 Forpligtelser

Disse forpligtelser omfatter bevilgede, endnu ikke udbetalte investeringer i venturekapitalselskaber på 51 777 298 EUR (15 801 078 EUR i 2000).

5.4 Aktiver, der opbevares for tredjemand

Aktiver, der opbevares for tredjemand (se nedenfor), omfatter tre forvaltningskonti, der er åbnet og føres i Fondens navn, men for Europa-Kommissionens regning. Indestående på disse konti forbliver Europa-Kommissionens ejendom, indtil de udbetales til de formål, der er fastlagt for hvert projekt.

Inden for rammerne af pilotprojektet »Vækst og miljø« yder Fonden de finansielle formidlere vederlagsfri garanti for lån til mindre og mellemstore virksomheder med henblik på finansiering af miljøvenlige investeringer. Den endelige risiko i forbindelse med denne garanti bæres af Fonden, og garantiprovisionen afholdes af EU's budgetmidler.

Ifølge SMV-garantifaciliteten er Fonden bemyndiget til at yde garantier i eget navn, men for Europa-Kommissionens regning og risiko.

Ifølge ETF-iværksætterfaciliteten er Fonden bemyndiget til at erhverve, forvalte og afvikle investeringer, der er omfattet af denne ordning, i eget navn, men for Europa-Kommissionens regning og risiko.

	2001 EUR	2000 EUR
Pilotprojektet vækst og miljø	16 091 609	22 480 915
SMV-garantifaciliteten	54 762 256	60 831 838
ETF-iværksætterfaciliteten	59 891 512	59 310 622
	130 745 377	142 623 375

Beløbet for ETF-iværksætterfaciliteten omfatter ligeledes nettoinvesteringer på 34 466 483 EUR (21 887 927 EUR i 2000).

5.5 Til forvaltning

Med hjemmel i vedtægternes artikel 28 erhverver, forvalter og afvikler Fonden investeringer i venturekapitalselskaber i eget navn, men for Bankens og Europa-Kommissionens regning og risiko ifølge forvaltningsaftaler indgået med Banken (Den Europæiske Teknologifacilitet, Den Europæiske Teknologifacilitet 2 samt Ordningen for overførsel, gennemførelse og forvaltning af venturekapitalinvesteringer (venturekapitalmandatet)) og Europa-Kommissionen (ETF-iværksætterfaciliteten).

Desuden er Fonden bemyndiget til at yde garantier i eget navn, men for Europa-Kommissionens regning og risiko ifølge en forvaltningsaftale med Europa-Kommissionen (SMV-garantifaciliteten).

Forretningerne ifølge forvaltningsaftalerne fremgår af følgende tabel (i euroer):

	2001	2000
Garantier indgået for EU inden for rammerne af SMV-garantifaciliteten		
Udnyttet	1 302 384 060	604 533 627
Ikke udnyttet	662 955 077	874 419 383
Gennemførte investeringer		
Den Europæiske Teknologifacilitet	106 063 926	66 164 846
ETF-iværksætterfaciliteten	50 106 275	21 887 927
Bankens venturekapitalmandat	629 059 524	412 396 810
Ikkeudnyttede investeringstilsagn		
Den Europæiske Teknologifacilitet	129 583 971	78 637 603
ETF-iværksætterfaciliteten	55 066 686	26 135 858
Bankens venturekapitalmandat	916 986 370	509 860 626
	3 852 205 889	2 594 036 680

6 Nærmere oplysninger om resultatopgørelsen

6.1 Nettoindtægter og lignende indtægter

Nettoindtægter og lignende indtægter omfatter (i euroer):

	2001	2000
Renter af gældsbeviser	25 405 315	23 222 252
Renter af indskud på opsigelse	708 218	744 273
Anerkendt underkurs på gældsbeviser	819 505	561 264
Renter af bankkonti på anfordring	628 186	123 267
Amortiseret overkurs på gældsbeviser	(2 701 123)	(3 494 427)
Renter og lignende omkostninger	(100 678)	(62 480)
	24 759 423	21 094 149

6.2 Provisionsindtægter

Provisionsindtægter omfatter (i euroer):

	2001	2000
Provisioner for garantier for udbetalte lån	4 519 522	18 431 594
Provisioner for garantier for ikkeudbetalte lån	134 257	1 417 724
Stiftelsesprovisioner for ydede garantier	958 786	1 792 744
Provisioner for Den Europæiske Teknologifacilitet	2 291 875	1 875 000
Provisioner for ETF-iværksætterfaciliteten	1 400 521	1 178 208
Provisioner for SMV-garantifaciliteten	2 928 326	1 258 395
Provisioner for Bankens venturekapitalmandat	3 607 843	438 898
Andre provisioner	31 000	–
	<hr/>	<hr/>
	15 872 130	26 392 563

6.3 Nettogevinst(-tab) på finansielle forretninger

Nettogevinst(-tab) på finansielle forretninger omfatter tab på 491 187 EUR, der fremkommer således:

- Valutagevinst på 150 700 EUR (gevinst på 554 842 EUR i 2000)
- Værdiberigtigelse af porteføljen af papirer til rådighed for salg på 58 989 EUR
- Realiserede tab på salg af papirer på 582 898 EUR.

Regningsenhed

Fondens regningsenhed er den euro (EUR), som Den Europæiske Union har vedtaget. Medmindre andet er nævnt i dette årsregnskab er alle beløb i euroer. Årsregnskabet er udarbejdet på basis af omregningskurserne den 31. december 2001.

1 euro =	Den 31. december 2001
Pund sterling (GBP)	0,6085
Danske kroner (DKK)	7,4365
Svenske kroner (SEK)	9,3012
Amerikanske dollar (USD)	0,8813

Statistisk bemærkning

Medmindre andet er nævnt, er alle beløb i euroer i dette årsregnskab baseret på de omregningskurser, som Den Europæiske Centralbank offentliggjorde den 28. december 2001.

6.4 Lønninger og vederlag

Lønninger og vederlag omfatter omkostninger på 2 162 345 EUR i forbindelse med udstationering af EIB-ansatte.

7 Personale

Den 31. december 2001 var Fondens personale (inklusive den administrerende direktør og 15 udstationerede EIB-ansatte) fordelt som følger:

	2001	2000
Administrerende direktør	1	1
Ansatte	51	46
I alt	<hr/>	<hr/>
	52	47
Årsgennemsnit	47	44

8 Beskatning

Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter til Traktaten om Oprettelse af et Fælles Råd og en Fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber af 8. april 1965, finder anvendelse på Fonden, således at dens aktiver, indtægter og øvrige ejendom er fritaget for alle direkte skatter.

Resultat af regnskabsåret 2001

Fondens nettooverskud beløb sig i 2001 til 75 742 580 mod 32 700 399 i 2000.

Bruttoindtægterne af driften udgjorde 46 964 357, hvoraf 52,7% skyldtes den investerede likviditet, 33,8% garantiprovisioner og 13,5% venturekapitalforretninger. Et nettobeløb på 20 335 096 blev overført fra hensættelsen til garantier. Et ekstraordinært resultat på 20 500 000 skyldtes overdragelsen til Banken af alle rettigheder og risici i forbindelse med porteføljen af garantier for lån til transeuropæiske netprojekter.

Fortjenesten på handel med finansieringsinstrumenter blev på 24 mio i 2001 (21 mio i 2000), hvilket er en stigning på 3 mio. Det repræsenterer et samlet gennemsnitligt afkast på 4,57% i 2001 mod 4,8% i 2000.

Balancen tiltog fra 562 947 432 den 31. december 2000 til 625 034 875 den 31. december 2001, eller med 11%. På passivside udgjorde hensættelsen til garantier 24 311 610. Den vedtægtsmæssige reserve beløb sig til 39 464 505, hvilket er en stigning på 19,9% i forhold til 2000.

De ikkebalanceførte forpligtelser voksede med 21,9% fra 5 598 684 181 den 31. december 2000 til 6 824 351 342 den 31. december 2001. Af saldoen ultimo 2001 skyldtes 58% forvaltningsforretninger og resten hovedsagelig garantiforretninger af egne midler.

Revisionspåtegning

Revisorudvalget for
DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSFOND
43, ave. J.F. Kennedy
L-2968 Luxembourg

I overensstemmelse med revisorudvalgets udnævnelse har vi har revideret Den Europæiske Investeringsfonds foranstående årsregnskab for regnskabsåret 2001. Udarbejdelsen af årsregnskabet er bestyrelsens ansvar. Vort ansvar er at afgive en påtegning, baseret på vor revision.

Vor revision er udført i overensstemmelse med Internationale Revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører vor revision således, at vi opnår en begrundet overbevisning om, hvorvidt årsregnskabet er frit for væsentlige fejl. Revision omfatter på basis af stikprøver en kontrol af det materiale, der dokumenterer beløb og oplysninger i årsregnskabet. Revision omfatter endvidere en vurdering af de anvendte regnskabsprincipper og væsentlige skøn, udøvet af ledelsen, samt en vurdering af den overordnede præsentation af årsregnskabet. Efter vor opfattelse har vor revision givet os en begrundet overbevisning til at afgive nærværende påtegning.

Efter vor opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af Den Europæiske Investeringsfonds økonomiske stilling pr. 31. december 2001 såvel på aktiv- som på passivside samt af resultatet for året i overensstemmelse med principperne i Den Europæiske Unions direktiver, i det omfang de finder anvendelse.

KPMG Audit



Luxembourg, den 25. februar 2002.

D.G. Robertson

Erklæring fra revisorudvalget

Det revisorudvalg, der er nedsat i henhold til artikel 22 i vedtægterne,

- som udfører sit hverv i overensstemmelse med de sædvanlige revisionsstandarder,
- som har haft adgang til de bøger, regnskabsbilag og dokumenter, som det har fundet nødvendigt at undersøge ved udførelsen af sit hverv,
- som har gennemgået KPMG Audits revisionspåtegning af 25. februar 2002,

bekræfter herved

under henvisning til forretningsordenens artikel 17, 18 og 19,

- at Fondens forretninger er udført under overholdelse af de formaliteter og regler, der er fastlagt i vedtægterne, forretningsordenen og bestyrelsens retningslinjer,
- at Fondens balance og resultatopgørelse giver et sandt og retvisende billede af Fondens økonomiske stilling på aktiv- og passivside såvel som af resultatet af driften.

Luxembourg, den 25. februar 2002.

Revisorudvalget



Michael HARALABIDIS



Henk KROEZE



Sylvain SIMONETTI

Kontrol og evaluering

REVISIONSUDVALGET – Revisionsudvalget er et uafhængigt vedtægtsmæssigt organ, der er direkte ansvarligt over for styrelsesrådet. Det efterprøver, om Bankens forretninger er udført i overensstemmelse med vedtægterne og forretningsordenen, og om dens bøger er rigtigt ført. Styrelsesrådet tager revisionsudvalgets beretning og konklusioner til efterretning tilligemed revisionsudvalgets erklæring, inden det godkender årsberetningen som udfærdiget af bestyrelsen. Revisionsudvalget træder sammen månedlig for at koordinere dels sit eget, dels den eksterne og interne revisors arbejde, ligesom det regelmæssigt mødes med medlemmer af direktionen og Bankens vigtigste ledere.

I tråd med den politik for anvendelse af de højeste standarder og styrkelse af kontrolstrukturen, som Banken har ført i nogle år, fortsatte revisionsudvalget i 2001 sin nøje overvågning af den gradvise integration i Bankens interne kontrolsystemer af den metodik og de henstillinger, som Baselkomiteen for banktilsyn har fastlagt i »Framework for Internal Control Systems in Banking Organisations«.

EKSTERN REVISION – Den eksterne revisor rapporterer direkte til revisionsudvalget, som den hvert år holder underrettet om sit arbejdsprogram og koordinationen af sin aktivitet med den interne revisions aktivitet. I 1997 udnævnte revisionsudvalget Ernst & Young efter at have rådført sig med direktionen. Denne udnævnelse er blevet forlænget for et tidsrum af tre år fra 2002.

INTERN REVISION – Afdelingen for intern revision dækker EIB-Gruppens revisionsbehov på alle administrative niveauer og udøver sit hverv med den garanti for uafhængighed og anvendelse af faglige standarder, som dens mandat, der blev revideret i 2001, giver. Den undersøger og bedømmer de interne kontrolsystemer og -procedurers tilstrækkelighed og effektivitet. Desuden indfører den interne kontrolrammer på grundlag af Baselkomiteens retningslinjer. Således gennemgår og afprøver den interne revision kontrolforanstaltningerne på kritiske områder, især bankforretninger, informationsteknologi og administration. Som et led i de interne procedurer for bekæmpelse af svig er lederen af den interne revision bemyndiget til at foretage undersøgelser. Desuden kan Banken indkalde bistand eller sagkyndige udefra, i det omfang disse undersøgelser kræver det, bl.a. fra Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF).

FINANSKONTROL – Den uafhængige hovedafdeling for finanskontrol, der blev oprettet som et led i styrkelsen af Bankens finanskontrol, er ansvarlig for den generelle regnskabsfunktion samt for udarbejdelsen af Bankens regnskaber. Desuden skal finanskontrollen udtale sig om visse aspekter af Bankens finansielle politik og udmøntningen deraf. Finanskontrollen dækker samtlige Bankens aktiviteter, hvis afvikling er af væsentlig betydning for dens finansielle stilling, såsom kreditrisikoen, præstationsmålinger, informations- og administrationssystemer, administrationsbudgettet, aktiv-/passivforvaltningen og markedsrisikoen. Finanskontrollen omfatter dermed også en analyse af værktøjerne for den finansielle administration samt af de der-ved anvendte systemer.

KREDITRISIKO – Kreditrisikoen i forbindelse med långivningen kontrolleres både før og efter underskrivelsen af finansieringsaftalerne. Formålet er allerede fra starten at undgå at yde usunde lån og efter udbetalingen at søge at bevare værdien af Bankens lån, således at alle tilgodehavender indgår rettidigt. For så vidt angår likviditets-, portefølje- og derivatforretningerne tilstræber Banken ligeledes at sikre, at modparterne er af høj kvalitet, at de bilaterale grænser ikke overskrides, samt at kreditrisikoen i forbindelse med forretningerne måles korrekt og afdækkes varigt efter behov.

Hovedafdelingen for kreditrisiko vurderer kreditrisikoen i forbindelse med hvert forslag til lån, der forelægges direktionen. Det afgiver henstillinger om lånenes struktur og efterprøver deres overensstemmelse med de relevante retningslinjer for kreditpolitikken såvel som med de godkendte individuelle og sektorale grænser. Det rådgiver endvidere om, hvilke foranstaltninger for risikobegrænsning (f.eks. aftalebestemmelser), der skal indgå i de endelige finansieringsaftaler.

Endelig foretager hovedafdelingen for kreditrisiko en grundig analyse af låntagerens og den eventuelle garants solvens, hvorved der tages hensyn til den endelige forfaldsdato og den disponible sikkerhed. Resultatet af denne analyse afspejler sig i en intern låneklassifikation efter det forventede tabs metode. Dette klassifikationssystem giver et generelt indtryk af, om en mulig forretning er rimeligt begrundet, og hvilke generelle hensættelser den kræver.

Alle interne retningslinjer for kreditrisikopolitikken er kodificeret og godkendt af de kompetente organer.

PROJEKTEVALUERING – Hovedafdelingen for projektevaluering er ansvarlig for den efterfølgende evaluering og koordinationen af den selvevaluering, som Banken foretager. Hovedafdelingen sikrer den fornødne transparens over for Bankens styrende organer samt de interesserede parter uden for Banken, idet den efter afslutningen af de finansierede projekter foretager tematiske, sektorale, regionale eller nationale evalueringer. Gennem sit arbejde bidrager denne hovedafdeling til at informere eksterne iagttagere om Bankens præstationer, ligesom den tilskynder Banken til at lære af de indhøstede erfaringer.

I 2001 offentliggjorde denne hovedafdeling evalueringsrapporter om regionudvikling i Portugal og Italien, anvendelsen af risikovillig kapital i AVS-landene samt energiprojekter i EU samt i de central- og østeuropæiske lande.

De nævnte kontrolforanstaltninger er afledt af Bankens vedtægter eller andre interne organisatoriske bestemmelser. Som både EU-organ og finansieringsinstitution samarbejder Banken med andre uafhængige kontrolorganer, der er hjemlet i traktaten eller andre bestemmelser.

DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET – Ifølge EF-traktatens artikel 248 reviderer Revisionsretten regnskaberne over samtlige Fællesskabets indtægter og udgifter. Resultaterne af Revisionsrettens arbejde offentliggøres (www.eca.eu.int). I overensstemmelse med den aftale, der er nævnt i artikel 248, stk. 3, og som fastlægger de nærmere bestemmelser for Revisionsrettens revision af anvendelsen af EU-midler, som Banken forvalter på EU's vegne, leverede Banken også i 2001 Revisionsretten alle ønskede oplysninger.

OLAF (Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig) – I overensstemmelse med sin politik og sine procedurer for undersøgelse af formodede tilfælde af svig eller korrupsion og efter at den i 2000 havde indledt et samarbejde med OLAF, stillede Banken i 2001 frivilligt resultaterne af en omfattende revision af et EIB-projekt, der var genstand for mistanke, til rådighed for OLAF.

DEN EUROPÆISKE OMBUDSMAND – Ifølge EF-traktatens artikel 195 undersøger ombudsmanden klager over tilfælde af fejl eller forsømmelser i forbindelse med handlinger foretaget af Fællesskabets institutioner eller organer. Ifølge traktaten udfører ombudsmanden sit hverv i fuldstændig uafhængighed. Bankens besvarelse af anmodninger om oplysninger eller udtalelser i forbindelse med enten borgeres klager eller undersøgelser, som ombudsmanden har iværksat på eget initiativ, sigter mod at dokumentere dens overholdelse af de regler, den er bundet af. Ombudsmanden offentliggør resultaterne af sine undersøgelser (www.euro-ombudsman.eu.int). I 2001 modtog Banken fem anmodninger om oplysninger eller udtalelser, som den i mellemtiden har besvaret.

EIB-Gruppens adresser

Den Europæiske Investeringsbank

100, bd Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Tlf.: (+352) 4379-1
Fax: (+352) 43 77 04

Internet: www.eib.org
E-post: info@eib.org



*Hovedafdelingen for lån i
Italien, Grækenland, Cypern og
Malta:*
Via Sardegna, 38
I-00187 Rom
Tlf.: (+39) 06 4719-1
Fax: (+39) 06 42 87 34 38

Kontoret i Athen:
364, Kifissias Ave & 1, Delfon
GR-152 33 Halandri – Athen
Tlf.: (+30) 1 682 4517-9
Fax: (+30) 1 682 4520

Kontoret i Berlin:
Lennéstrasse 17
D-10785 Berlin
Tlf.: (+49) 30 59 00 479-0
Fax: (+49) 30 59 00 47 99

Kontoret i Bruxelles:
Rue de la loi 227
B-1040 Bruxelles
Tlf.: (+32) 2 235 00 70
Fax: (+32) 2 230 58 27

Kontoret i Lissabon:
Regus Business Center
Avenida da Liberdade, 110, 2º
P-1269-046 Lissabon
Tlf.: (+351) 21 342 89 89
Fax: (+351) 21 347 04 87

Kontoret i Madrid:
Calle José Ortega y Gasset, 29
E-28006 Madrid
Tlf.: (+34) 91 431 13 40
Fax: (+34) 91 431 13 83

Den Europæiske Investeringsfond

43, ave. J.F. Kennedy
L-2968 Luxembourg
Tlf.: (+352) 42 66 88-1
Fax: (+352) 42 66 88-200

Internet: www.eif.org
E-post: info@eif.org



